



FOT. JOANNA DRAGON



Zhvve Bielarus



Wilk w Puszczy Dulowskiej

Potwierdziły się informacje docierające od grzybiarzy i osób spacerujących po puszczy. Kilka dni temu pojawił się tam wilk.

Joanna Dragon, pracownik Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego, sfotografowała zwierzę przemieszczające się przez las.

- Wybrałam się do Puszczy Dulowskiej zaobserwować rykowisko. Faktycznie, udało się je z bliska pooglądać. Nagle na przeciwnym krańcu polany zauważyłam poruszenie, a jelenie uciekły. Wśród traw pokazał się wilk - opowiada Joanna Dragon.

Podkreśla, że to wyjątkowa sytuacja, gdy udaje się zobaczyć to zwierzę z tak bliska. Zwłaszcza na terenie Wyżyny Krakowsko-Częstochowskiej. Wilk, choć jest drapieżnikiem, nie jest zagrożeniem dla ludzi. Prędzej ucieknie, niż podejście do człowieka. To zwierzęta niemające naturalnego wroga i będące pod ochroną.

(es)

Czy gmina Chrzanów odzyska dwa miliony złotych za nieruchomość, za którą zapłaciła, ale jej nie dostała? A może otrzyma to, na co wydała pieniądze, czyli połowę udziałów w tej nieruchomości? Na co ją wykorzysta? Sprawa dotyczy budynku byłej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Marketingu w Chrzanowie, przy ul. Woynarowskiej. Ciągnie się od dwóch lat. Na razie pytań w niej jest więcej niż odpowiedzi.

s. 3



W NUMERZE

Na dyżurach nie ma pediatrów. Gdzie leczyć dziecko?

s. 4

Są zarzuty dla 67-letniej kobiety, u której znaleziono martwe psy i koty

s. 6

Trener i sędzia piłkarski z Chrzanowa poszedł na wojnę z PZPN-em

s. 4

Polowanie na szczepionki przeciw grypie

s. 7

W niedzielę Chechło Run. Będą utrudnienia na drogach

s. 11

Alwernia nie uciekła przed podwyżką za śmieci

s. 12

ROZMOWY PRZEŁOMU



Żelazna kobieta

Joanna Chechelska z Płock. W zeszłym roku ukończyła morderczy triathlon Ironman (3,8 km pływania, 180 km jazdy na rowerze i ponad 42 km biegu). W tym miesiącu, w Gdyni, przepłynęła w otwartym morzu 18 kilometrów w ramach Extreme Baltic Challenge. Marzy o ultramaratonie przez cztery pustynie świata.

s. 15



Poszedł na wojnę z PZPN-em

Aby dalej być trenerem, muszę walczyć w sądzie. Wielu trenerów w Polsce niecierpliwie czeka na ten wyrok - mówi Paweł Olszowski z Chrzanowa, wieloletni trener piłkarski. O co poszło?

s. 4

ogłoszenie

IF INTERFIT CLUB

WIELKIE OTWARCIE!

NOWEGO KLUBU FITNESS

CHRZANÓW, UL. SZPITALNA 45
W PARKU HANDLOWYM KASZTELANIA

**PROMOCYJNA PRZEDSPRZEDAŻ
KARNETÓW DO 05.10.2020r.**

CODZIENNIE W GODZINACH OD 12:00 DO 20:00



MOIM ZDANIEM

Oby do wiosny...

GRAŻYNA KAIM

Ludzie nie wierzą, że koronawirus istnieje. Twierdzą, że to jakaś ściema, która służy nie wiadomo komu i czemu, ale jest. W internecie pełno takich stwierdzeń.

Fakt, że w Polsce zachorowań jest stosunkowo niewiele i mało kto ma w swoim otoczeniu osobę, która się z tym koronawirusem zmagala. Ja też do nich należę (i niech tak pozostanie). Ale nie znam też osobiście nikogo, kto choruje na mukowiscydozę. Czy to powód, by nie wierzyć w jej istnienie?

Ludzie lubią porównywać covid z grypą, podkreślając, że ona również jest przyczyną wielu zgonów i powikłań. Zgoda. Sięgnęliśmy więc po dane, jak to jest z umieralnością na te dwie choroby. Przeczytacie je na s. 8. Pewnie wynik niektórych zaskoczy.

Zgadza się też z tymi, w których i koronawirus, i cała otoczek wokół niego, budzą złość. Bo mnie także irytuje brak konsekwencji w nakazach, zakazach, i działaniach władz i służb odpowiedzialnych za ten temat. Przecież tak naprawdę to sami musimy sobie odpowiedzieć na pytanie, czy maseczka chroni czy nie? Kiedy i kogo? I czy nakładać ją np. w sklepach jak mówią jedne przepisy czy niekoniecznie, jak pokazują inne? Jedni politycy pokazywani w telewizji są zamaskowani, inni nie. Konia z rzędem temu, kto znajdzie w tym wszystkim jakąś logikę.

Sprowadzając to na grunt lokalny. W Babicach od ubiegłego tygodnia odbywają się zebrania wiejskie, na których mieszkańcy dzielą fundusz sołecki. Z Chrzanowa z kolei płynie komunikat, że sołtysi pozostaną dłużej na stanowiskach, bo ze względu na epidemię zebrania wiejskich nie będzie. Na co dzień widzimy przepełnione autobusy, którymi młodzież dojeżdża do szkół i zalecany dystans, gdy już ta młodzież do nich dotrze. Tych paradoksów jest niestety wiele (o kolejnych przeczytacie też w opinii poniżej). To wprowadza ogromny chaos i brak zaufania, że to wszystko ma sens.

Do tego dochodzi jeszcze tęsknota za normalnością, taką sprzed pandemii. Mnie osobiście już wydawało się, że jest prawie normalnie. Przyjmując przecież kosmetyczki i fryzjerzy, otwarte są restauracje i kina, na szlakach w górach tłumy... Do czasu, aż moje dziecko dostało katar i według wytycznych szkoły (zgodnych z ogólnymi zaleceniami samego ministerstwa edukacji) zostawiałam je w domu. Z powodu kataru. To uświadomiło mi, że jeszcze nie jest normalnie.

Przed nami jesień. Tych katarów i innych niegroźnych infekcji (nawet nie grypy) będzie jak zwykle sporo. Wtedy pewnie i ta nasza wątła normalność, której teraz doświadczamy, jeszcze się osłabi.

Oby więc do wiosny Drodzy Państwo, oby do wiosny...



MOIM ZDANIEM

Zahibernowani

AGNIESZKA FILIPOWICZ

Odmrozić się czy nie? To wciąż aktualny dylemat samorządowców. Mogą to zrobić, ale nie muszą, więc raczej się nie spieszą. Inni nie mają luksusu takiego wyboru. Na przykład pracownicy sklepów - ci pracują nieprzerwanie podczas pandemii. Maseczka lub przyłbica towarzyszy im na co dzień od miesięcy. Albo ostatnio - nauczyciele. Szkoły odmrożono, wyznaczono w nich strefy, odizolowano klasy. Korona-powroty są trudne, ale wszyscy wiemy, że nieuniknione. Nie można przecież zarządzić lockdownu na rok lub dwa. Wydaje się, że obecnie największym zamrożonym bastionem pozostają samorządy. I nie chodzi mi bynajmniej o urzędy, bo te się odmrażają, ale o rady gmin, kolegialne ciała, które decydują w najważniejszych dla lokalnej społeczności sprawach. Otwartym pozostaje pytanie, czy czynią tak, bo boją się koronawirusa, czy po prostu - jest im tak wygodnie.

Gminy wciąż organizują sesje zdalnie. Ktoś może powiedzieć - i w czym problem? Jednak oglądanie transmisji w internecie to nie to samo, co udział w sesji.

Ścieżka obywatelska Watchdog, monitorująca standardy jawnego życia publicznego, alarmuje, że sesje zdalne wykluczają wstęp publiczności. Stoi na stanowisku, że „wstęp”, gwarantowany przez prawo, oznacza coś więcej, niż tylko bierne odtworzenie nagrania. Zdaniem Watchdoga, brak wstępu uderza w prawo wynikające z Konstytucji (art. 61 ust. 2).

Czy nie jest to schizofreniczna sytuacja, gdy szkoły odmroziły się, organizowane są spotkania i koncerty (oczywiście z rygorami sanitarnymi) a dwudziestokilkuosobowe rady gmin nadal nie organizują stacjonarnych posiedzeń, choć przepisy im na to już pozwalają?

W powiecie chrzanowskim tylko Libiąż i Babice zaczęły zwoływać stacjonarne sesje. Trzebinia nie miało zaczyna organizować stacjonarne posiedzenia gminnych komisji. Alwernia i Chrzanów nadal zahibernowane.

Wiadukt dopiero w październiku



Dobiegają końca prace przy budowie wiaduktu na ulicy Słowackiego w Trzebini. Kierowcy jeżdżący przez zakorkowane miasto od dawna czekają na ten moment. Prace ślimaczą się od wielu miesięcy. W trakcie ich prowadzenia w projekcie inwestycji nastąpiły korekty na wniosek sąsiadującej z wiaduktem firmy. Ponadto konieczne było wykonanie dodatkowych robót związanych z przebudową istniejącej kanalizacji pod ul. Dworcową. To wydłużyło czas budowy.

- Udobęgnięcie wiaduktu przy ul. Słowackiego w Trzebini planowane jest na październik - mówi Katarzyna Głowacka z zespołu prasowego PKP Polskie Linie Kolejowe SA.

Wszystkie prace na linii Jaworzno Szczakowa - Kraków mają zakończyć się do końca tego roku. (AF)

Mimo epidemii ludzie dalej chcą jeździć w góry

Nie brakuje chętnych na wycieczki. Turyści i organizatorzy wyjazdów muszą jednak zachowywać środki ostrożności w trakcie noclegów i przejazdów. O tym, jak sytuacja wygląda od kuchni, opowiada Remigiusz Lichota, prezes chrzanowskiego oddziału Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego. W niedzielę 27 września przypada Światowy Dzień Turystyki.



FOT. MAREK ORATOWSKI

wszyscy w trakcie przejazdu muszą mieć założone maseczki. Przed każdą wycieczką mierzyć wszystkim turystom temperaturę. Każdy wchodząc do autokaru musi też zdezynfekować ręce. W przypadku wycieczek wielodniowych niekie-

dy musieliśmy zmieniać bazę noclegową. Na przykład w październiku jedziemy w Bieszczady. Już w styczniu zarezerwowaliśmy 7-osobowe pokoje w Zatwarnicy. Zmieniliśmy je na zakwaterowanie w Smereku w mniejszych pokojach. W powiatach czerwonych w jednym pokoju może być maksymalnie dwóch gości. Dlatego na bieżąco śledzimy komunikaty, gdzie są jakie ograniczenia.

Mimo to nie macie problemów z frekwencją na wyjazdach w góry?

- Nie. Na wycieczkach zwykle jest komplet. Z udziału wycofali się jedynie ci, którzy mają pod opieką osoby przewlekłe chore oraz seniorzy powyżej 70 lat. Większość naszych członków i sympatyków dalej chce chodzić po górach, bo w końcu to sprzyja odporności. Ruch na świeżym powietrzu działa też odświeżająco. W miniony weekend byliśmy w paśmie Słęży, a w najbliższy wędrujemy po Beskidzie Żywieckim. Potem pojedziemy w Tatry Bielskie i na wspomnianą wycieczkę w Bieszczady.

Macie wiele szkolnych kół. Młodzież też będzie mogła jeździć na wycieczki, uczestniczyć w akcjach sprzątania gór i rajdach?

- Tak. Na przykład z kołem z SP nr 4 w Trzebini i SP w Myślachowicach niedługo jedziemy do Ojcowa. Ministerstwo zezwoliło na organizowanie wycieczek, by młodzież jak najwięcej przebywa poza szkolnymi murami. Niezagrożony jest też Powiatowy Konkurs Wiedzy o Górach. Jedynie rajd na orientację na razie przełożyliśmy na marzec.

Niedługo rozpocznie cykl prelekcji wygłaszanych w sali odczytowej MOKSiR-u. Na jakich zasadach można będzie w nich uczestniczyć?

- Jak zwykle zaczniemy od pierwszej środy października, wypadającej w tym roku 7.10. Zapraszamy co środę o godz. 17.30, aż do wiosny. Na inaugurację Józef Haduch opowie o kajakowej wyprawie na Podlasie. Potem Zbigniew Durczok wygłosi prelekcję o Białorusi, z uwzględnieniem aktualnej sytuacji w tym kraju. Kolejna prelekcja to spotkanie z Michałem Szczęsnikiem z Chrzanowa. Opowie o Argentynie i będzie promował swoją książkę. Sala, w której odbywają się prelekcje, ma 120 miejsc. Na niektórych musieliśmy dostawiać krzesła. Średnio przychodziło 70 słuchaczy. Teraz do sali możemy wpuścić maksymalnie 50 osób. Muszą mieć założone maseczki.

TYDZIEŃ W SKRÓCIE

ALE KULE...

W poniedziałek na odcinku alei Henryka (po lewej stronie), od skrzyżowania z Piłsudskiego do połączenia ze Słowackiego pojawiły się betonowe kule uniemożliwiające parkowanie. Zakup i montaż 45 kul oraz 9 koszy na śmieci kosztował gminę 40 tys. zł. Piękne to one w tym miejscu nie są, bo nie pasują do chodnika z kostki brukowej, ale może zapobiegają parkin-gowej partyzantce w tym miejscu.

JAWORZNO KUPIŁO ŚMIECIARKI I ZAJMIE SIĘ ODPADAMI

91-tysięczne miasto kończy współpracę z konsorcjum AVR/MIKI.

- Rynek został zdominowany przez firmy zewnętrzne. Zamiast rzeczywistej konkurencji, potworzyły się monopole, które niebotycznie windują dziś ceny. Mechanizm konkurencyjności tu niestety nie zadziałał - powiedział w maju „Przełomowi” prezydent Paweł Silbert.

Samorząd uznał, że lepiej, gdy sam zajmie się gospodarką odpadami i od 1 października powierzył to zadanie miejskiej spółce wodociągowej. Wodociągi Jaworzno kupiły już 22 pojazdy napędzane gazem CNG, m.in. 10 śmieciarek trzyosobowych z zabudową jednokomorową, w tym jedną z myjką, śmieciarkę do gabarytów, dwie śmieciarki z zabudową bębnową na bioodpady oraz samochody ciężarowe: skrzyniowe, hakowe i bramowe.

Burmistrz dostał zielone światło, którego chyba nie chciał

Czy gmina Chrzanów odzyska dwa miliony złotych za nieruchomość, za którą zapłaciła, ale wciąż jej nie ma? Chodzi o budynek po byłej Wyższej Szkole Przedsiębiorczości i Marketingu przy Woynarowskiej w Chrzanowie.

Robert Maciaszek po raz drugi przedłożył do głosowania uchwałę dotyczącą nabycia połowy udziałów w tej nieruchomości. Jednocześnie wysyłał radnym czytelnym sygnały, że to nie jest najlepsze rozwiązanie dla gminy. Uchwałę jednak przeszła, a dla wielu mieszkańców cała ta sytuacja wygląda trochę dziwnie.

Wierzydale, zakazy i sądy

Przypomnijmy krótko tę sprawę. W lipcu 2018 r., za rządów Ryszarda Kosowskiego, gmina zapłaciła 1,9 mln zł za 1/2 udziałów w nieruchomości przy Woynarowskiej. Wartość transakcji wynosiła 2 mln 267 tys. zł.

Na konto sprzedającego, czyli Wyższej Szkoły Techniczno-Ekonomicznej w Warszawie (21 stycznia 2020 r. postawionej w stan likwidacji) trafiło 1 mln 125 tys. zł. Na rachunki sześciu wierzycieli WSTE gmina przełała w sumie oko-

ło 750 tys. zł. Zatrzymała natomiast 385 tys. zł na specjalnym koncie depozytowym jako zabezpieczenie kolejnych ewentualnych roszczeń. Szybko okazało się, że cała transakcja jest nieważna. Jakby jej w ogóle nie było. Gmina wydała 1,9 mln zł i w zamian nie ma nic. W księdze wieczystej nieruchomości przy Woynarowskiej figurowały bowiem zakazy jej zbywania i obciążania. Nic nie pomogły odwołania ze strony gminy. Sąd Rejonowy w Chrzanowie stwierdził: „Do sporządzenia umowy sprzedaży z dnia 25 lipca 2018 roku przed notariuszem Izabellą Potejko (...) w ocenie sądu nie powinno dojść przy stanie księgi wieczystej z chwili zawarcia umowy. Prawdopodobnie działający notariusz powinien odmówić dokonania czynności notarialnej” (burmistrz Robert Maciaszek upublicznił to uzasadnienie na poniedziałkowej sesji rady miejskiej). Stanowisko chrzanowskiego sądu podtrzymał Sąd Okręgowy w Krakowie.

Uchwałę zbada sąd administracyjny

30 czerwca tego roku rada miejska podjęła uchwałę w sprawie ponownego, tym razem skutecznego nabycia 1/2 udziałów w nieruchomości przy Woynarowskiej w Chrzanowie. Aktualnie w jej księdze wieczystej nie istnieją żadne zakazy zbywania i obciążania. Gdyby doszło do powtórnej transakcji, gmina nie zapłaciłaby już ani grosza warszaw-

skiej WSTE (w stanie likwidacji). Na poczet ceny powtórnego zakupu zostałaby zaliczona wcześniejsza płatność z 2018 r. w kwocie 1,9 mln zł.

Wystąpił jednak inny problem. Wojewoda skierował czerwcową uchwałę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Dlaczego? W głosowaniu brał udział radny Ryszard Kosowski, który – pełniąc w 2018 r. funkcję burmistrza – miał teraz, zdaniem wojewody, „interes prawny”. Ponadto w czerwcowej uchwale została podana kwota nabycia 1/2 udziałów w nieruchomości, co jest niezgodne z przepisami.

Dlaczego burmistrz nie chce Woynarowskiej

W tej sytuacji burmistrz Robert Maciaszek jeszcze raz wprowadził tę uchwałę na poniedziałkową sesję, ale już bez konkretnej kwoty. Z kolei radny Kosowski oświadczył, że nie będzie głosował, jednocześnie zaznaczając, że nie widzi w tej sprawie swojego „interesu prawnego”.

Po raz kolejny burmistrzowski klub Nowa Energia dla Chrzanowa, tworzony przez 10 radnych, przekonywał, że nabycie 1/2 udziału w nieruchomości przy Woynarowskiej to zły pomysł.

Niezależny radny Tomasz Brożek nie wytrzymał i zaczął pytać, o co w tym wszystkim chodzi, że burmistrz wprowadza uchwałę, a jego klub, stanowiący zaplecze polityczne Roberta Maciaszka, jest na „nie”. Burmistrz znowu podkreślał,

że nie zamierza wpływać na decyzje radnych, ale są jeszcze inne rozwiązania, pozwalające odzyskać zapłaconą w 2018 r. kwotę 1,9 mln zł. To złożenie pozwu przeciwko pani notariusz lub przeciwko warszawskiej WSTE. Zasugerował, że może korzystniej będzie poczekać dwa, trzy, cztery lata na ostateczne wyroki sądów i odzyskać w ten sposób pieniądze.

- Dzisiaj nie mam żadnego pomysłu na połowę udziałów w nieruchomości przy Woynarowskiej. Mamy dużo większe wyzwania, choćby ruderę po policji przy Alei Henryka. Mamy lata zaległości w zakresie scalania terenów przy autostradzie A4 (strefa gospodarcza). Nigdy nie było moim celem nabycie nieruchomości przy Woynarowskiej – stwierdził Robert Maciaszek. Dodał, że nie zamierza w przyszłości kupować drugiej połówki nieruchomości przy Woynarowskiej.

Chyba nie można było dać czytelniejszych sygnałów, żeby odrzucić tę uchwałę.

Dlaczego opozycja chce szybko naprawić błąd

Tymczasem opozycji zależy na ponownym nabyciu 1/2 udziału w nieruchomości przy Woynarowskiej, żeby w ten sposób jak najszybciej naprawić błąd z 2018 r. Ponadto radny PiS Krzysztof Kasperk podkreślał, że jest to bardzo ważny budynek dla historii Chrzanowa. Tomasz Brożek podpowiadał, że może się w nim znaleźć

np. siedziba Miejsca Aktywności Mieszkańców (obecnie w prywatnej kamienicy przy Świętokrzyskiej), różnych stowarzyszeń, a nawet rady miejskiej. Z kolei Ryszard Kosowski przekonywał, że burmistrz Maciaszek na pewno poradzi sobie z tym trudnym zadaniem.

Nawet jeśli założymy, że argumenty opozycji są jak najbardziej szczerze, to nie można pominąć aspektu czysto ludzkiego. Do niefortunnej transakcji z 2018 r. doszło za rządów Ryszarda Kosowskiego, a on jest dzisiaj czołową postacią w szeregach chrzanowskiej opozycji. Tymczasem ponowne, skuteczne nabycie 1/2 udziału w nieruchomości przy Woynarowskiej jest najszybszym sposobem na naprawienie błędu z przeszłości, bez wchodzenia na wojenno-sądową ścieżkę, bez „rozlewu krwi”.

Podczas poniedziałkowego głosowania 10 radnych z opozycji było „za” przyjęciem uchwały (jedenasty radny opozycji Ryszard Kosowski nie głosował), 9 radnych z proburmistrzowskiej „Nowej Energii” było przeciw. Jeden radny z tego klubu Piotr Potocki wstrzymał się od głosu i tym samym uchwałę przeszła. W ten sposób burmistrz Robert Maciaszek dostał zielone światło do nabycia 1/2 udziału w nieruchomości przy Woynarowskiej. Tylko, że tego zielonego światła chyba nie chciał.

Łukasz Dulowski

(MOR)

Pierwszy taki biskup

Salwatorianin ks. Karol Kulczycki decyzją papieża Franciszka został pierwszym Polakiem-biskupem w Australii. Jego święcenia odbędą się 29 września w Trzebinii.

Ks. Karol Kulczycki właśnie w Trzebinii, w maju 1994 roku, przyjął święcenia kapłańskie. Trzy lata potem wyjechał do Australii. W 2018 r. został wiceprowincalem Polskiej Prowinicji Salwatorianów w Krakowie. Wrócił do Polski, jednak nie na długo.

Uroczystość jego święceń odbędzie się w trzebińskiej bazylice we wtorek 29 września o godz. 11. Udzieli ich arcybiskup Adolfo Yllana, nuncjusz apostolski w Australii. W uroczystości wezmą też udział abp Marek Jędraszewski oraz bp Jacek Kiciński.

- W naszej bazylice będzie miała miejsce uroczystość, która zwykle odbywa się w katedrach. Miała być w Australii, ale ze względu na epidemię została przeniesiona do Polski - informuje ks. Edward Toman, przełożony i ekonom domu zakonnego w Trzebinii.

Diecezja Port Pirie, gdzie nominat będzie biskupem, ma powierzchnię niemal trzykrotnie większą od Polski, ale wierznych jest tam tylko 28,5 tys.

- Kościółki są niewielkie. Zdarzały się sytuacje, że nie było kaplicy i mszę świętą odprawiałem w ośrodku sportowym. Raz jechałem około 100 km i na mszę świętą była jedna osoba - opowiadał biskup nominat w rozmowie z portalem pl.aletea.org.

Koronawirus a strefa płatnego parkowania

Osoby posiadające roczne abonamenty na parkowanie w strefie w Chrzanowie pytają, czy nadal są one ważne. Co z pieniędzmi za okres, gdy strefa nie działała?



FOT. FWA SOLAK

Od września znów obowiązują bilety w płatnej strefie parkowania w Chrzanowie

Przypomnijmy, że początkiem kwietnia tego roku, w związku z pandemią koronawirusa, burmistrz Robert Maciaszek zdecydował o zawieszeniu strefy. Parkomaty zdemontowano lub obwiązano taśmą. Każdy, kto zostawił auto w centrum Chrzanowa, mógł zrobić to za darmo. Tak było do 1 września, gdy przywrócono strefę płatnego parkowania.

Wśród korzystających z niej osób są takie, które pół roku temu lub nawet wcześniej wykupiły roczny abonament.

- Czy okres obowiązywania abonamentu zostanie przedłużony o miesiące, gdy strefy nie było, czy ewentualnie można liczyć na zwrot pieniędzy? - napisała do redakcji Czytelniczka.

Jak dowiedzieliśmy się w biurze strefy (znajduje się

w nowym miejscu - przy ul. Sądowej 4b), osoby posiadające abonamenty mogą ubiegać się o zwrot pieniędzy z Urzędu Miejskiego w Chrzanowie.

- Kiedy abonament wygaśnie, można wysłać pismo na dziennik podawczy lub do referatu dróg. Nie trzeba mieć żadnego formularza - usłyszeliśmy od pań w biurze strefy.

Warto pamiętać, że w strefie bezpłatne parkowanie obowiązuje tylko przez pierwszych 20 minut. Trzeba jednak pobrać bilet w parkomacie. Istnieje możliwość płatności kartą lub przez aplikację. Strefa obowiązuje od poniedziałku do piątku w godz. 8-16. Kara za nieposiadanie ważnego biletu w strefie wynosi 50 zł.

(E)

ogłoszenie

Złote Łańcuszki
do **20%**
promocja obowiązuje do 30.09 w salonie w Krzeszowicach

WęC
Twoj Jubiler
Węc - Twój Jubiler
Krzeszowice
Rynek 2
pn - pt: 9-17 / sb: 9-13
wec.com.pl

PROSTO Z KOMENDY

GROJEC. Kierowca po narkotykach i bez prawa jazdy

W niedzielę policjanci zatrzymali w Grojcu kierowcę audi. Prowadził auto mimo zakazu sądowego. - Został skontrolowany przy ul. Grojeckiej. Był trzeźwy, ale agresywny. Policjanci zdecydowali o przeprowadzeniu narkotestu. Wynik był pozytywny - informuje Iwona Szelichiewicz, rzecznik prasowa KPP w Chrzanowie.

BRODŁA. Spłonął pustostan

Nad ranem w niedzielę doszło do pożaru opuszczonego budynku w Brodłach przy ul. Galicyjskiej. Strażacy gasili pożar przez kilka godzin. Na miejsce przyjechały dwa zastępy z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Chrzanowie oraz 4 zastępy Ochotniczej Straży Pożarnej z Brodł, Grojca i Alwerni. W sumie 27 strażaków. Ogień ugaszono, ale straty sięgają około 30 tysięcy złotych.

NAWOJOWA GÓRA. Stłuczka trzech aut

W poniedziałek rano na drodze krajowej nr 79 w Nawojowej Górze doszło do zderzenia samochodów jadących w stronę Krakowa. Według relacji strażaków, na granicy Nawojowej Góry z Młynką jeden zahamował, następny uderzył w niego, a w ten wbił się kolejny. Jedna osoba została poszkodowana.

af

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

• KUPIĘ ciągnik rolniczy stan obojętny - 696-033-800

• FIATA 125p, 126p, kupię - 604-754-418

• PRZYJMĘ do pracy kierowcę kat. B - 660-223-058

• PRZYJMĘ do pracy kierowcę kat. C - 660-223-058

• PRZYJMĘ do pracy kierowcę kat. C+E - 660-223-058

ogłoszenie

FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA

FREZJA

Jacek Gwizdała
Z dostawą do Klienta

bukiety ślubne
wiązanki okolicznościowe
imieninowe i urodzinowe
wieniec i wiązanki pogrzebowe

Trzebinia
Targowa 10
tel. 32 611 04 86; 693 344 261

KWIACIARNIA „OGRODNIK”

- wiązanki okolicznościowe
- wieniec
- artykuły ogrodnicze
- nasiona
- środki ochrony roślin
- kwiaty balkonowe (w sezonie)

Barbara Gwizdała
Trzebinia
ul. Targowa 12 A
tel. 32-612 23 09
608 483 889

Starosta Chrzanowski zawiadamia,

że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2 został podany do publicznego wglądu wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonej do dzierżawy. Wykaz dotyczy działki nr 837/30 położonej w Chrzanowie, obręb Kościelec, objętej KR1C/00051527/4.

Starosta Chrzanowski zawiadamia,

że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2 został podany do publicznego wglądu wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonej do dzierżawy. Wykaz dotyczy działki nr 706/17 położonej w Trzebinie, obręb Trzebinionka, objętej KR1C/00086384/3.

BURMISTRZ MIASTA TRZEBINI INFORMUJE

o podaniu do publicznej wiadomości na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta w Trzebinie ul. Marszałka Piłsudskiego 14 i ul. Narutowicza 10, na stronie internetowej www.trzebinia.pl wykazu nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie bezprzetargowym:

- działka stanowiąca własność Gminy Trzebinia, oznaczona numerem geodezyjnym 1218/3 o pow. 0,0284 ha – obręb Trzebinia.

Wykaz, o którym mowa zostaje wywieszony na okres 21 dni tj. od 23.09.2020 r. do 14.10.2020 r.

Burmistrz Miasta Trzebinia

DOM POGRZEBOWY „STYKS”

Własna bezpłatna kaplica pożegnań

Formalności ZUS na miejscu

Własna kwiaciarnia

Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96,
604 421 928,
600 465 773

www.stykschrzanow.pl

CZYNNE CAŁODOBOWO

FIRMA POGRZEBOWA

MARIA

www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia, kaplica do pożegnań i eksportacja zmarłego z powiatu chrzanowskiego

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie „BRATEK” Tomasz Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuska 62
32-543 Myślachowice

By dalej być trenerem, muszę walczyć w sądzie

- Wielu trenerów, od których słyszę słowa wsparcia, niecierpliwie czeka na ten wyrok - podkreśla Paweł Olszowski z Chrzanowa, wieloletni trener piłkarski, który poszedł do sądu z PZPN-em.

Marek Oratowski: Dlaczego pozwał pan do sądu Polski Związek Piłki Nożnej?

Paweł Olszowski: Już w 2014 roku uchwalił Polskiego Związku Piłki Nożnej zakładały likwidację uprawnień trenerom, którzy je nabyli, m.in. w ramach specjalizacji trenerskich na AWF-ach. Tym samym stopniowo traciliśmy możliwość wykonywania zawodu. Gdy w 1996 roku kończyłem AWF mogłem prowadzić zaplecze ekstraklasy, czyli dzisiejszą pierwszą ligę. Potem mogłem trenować zespoły grające na coraz niższych szczeblach. O ile kilka lat temu prowadziłem jeszcze III-ligowy MKS Trzebinia, o tyle obecnie mogę trenować tylko kluby występujące w klasie A i B. Ostatnio, do 1 września, byłem szkoleniowcem A-klasowej Alwerni.

Musiałby pan się dokształcać, kończąc kursy uzupełniające.

- Tak. Tylko że kurs UEFA A, który musiałbym skończyć, chcąc prowadzić minimum III ligę, w dużym stopniu powieła to, czego dowiedziałem się podczas dwuletniej specjalizacji trenerskiej. Kosztuje zaś około pięciu tysięcy złotych. Przymierzałem się nawet, by go skończyć. Jednak zajęcia od-



Paweł Olszowski

bywają się też w dni robocze, a ja jestem nauczycielem. Nie dostałem zgody na urlop bezpłatny. Dlatego zacząłem się zastanawiać, dlaczego PZPN to zrobił i czy to jest uczciwe w stosunku do ludzi, którzy już mają te uprawnienia. Od wielu trenerów słyszałem, że nie da się wiele w tej sprawie zrobić, bo takie są wytyczne UEFA, obligujące do odbycia kursów. Bez nich jako trenerzy nie możemy funkcjonować. Jednak przeglądając internet znalazłem analogiczną sprawę byłego trenera piłki ręcznej MMTS Kwidzyn Krzysztofa Kotwickiego. Poszedł do sądu. Wygrał obecnie już w drugiej instancji tę sprawę. Skontaktowałem się z jego mecenasem. Stwierdził, że w moim przypadku, który jest analogiczny, jest też spora szansa na wygraną. Pozew złożyłem w ubiegłym roku. Wy-

stałem w nim o możliwość wykonywania zawodu trenera w pełnym zakresie. To znaczy, po wygraniu takiej sprawy teoretycznie mógłbym nawet prowadzić zespół ekstraklasowy. Ze względu na epidemię rozprawa została przesunięta z marca na 13 listopada.

Gdyby sąd przychylił się do pana żądań, miałyby to kolosalne znaczenie dla całego środowiska. Nie obawia się pan jednak, że starcie z PZPN-em to walka Dawida z Goliatem?

- Dalej mam dużo obaw. W końcu PZPN to finansowy potentat mogący zatrudnić najlepszych prawników. Jednak są podstawy ku temu, że to ja mam rację. Ustawa o sporcie określa, że trenerem jest osoba mająca umiejętności, wiedzę i doświadczenie. Nie ma innych przesłanek. To kluby powinny decydować, kto u nich

będzie pracował. Tymczasem PZPN zawęził to grono, zasłaniając się regulacjami UEFA. Twierdzi też, że dba o jakość trenerów wchodzących na rynek. Tymczasem rynek powinien to weryfikować. Jestem jednak umiarkowanym optymistą po spotkaniu w siedzibie PZPN w Warszawie.

Czego pan się na nim dowiedział?

- Liczyłem na to, że będzie to forma mediacji lub negocjacji. Jednak bardziej chcieli mnie wysłuchać. Janusz Basała, szef departamentu ds. mediów i komunikacji w PZPN, zadał mi pytanie, czy chcę pracować, czy zależy mi tylko na papierze. Odpowiedziałem, że chcę pracować, ale do tego potrzebny jest mi papier. Wielu trenerów, od których słyszę słowa wsparcia, niecierpliwie czeka na ten wyrok, choć sprawa może się przeciągnąć.

W weekendy pediatrów brak

Na dyżurach w ramach nocnej i świątecznej opieki medycznej brakuje pediatrów. Zarówno w Chrzanowie, Olkuszu, jak i w Oświęcimiu.

- Dzisiaj chciałam pojechać z przeziębionym dzieckiem do lekarza pediatry na dyżur świąteczny. Musiałam się wybrać aż do Krakowa, żeby ktoś zbadał mi dziecko - napisała do nas jedna z mam.

Problem tkwi nie tylko w epidemii koronawirusa. Istnieje od wielu lat i jest związany m.in. z brakiem lekarzy ze specjalizacją pediatrii. Jeśli rodzic nie chce go szukać w Krakowie czy innych ośrodkach, zdany jest na lekarza przyjmującego na dyżurze nocnej i świątecznej opieki medycznej działającej przy chrzanowskim szpitalu. Może się jednak okazać, że przyjmie go tam np. chirurg.

Placówka ma podpisaną umowę z zewnętrznym wykonawcą, więc nie ma wpływu na obsadę personelu na dyżurach.

- Czekamy, aż umowa dobiegnie końca. Stanie się to w przyszłym roku. Wtedy będziemy myśleć o obsadzie lekarzami stąd - mówi dyrektor szpitala Artur Baranowski.

Na stronach Narodowego Funduszu Zdrowia można przeczytać, że pacjent może wybrać dowolne miejsce udzielania świadczeń nocnej i świątecznej opieki medycznej, spośród 50 w całym województwie. Rodzice mogą tam szukać pediatrów. Z kolei na miejscowy oddział ratunkowy można się dostać tylko w sytuacjach zagrażających życiu.

(E)

Milion kubików drewna z lasu

Ponad milion metrów sześciennych drewna pozyska Nadleśnictwo Chrzanów w ciągu najbliższych dziesięciu lat. Tak zakłada projekt Planu Urządzenia Lasu dla chrzanowskiego nadleśnictwa na lata 2020-2029.

To znacznie więcej niż w poprzedniej dekadzie. Od 2010 do 2019 r. roku nadleśnictwo pozyskało ok. 625 tys. m³ drewna, średnio ok. 62 tys. m³ rocznie. W kolejnych latach skala wycinki była różna. Na przykład w 2010 uzyskano 39 tys. m³ drewna, a w 2018 – 74 tys. m³.

- W pierwszej kolejności, podczas kwalifikacji drzewostanów do cięć, kierujemy się potrzebami hodowlanymi drzewostanów, rodzajem cięć i ich porządkiem. Te zagadnie-

nia są bardzo istotne dla zachowania trwałości i stabilności drzewostanów. Dlatego też plany roczne nie są w każdym roku takie same - tłumaczy Ewelina Boruń, zastępca nadleśniczego w Nadleśnictwie Chrzanów.

W zdecydowanej większości obszar chrzanowskiego nadleśnictwa zajmują lasy gospodarcze. Innymi słowy - niejako farmy drzew, których głównym celem jest bycie źródłem drewna. To oznacza, że drzewa są wycinane, gdy osiągną wiek rębności. 70 procent lasów ziemi chrzanowskiej stanowi sosna, która ten wiek osiąga po 90 latach. Wtedy rozpoczyna się jej wycinka, a potem - sadzenie nowych drzew. Wycinki te są uwzględniane w Planie Urządzenia Lasu, który zatwierdza minister środowiska. Wcześniej dokument uzgadniany jest z Re-

gionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska, wojewódzką komendą Państwowej Straży Pożarnej, konserwatorem zabytków i wojewódzkim sanepidem. Ponadto dokument przed wejściem w życie jest wyłożony do konsultacji społecznej.

Innymi prawami rządzą się lasy naturalne i rezerваты, które są m.in. źródłem wody i oczyszczają powietrze. One nie podlegają takim zasadom jak lasy gospodarcze. Tam wykonywane są tylko cięcia pielęgnacyjne. Nadleśnictwo Chrzanów, które swym zasięgiem obejmuje nie tylko powiat chrzanowski, ale także część terenu Jaworzna, ma cztery rezerваты. Trzy na terenie województwa małopolskiego: Bukowicę, Ostrą Górę i Lipowiec oraz jeden na terenie Jaworzna: Dolinę Żabnika.

Agnieszka Filipowicz



Odwiedzających Puszcę Dulowską niepokoi skala wycinki w ostatnich latach w tym leśnym kompleksie



Chrzanowski Dan Cake zostanie rozbudowany i zwiększy zatrudnienie

tekst promocyjny

Staną nowe hale przy Dan Cake

Zakład produkcyjny Dan Cake Polonia w Chrzanowie będzie się rozbudowywał. W tym miesiącu zakład uzyskał decyzję środowiskową dla tego przedsięwzięcia.

To będzie spora inwestycja – budowa trzech hal, dróg dojazdowych, placów manewrowych, miejsc parkingowych, placu technicznego, stacji transformatorowej, drogi pożarowej, stacji pompowni dla celów przeciwpożarowych oraz zbiornika z wodą

opadową. Rozbudowa obejmie teren na północ od istniejącego już zakładu przy ul. Transportowców do ul. Ireny Sandlerowej.

W przypadku tak dużej inwestycji uzyskanie decyzji środowiskowej jest niezbędne, by zakład mógł wystąpić o pozwolenie na budowę.

Z treścią decyzji oraz z dokumentacją sprawy można zapoznać się w Urzędzie Miejskim w Chrzanowie (pok. nr 21 w poniedziałki w godz. od 7.00 do 17.00, wtorki - czwartki w godz. od 7.00 do 15.00 oraz w piątki w godz. od 7.00 do 13.00).

(AF)

Powrót do szkoły? Mówimy jak się dobrze zabezpieczyć i ubezpieczyć

Dzieci wracają do szkoły, a dorośli do powakacyjnej codzienności. Choć praca, szkoła, dom, kojarzą się nam często z rutyną – to ich połączenie jest nie lada wyzwaniem. To dla wielu z nas wymagający okres, zarówno organizacyjnie, jak i finansowo, bo w dzisiejszych czasach do nauki nie wystarczą już tylko książki. Niezbędne są często kosztowne sprzęty, na które wielu z nas musi długo odkładać. Warto więc pomyśleć jak się ubezpieczyć i uniknąć dodatkowych komplikacji.

Dzisiaj polisa mieszkaniowa to nie tylko ubezpieczenie domu, czy mieszkania przed działaniem żywiołów i włamaniem. Ubezpieczenie nieruchomości może też obejmować ochroną przedmioty, które są zabierane przez domowników poza miejsce zamieszkania, np. sprzęt elektroniczny, muzyczny, czy medyczny. Dotyczy to też cennych przedmiotów naszych dzieci, zarówno mieszkających z nami na co dzień, jak i tych starszych, które studiują w innym mieście. To nie wszystko – do takiej polisy można dokupić też dodatkowe ubezpieczenie NNW.

Pytamy eksperta, czy warto?

Ubezpieczenia nieruchomości to popularne produkty, które zapewniają nam pomoc w wielu sytuacjach związanych

z domem. Mało kto jednak wie, że mogą również zapewnić ochronę sprzętów, które nasze dzieci zabierają do szkoły – takie jak laptopy, telefony, czytniki książek, czy inne drogie przedmioty. Zwracam uwagę na to szczególnie teraz, gdy zbliża się rok szkolny i akademicki, a te sprzęty są bardzo ważne w edukacji naszych dzieci. Możliwość takiej ochrony daje np. ubezpieczenie Warta Dom Komfort. Co ważne – ubezpieczeniem Warty można objąć też sprzęty, które studenci zabiorą na stancję lub do akademika nawet w innym mieście. Mówimy więc o podwójnym zabezpieczeniu naszych domów – wewnątrz i poza nimi – mówi Tymoteusz Zaręba, Agent Warty z Krzeszowic.

Ubezpieczenie mieszkaniowe Warty

można również kupić z dodatkowym NNW, czyli pakietem na wypadek następstw nieszczęśliwych wypadków. Może się ono przydać np. na zakup sprzętu do rehabilitacji, jeśli zajdzie taka potrzeba. Mając taki zestaw chronimy zarówno skarby dziecka jak i następstwa kontuzji np. na boisku.

Ubezpieczyć dom można zdalnie lub w agencji

Kiedy wracamy po urlopach do pracy, a mamy jeszcze na głowie przygotowanie dzieci do szkoły, czy ich powroty na studia – ciężko znaleźć czas na cokolwiek. Dlatego przypominamy, że ubezpieczenie możecie kupić zdalnie, bez wychodzenia z domu. Wystarczy zadzwonić, lub wysłać maila do agenta ubezpiecze-

**Chcesz dowiedzieć się więcej?
Zadzwoń, lub napisz maila do naszej agencji
Relax-Tourist Zaręba Spółka Jawna
Tel. 530 530 640
mail: polisa@relaxtourist.pl**

Zapraszamy też na stronę www.relaxtourist.pl/ubezpieczenia-2



Ubezpieczenia-Relax-Tourist

warta.



Co dalej ze strefą gospodarczą w Chrzanowie

Obszar zaplanowany pod chrzanowską strefę produkcyjno-usługową ma mieć docelowo aż 280 hektarów. Na razie w sąsiedztwie osadnika po ZG Trzebieńka, między Wodzińską a Działkową, gmina ma około 10 hektarów.

Radni podjęli już uchwałę w sprawie sporządzenia planu zagospodarowania dla wspomnianej strefy. Dokument określi m.in. to, jaką działalność będzie można tam prowadzić. Urzędnicy mówią o produkcji, spedycji, szeroko pojętych usługach dla ludności, magazynowaniu materiałów, ale na pewno nie wchodzi w grę składowanie jakichkolwiek odpadów.

Tereny pod przyszłą strefę gospodarczą są wyznaczone między autostradą A4, Wodzińską i osadnikiem po ZG

Trzebieńka, Działkową i dalej na północ, już za linią kolejową Trzebieńka-Katowice. W sumie jakieś 280 hektarów.

Na razie burmistrz Robert Maciaszek koncentruje się na skupowaniu gruntów na 28-hektarowym obszarze, między autostradą, Wodzińską i Działkową. Ostatnio radni zgodzili się na nabycie w tamtym miejscu w sumie 53 arów (4 działki) od prywatnego właściciela za cenę 202 tys. zł. Po sfinalizowaniu tej transakcji gmina będzie miała w tamtym rejonie (duża zielona łąka widoczna na środku publikowanego zdjęcia) ok. 10 hektarów, co daje jej 36-procentowy udział we wspomnianych 28 hektarach. Nie jest to jednak 10 hektarów w jednym kawałku.

- Pracuję nad pozyskaniem strategicznego partnera, który mógłby nam pomóc przyspieszyć skupywanie terenów inwestycyjnych w strefie - mówi lakonicznie burmistrz Maciaszek i nie chce zdradzać szczegółów.



Burmistrz Robert Maciaszek pokazał na sesji zdjęcia terenów, gdzie miałyby powstać strefa gospodarcza. Na razie gmina skupuje działki na widocznej na fotografii wielkiej łące, między Wodzińską a Działkową

Wiadomo natomiast, że powiat przymierza się do przebudowy Sikorskiego w Trzebieńce i dalej Wodzińskiej w Chrzanowie, która biegłaby do węzła balińskiego, przeci-

nając strefę po przekątnej. Na powstaniu takiej drogi zależy też Orlenowi, który szuka alternatywnego połączenia rafinerii z autostradą A4.

Łukasz Dulowski

Martwe psy w domu. Świadkowie przesłuchiwani

Trwa postępowanie przeciwko 67-letniej mieszkance Chrzanowa, prowadzącej towarzystwo opieki nad zwierzętami. Prokurator przedstawił jej zarzut znęcania się nad czworonogami.

Przypomnijmy, że w sierpniu w jednym z mieszkań przy ul. Sokoła w Chrzanowie znaleziono martwe koty i psy. Policja i prokurator skontrolowali również dom w Płazie, gdzie kobieta miała przechowywać bezdomne zwierzęta. Okazało się, że warunki, w jakich przebywają, są tragiczne. Mundurowi zastali tam co najmniej 60 kotów i 19 psów, a także kości czworonogów.

Kobiecie przedstawiono zarzut znęcania się nad zwierzętami. W internecie zawrzało, bo towarzystwo opieki znane było wielu osobom.

- Myślę, że nadmiar zwierząt przerósł możliwości tej pani. Tylko zwierzątek szkoda.... Bo na pewno źle nikt dla

nich nie chciał. Mam nadzieję, że zostanie wyjaśnione, dlaczego doszło do takiej sytuacji - skomentowała jedna z czytelniczek.

- 67-letnia kobieta nie przyznała się do popełnienia zarzucanego jej czynu i złożyła obszernie wyjaśnienia. Będą weryfikowane w toku postępowania. Postanowieniem prokuratora rejonowego w Chrzanowie zastosowano wobec niej środki zapobiegawcze w postaci dozoru policji oraz zakazu prowadzenia wszelkiej działalności związanej z opieką nad zwierzętami oraz związanej z wykorzystywaniem zwierząt lub oddziaływaniem na nie - informuje Janusz Hnatko, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Krakowie.

Dodaje, że w sprawie przesłuchiwanie są świadkowie i gromadzona jest dokumentacja medyczna zwierząt. Kolejnych informacji na temat postępowania można się spodziewać z początkiem października.

(E)

tekst promocyjny

Szymon schudł z NaturHouse już 14 kg !

Muszę przyznać, że mimo młodego wieku, bo Szymon ma zaledwie 9 lat, jest to jeden z moich najbardziej sumiennych podopiecznych. Nie podjada, nie grymasi i więcej się rusza - mówi dietetyk Natalia Jekiel. Poniżej prezentujemy wywiad z mamą Szymona, który w 3 miesiące zredukował wagę o 14 kg.

Co skłoniło panią do wizyty u nas z Szymkiem?

Przed wszystkim obawa o jego zdrowie.

Co zmieniło się w jadłospisie Szymona od rozpoczęcia kuracji?

Można powiedzieć, że wszystko praktycznie się zmieniło.

Czy przygotowywanie posiłków dla Szymona sprawia pani jakieś kłopoty?

Początki były trochę trudne, ale z każdym dniem było coraz lepiej. Na obecną chwilę mogę powiedzieć, że nie ma nic trudnego w przygotowywaniu



posiłków dla Szymka.

Czy jest pani zadowolona z efektów jakie osiągnął Szymon? I co najważniejsze, czy sam Szymon jest zadowolony?

Jestem bardzo, ale to bardzo zadowolona. Najbardziej jestem dumna z Szymka - on bardzo cieszy się z efektów, jakie już wypracował i dąży do tego, żeby osiągnąć założony cel.

**Centrum Dietetyczne
Naturhouse
Rynek 14
32-500 Chrzanów
Tel. 570 056 225**



zapraszamy na naszą stronę na Facebooku



Szpital unowocześnia sprzęt

W ciągu ostatnich miesięcy chrzanowski szpital zyskał dwie nowe karetki pogotowia. Chce także kupić cyfrowy mammograf oraz kilka innych nowoczesnych urządzeń diagnostycznych.

W ostatni poniedziałek do 10 szpitali w województwie trafiły nowoczesne, w pełni wyposażone karetki pogotowia. Jedna przeznaczona jest dla Chrzanowa. Samochody zostały kupione w ramach Pakietu Medycznego Małopolskiej Tarczy Antykryzysowej.

Ambulanse są w pełni wyposażone w sprzęt medyczny, urządzenia łączności i urządzenia informatyczne. Każdy zawiera m.in.: nosze, krzesło kardiologiczne, defibrylator i respirator, plecaki ratownicze i torby pediatryczne. Dodatkowo mają na pokładzie urządzenia do mechanicznej kompresji klatki piersiowej. W związku z trwającą epidemią koronawirusa, wyposażone są też w fumigatory, czyli aparaturę do dezynfekcji.

To nie pierwsza karetka, jaka w ramach pakietu Małopol-



Pacjenci będą mogli liczyć na lepszą diagnostykę

skiej Tarczy Antykryzysowej trafiła do szpitala w Chrzanowie. W ramach poprzedniej transzy, w połowie sierpnia, marszałek województwa zdecydował o przekazaniu jednego ambulansu.

Jednocześnie chrzanowski szpital planuje zakup kolejnych nowoczesnych urządzeń do diagnostyki. Jednym z nich jest cyfrowy, trójwymiarowy mammograf za blisko 700 tys. zł. Łada dzień ma być ogłoszony na niego przetarg.

- Dzięki nowemu sprzętowi stajemy się jednym z lepszych centrów diagnostycznych w województwie - mówi Artur

Baranowski, dyrektor szpitala.

Oprócz chce kupić także nowy aparat USG na kardiologię, aparat do RTG, a także USG dla najmłodszych na oddział neonatologii.

- W planach mamy także zakup tomografu. Jeśli będziemy mogli liczyć na wsparcie urzędu marszałkowskiego, może się to udać. Kosztuje około 3 mln zł - mówi dyrektor.

Przyznaje, że gdyby nie wsparcie okolicznych samorządów i sponsorów, nigdy nie udało by się tak szybko zrealizować takich planów.

(E)

Nowy namiot drive thru będzie jeszcze większy



Namiot drive thru i niewielka kolejka do punktu pobrań dla pszczyk

Test na koronawirusa przy chrzanowskim szpitalu można zrobić bez wychodzenia z samochodu.

Przy szpitalu stanął namiot, pod który można wjechać samochodem. Pracownicy laboratorium pobierają tam materiał

od pacjenta przez okno w aucie. Sporo osób przychodzi jednak pieszo i ustawia się w kolejce do punktu.

- Planujemy dostawić do niego drugi namiot i zrobić zewnętrzny punkt całonocny. Dla osób przychodzących na badania pieszo chcemy nato-

miast postawić dodatkowe zadanie - zapowiada Artur Baranowski, dyrektor chrzanowskiego szpitala.

Mobilny punkt pobrań cieszy się sporym zainteresowaniem, mimo że cena komercyjnego testu to 450 zł.

(E)

Jak zdobyć szczepionkę

Ministerstwo zdrowia zachęca do szczepień przeciwko grypie. Tymczasem szczepionek nigdzie nie ma. Apteki czekają na każdą sztukę.

W ubiegłym roku zainteresowanie szczepionkami było znikome, a nadwyżki trzeba było utylizować. Obecnie sytuacja jest odwrotna. Mieszkańcy bez przerwy o nie pytają. Nie ma ich w lokalnych aptekach, bo wszystkie preparaty zostały już wykupione.

Może początkiem października

W niektórych miejscach w Polsce tworzyły się nawet listy szczepionkowe.

Jak mówią lekarze, szczepienia dają większą szansę na uniknięcie grypy i jej powikłań. Wiele osób podchodzi do tego sceptycznie, ale grupa pacjentów czekających na ich pojawienie się w aptekach jest coraz większa.

W powiecie chrzanowskim szczepionek nie ma i nikt nie wie, kiedy będą. Może pojawią się początkiem października, ale to nic pewnego.

- Pierwsza transza rozeszła się błyskawicznie, bo dostali-



W tym sezonie szczepionki na grype są towarami deficytowymi

śmy tylko dziesięć sztuk - mówi Iwona Kamińska z apteki przy ul. Sikorskiego w Chrzanowie.

Dorota Zawisła-Korta, właścicielka apteki na os. Gaj w Trzebini też mówi, że dziesięć szczepionek, jakie otrzymała, rozeszło się bardzo szybko. Czekają na następną dostawę. Nie robi zapisów wśród pacjentów, bo nie wie, czy preparaty w ogóle do niej trafią.

Nie ma ich także w chrzanowskiej aptece Pod Orłem.

Zniżki dla seniorów

Na szczepionkę przeciwko grypie trzeba mieć receptę. Można ją zrealizować w dowol-

nej aptece. Obowiązują obostrzenia dotyczące temperatury i przechowywania preparatu i tylko, jeśli pacjent dokładnie się do nich zastosuje, może liczyć, że szczepionka zadziała.

- Zanim pacjent zostanie zaszczepiony, musi zostać przebadany, trafić więc do lekarza, który kwalifikuje do szczepienia lub też nie - tłumaczy Jacek Bojdo, prezes Zakładu Lecznictwa Ambulatoryjnego w Chrzanowie.

Przy zakupie szczepionek obowiązują ulgi dla niektórych osób. Te po 65. roku życia płać za nią 50 proc. ceny, a po 75. roku otrzymują ją bezpłatnie.

(E)



13,69

Polędwiczanka z warzywami



22,79

Pierś gotowana



19,99

Parówki z szynki



13,69

Tyrolska



22,79

Schab Białe



2,89

Mleko 2%



2,29

Piwo butelka



1,20

Sok Vitaminka Mix Smaków

Delikatesowa sieć okazji



KOKO BIS
DELIKATESY

OFERTA
WAŻNA
od 16.09.2020
do 29.09.2020

SARS-CoV-2 to taka zwykła grypa?

To jedna z najczęściej rozpowszechnianych przez hejterów nieprawdziwych informacji o tej chorobie. To nie grypa.

Wirus grypy i SARS-CoV-2 to dwa różne wirusy o różnych patomechanizmach. Ostatnie badania wykazują, że koronawirus nawet u osób przechodzących zakażenie bezobjawowo może powodować zmiany w płucach (zwłóknienia), ośrodkowym układzie nerwowym, układzie krążenia (arytmie, kardiomiopatie) oraz zmiany hepatologiczne. Zaburzenia krzepliwości krwi prowadzą do zawałów, udarów, zatorów.

Organizm reaguje na wirusa burzą cytokin, czyli białek używanych przez różne części układu odpornościowego do wzajemnej komunikacji. Z różnym skutkiem.

Grypa ma śmiertelność na poziomie 0,02%, a COVID-19 3-4%. Na grype mamy leki przeciwwirusowe takie jak oseltamiwir, zanamiwir. COVID-19 nie jest zwykłą, sezonową grypą, bo to nawet nie grypa, a inna choroba.

W Polsce od 1 stycznia do 16 września na grype zmarły 62 osoby. Na COVID-19 od pierwszego zdiagnozowanego pacjenta 4 marca do 21 września zmarło 2 298 osób, a zachorowało 79 998.

Według WHO, co roku na świecie umiera na grype od 220 do 650 tysięcy osób. W tym roku zmarło na COVID-19 już ponad 940 tysięcy osób, a do końca roku zostało jeszcze 3,5 miesiąca.

Ile osób zmarło na grype w Polsce

2012/2013 – 120
2013/2014 – 15
2014/2015 – 11
2015/2016 – 140
2016/2017 – 25
2017/2018 – 47
2018/2019 – 143
2019/2020 – 65
źródło: antyweb.pl

Na koronawirusa chorują także przywódcy państw

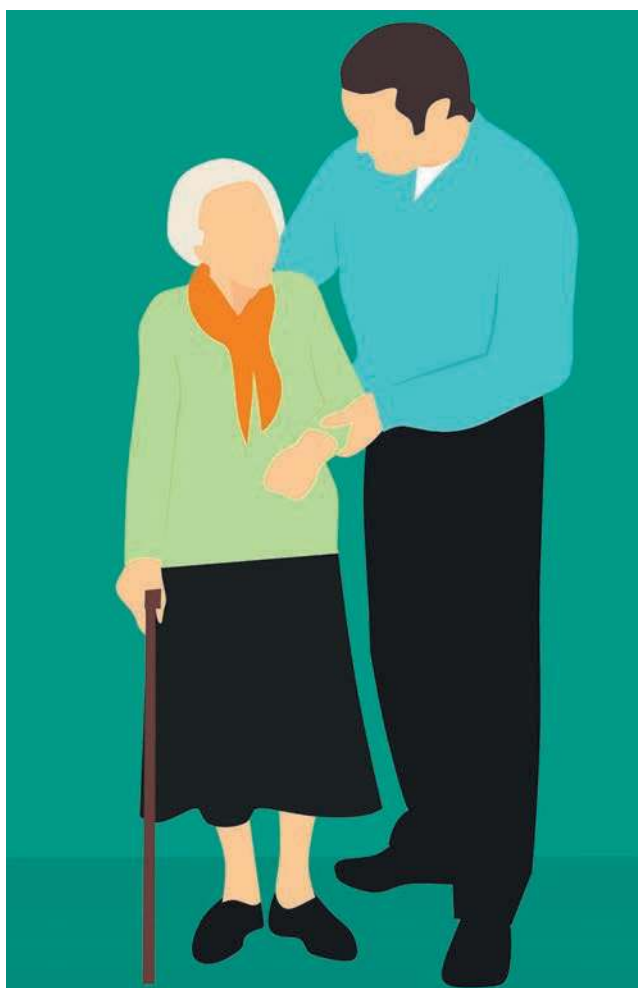
COVID-19 nie oszczędza na świecie ludzi znanych. Zakażeni SARS-CoV-2 zostali m.in.: Jair Bolsonaro (prezydent Brazylii), Boris Johnson (premier UK), Irene Montero (minister, Hiszpania), Michał Woś (minister, Polska), Albert II (książę Monako), Michaił Miszustin (szef rządu Rosji), Ołena Zelenka (Pierwsza Dama, Ukraina), Dmitrij Pieskow (rzecznik prezydenta Rosji), Peter Dutton (szef MSW, Australia), Yulia Tymoszenko (polityk, Ukraina), Sophie Trudeau (żona premiera Kanady). W USA zachorowało 7 kongresmenów. W niedziele na COVID-19 zmarł wicepremier Uzbekistanu 56-letni Uktam Barnojew.

Grupy najwyższego ryzyka

Grupą szczególnie narażoną na skutki zachorowania na COVID-19 są seniorzy oraz osoby przewlekłe chore w młodszych wiekach.

Z opracowania zespołu Polskiej Akademii Nauk ds. COVID-19 wynika, że blisko 7 milionów osób w Polsce to osoby starsze niż 65 lat, a ok. 90% z nich jest obciążonych chorobami przewlekłymi, często kilkoma naraz. W raportach dotyczących przebiegu pandemii określa się je jako choroby współistniejące. Istotną częścią naszego społeczeństwa są osoby mające mniej niż 65 lat, ale już z poważnym obciążeniem zdrowotnym. One też powinny być szczególnie chronione. Dla tej licznej grupy naszych rodaków zakażenie się wirusem SARS-CoV-2 i zachorowanie na COVID-19 jest z reguły poważnym niebezpieczeństwem. Zdaniem naukowców PAN, powszechne, konsekwentne, empatyczne i solidarne stosowanie się do zaleceń sanitarnych formułowanych przez służby państwowe, może efektywnie chronić osoby z grup najwyższego ryzyka przed niebezpieczeństwem COVID-19 i ograniczyć intensywność epidemii COVID-19 w Polsce. Nagły wzrost zachorowań może w okresie jesienno-zimowym doprowadzić do kryzysu służby zdrowia.

Naukowcy z PAN zauważyli, że ogólnie Polacy reprezentują model społeczeństwa domowego (stacjonarnego) cechującego się niewielką intensywnością kontaktów w przestrzeni publicznej, z dominacją niewielkich miejscowo-



ści i relatywnie niską mobilnością. Można sądzić, że są to czynniki spowalniające rozprzestrzenianie się wirusa, poza szczególnie narażonymi na zakażenia skupiskami w zakładach pracy, placówkach pomocy społecznej czy komunikacji publicznej. Z drugiej strony naukowcy podkreślają, że dane dotyczące stanu zdrowia naszego społeczeństwa (patrz ramka) wskazują na duże ryzyko zachorowań związane z brakiem odporności u osób z chorobami przewlekłymi.

Średnia liczba chorób przewlekłych przypadająca na 1 osobę w wieku 15 lat i więcej

wiek	na 1 osobę	na 1 osobę obecnie chorującą
Ogółem	1,8	3,1
15-19	0,4	1,6
20-29	0,5	1,8
30-39	0,8	2,0
40-49	1,4	2,4
50-59	2,3	3,1
60-69	3,1	3,7
70-79	4,1	4,4
80 i więcej	4,5	4,8

źródło: GUS

Siedem łóżek w izolacji

W jesiennej strategii walki z koronawirusem znalazły się zmiany w funkcjonowaniu szpitali. Dotyczą również chrzanowskiego.

Do tej pory głównymi jednostkami zajmującymi się pacjentami z koronawirusem były szpitale jednoimienne. Teraz lecnicstwo szpitalne dla pacjentów z koronawirusem zostało podzielone na trzy poziomy.

Na trzecim znalazły się szpitale wielospecjalistyczne. Są w nich m.in. oddziały: internistyczny i chorób zakaźnych, chirurgii ogólnej, położnictwa i neonatologii, kardiologiczny, intensywnej terapii i ortopedyczny. Takich szpitali jest w Polsce dziewięć. Trafia do nich pacjenci z rozpoznaniem koronawirusem, wymagający wyspecjalistycznego leczenia.

Na poziomie drugim jest 87 oddziałów zakaźnych i obszeracyjno-zakaźnych, przy-

gotowanych na przyjęcie pacjentów z COVID-19. W sumie znajduje się w nich ok. 4 tys. miejsc dla pacjentów wymagających opieki internistycznej, ale także np. podłączenia do respiratora.

Natomiast pierwszy poziom obejmuje szpitale będące w tzw. sieci. Jest w niej także chrzanowski szpital.

Zgodnie z zaleceniami stworzyliśmy miejsca izolacji. Znajduje się w nich siedem łóżek dla pacjentów z COVID-19. Są na różnych oddziałach. Największą liczbę łóżek w izolatorium - cztery - mamy na oddziale ratunkowym. W tych punktach pacjenci będą mogli czekać na przewiezienie do wyspecjalizowanych placówek, jeśli ich stan zdrowia nie będzie dobry - mówi Izabela Kiełbaska, zastępca dyrektora ds. leczenia w chrzanowskim szpitalu.

Najważniejszym oddziałem, na którym w razie konieczności można by stworzyć miejsca dla pacjentów z COVID-19, jest część pulmonologii.

(E)

KORONAWIRUS W LICZBACH

COVID-19 w powiecie chrzanowskim

107 zakażonych (od 4 marca 2020 r.)
77 wyleczonych (od 4 marca 2020 r.)
26 aktywnie chorujących (od 4 marca 2020 r.)
4 zgony (od 4 marca 2020 r.)

Przypadki aktywne (wyleczone)

Gmina Chrzanów **7** (20)
Gmina Trzebinia **3** (22)
Gmina Libiąż **5** (22)
Gmina Alwernia **7** (6)
Gmina Babice **4** (7)

COVID-19 w Małopolsce od początku pandemii

9 740 zakażeń
7 593 wyleczonych
2 677 aktywnie chorujących
178 zgonów
355 hospitalizowanych
7 370 osób nadzorowanych i objętych obecnie kwarantanną

COVID-19 w Polsce od początku pandemii

80 699 zakażeń
1 933 hospitalizowanych
11 849 aktywnie chorujących
64 972 wyleczonych
2 316 zgonów
1 993 zajęte obecnie łóżka COVID-owe
85 zajętych obecnie respiratorów
115 789 osób na kwarantannie

Diagnostyka pod kątem koronawirusa w kraju

3 155 718 przebadanych próbek
3 027 118 przebadanych osób
80 699 zakażonych pacjentów

(stan na 23.09.2020)

Internetowe archiwum historii zdrowotnej pacjenta

Jak zażywać zapisany na e-receptę lek? Kiedy byłeś ostatni raz u laryngologa? Te dane przechowuje Internetowe Konto Pacjenta. Warto je założyć.

Internetowe Konto Pacjenta (IKP) porządkuje jego historię zdrowotną. Właściciel znajduje tam informację o każdej wizycie u lekarza i leku, który został mu zapisany na e-receptę. Konto daje wgląd nie tylko do e-recept, ale także do umówionych wizyt w ramach NFZ oraz historii wizyt refundowanych przez NFZ od 2008 ro-

ku. Przydaje się, zwłaszcza gdy lubimy mieć wszystko w jednym miejscu. Jest szczególnie dogodny dla opiekunów osób starszych i schorowanych, którzy potrzebują dostępu do ich dokumentacji medycznej.

Jak je założyć? Najpierw trzeba mieć tzw. profil zaufany, który pozwala nie tylko na korzystanie z Internetowego Konta Pacjenta, ale także na załatwienie wielu spraw urzędowych bez wychodzenia z domu. Jego założenie nie sprawia większych problemów. Można to zrobić korzystając z bankowości elektronicznej (lista banków, za pośrednictwem których można to zrobić, znajduje się na stronie www.gov.pl).

Można też zarejestrować się w serwisie pz.gov.pl, a następnie udać do punktu potwierdzającego, np. do oddziału NFZ, urzędu gminy, urzędu skarbowego, ZUS. Mamy na to 14 dni od momentu rejestracji.

Po założeniu profilu zaufanego, możemy już załogować się na nasze Internetowe Konto Pacjenta. Na koncie trzeba wejść w zakładkę Moje Konto, która znajduje się w prawym, górnym rogu ekranu. Tam należy uzupełnić dane o numer telefonu kontaktowego. Od tego momentu można już korzystać z IKP.

(AF)



Kasa do wzięcia, trwa głosowanie

Ogród sensoryczny na osiedlu Północ, ekstremalna ścieżka rowerowa na Kątach i park kieszonkowy w Kościelcu – to najbardziej nietypowe propozycje do głosowania w ramach Chrzanowskiego Budżetu Obywatelskiego na 2021 rok.

Kwota do podziału w ramach BO wynosi 300 tys. zł. Pomysły mogą zgłaszać tylko mieszkańcy gminy Chrzanów. Szacunkowy koszt pojedynczego zadania nie powinien przekroczyć 100 tys. zł. W praktyce mamy więc zazwyczaj trzech zwycięzców.

W poprzedniej edycji (głosowanie w 2019 r., realizacja w 2020 r.) wygrały następujące projekty: remont szatni LKS „Polonia” Luszwice (100 tys. zł), modernizacja boiska w Pogorzycach (100 tys. zł), zagospodarowanie stawów na Kątach (98 tys. zł). Żaden z nich nie został jeszcze wykonany.

Strefy zmysłów

Jedną z najbardziej nietypowych tegorocznych propozycji jest projekt „Witalne moce na Północy”, czyli ogród sensoryczny za 100 tys. zł. Miałby powstać między biblioteką a przedszkolem nr 7, na dużej osiedlowej „łacie”, w sąsiedztwie placu zabaw. Obiekt byłby ogólnodostępny, wyposażony w ławki, stoliki i ścieżki, ale bez bruku. Dlaczego ogród sensoryczny? Bo poszczególnie strefy zostaną tak zorganizowane, żeby w sposób szcze-

gólny oddziaływały na zmysły. „Zakątek wzlotów intelektu” posłuży do gry w szachy czy warcaby. W „zakątku świętego spokoju i zaczytania” znajdzie się domek na książki i fontanna, w „zakątku młodzieńczych uniesień” – ławki ułożone w krąg i stojak na rowery, w „zakątku doświadczania świata” – różne zabawki dla najmłodszych.

Jazda „w kółko”

Roman Madejski (radny i przewodniczący Rady Osiedla Kąty), zgłosił „Chrzanowską ekstremalną ścieżkę rowerową”. Bardzo chciałby ocalić dawną hałdę popłuczkową po kopalni Matylda, zlokalizowaną w sąsiedztwie ul. Kopanina. Hałda trochę przypomina teren górski, więc już teraz – jak twierdzi Madejski – jest chętnie odwiedzana przez rowerzystów szukających mocniejszych wrażeń. W ramach projektu, oszacowanego na 99 tys. zł, miałyby tam powstać ekstremalna ścieżka z przeszkodami (garby, muldy, profilowane zakręty), tworząca zamkniętą pętlę. Tak, aby dało się jeździć „w kółko”.

Niewykorzystany potencjał

„Społeczny Park Kieszonkowy” nad stawem w chrzanowskim Kościelcu proponuje Tomasz Brożek (radny i prezes Towarzystwa Wędkarskiego „Kościelce”). Ten akwen to rzeczywiście bardzo malownicze miejsce na mapie gminy, z niewykorzystanym potencjałem rekreacyjno-wypoczynkowym. Projekt, wyceniony na 52,5 tys. zł, zakłada montaż 4 zestawów oświetleniowych, 16 ławeczek, 4 stolików, 4 koszy

na śmieci i kamery z możliwością internetowej transmisji „na żywo”.

Głosowanie

Na 15 projektów, zgłoszonych do Chrzanowskiego Budżetu Obywatelskiego na 2021 r., można głosować do 30 września, wyłącznie internetowo na stronie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie.

Pozostałe projekty do przegłosowania

- Boisko do koszykówki przy szkole w Balinie (97,5 tys. zł)
- Park do Street Workoutu przy Starej Hucie w Chrzanowie (77,6 tys. zł)
- Wyposażenie przedszkoli w oczyszczalni powietrza (64,7 tys. zł)
- Instalacja urządzeń AED w gminie (100 tys. zł)
- Plac zabaw przy SP nr 1 przy Zielonej w Chrzanowie (99,5 tys. zł)
- Modernizacja boiska i zaplecza socjalnego MKS Fablok na os. Kościelce (100 tys. zł)
- Zakup i montaż trybuny dla LKS „Polonia” Luszwice (100 tys. zł)
- Stawy kaskadowe w Pogorzycach – infrastruktura turystyczna (99 tys. zł)
- Remont harcówki Hufca ZHP w Chrzanowie (89 tys. zł)
- Sprzęt nagłośnieniowy dla MOKSiR w Chrzanowie (100 tys. zł)
- Oświetlenie boiska w Pogorzycach (100 tys. zł)
- Naturalny plac zabaw przy parku pałacowym w Kościelcu (99,8 tys. zł)

Lukasz Dulowski

Trailer w muzeum



Kustosz Marek Szymaszkiewicz opowiada o wystawie archeologicznej

Koronawirus zamroził chrzanowskie muzeum w marcu. Od tego czasu kustosze uwijali się ponoć jak mrówki, żeby w momencie otwarcia zaprezentować muzeum w zupełnie nowej odsłonie.

Stanie się to 27 września, w godz. 15-19. Wcześniej jednak, od 21 września, trzeba będzie włączyć bezpłatną wejściówkę. Wciąż obowiązują bowiem limity zwiedzających. Jeśli jednak tak wielkie tłumy będą ciągnąć do muzeum, że nie dostaniemy się do środka, to na pewno obejrzymy pokazy rycerskie na świeżym powietrzu w parku.

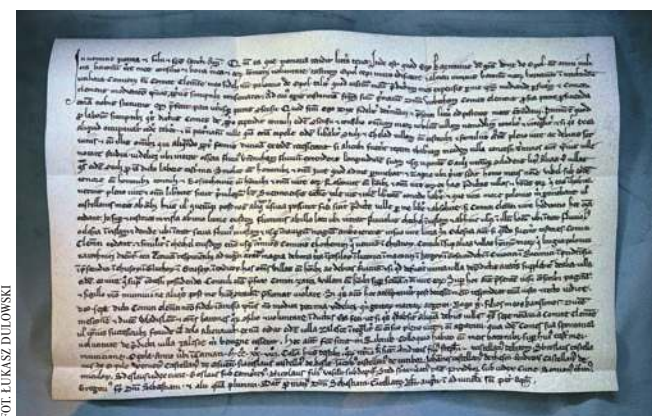
Dyrektor Kamil Bogusz zaprosił media, żeby za ich pośrednictwem opowiedzieć mieszkańcom o ciekawych zabytkach w dawnym lamusie przy Mickiewicza po jego ponownym otwarciu.

Ludzie i ich życie

Na razie dyrektor uchylił tylko „rąbka tajemnicy” i pokazał m.in. salę historyczną na piętrze dawnego lamusa przy Mickiewicza. Tłumaczy, że spotkanie z mediami to taki trailer, jak w przypadku zwiastuna filmowego, mający zachęcić mieszkańców do zobaczenia całości.

Do odwiedzenia muzeum zachęcają też kustosze.

- Chcemy pokazać dzieje Chrzanowa, zaczynając od jego właścicieli – mówi Marta Gawor, odpowiedzialna za wystawę historyczną. - Druga grupa



Kopia dokumentu z 1228 r., w którym pierwszy raz wspomniano nazwę Chrzanów. Kopistka przepisywała go przez 14 godzin. Oryginał znajduje się w klasztorze w Staniątkach

ekspozycji odnosi się do funkcjonowania władz miejskich. Trudno też zapomnieć o kościele św. Mikołaja. I o tym, co najważniejsze dla ludzi, czyli ich życiu codziennym. Stąd kącik poświęcony i rzemiosłu, i etnografii. Mamy jeszcze ekspozycję dotyczącą przemysłu w XX wieku – wylicza.

- Pokazujemy kopalnię Matylda i oczywiście Fablok – kontynuuje Luiza Fablok.

- Część najbardziej teatralna nawiązuje do historii targowej (m.in. rekonstrukcja straganu i piękne zdjęcie Rynku z XIX w.) - dopowiada Anna Sadło-Ostafin.

Pieniądze i wino

- Wystawy archeologiczna i geologiczna opowiadają o historii miasta i regionu. Na razie zostały wzbogacone o jedną makietę półziemianki z okresu wpływów rzymskich z Luszwic. Planujemy drugą z najdawniejszych dziejów z epoki kamienia – mówi starszy kustosz Marek Szymaszkiewicz.

Na parterze jest wystawa będąca pokłosiem ostatnich prac wykopaliskowych przy nieistniejącym dworze Ossolińskich. Te drobne eksponaty symbolicznie pokazują początki miasta Chrzanowa, sięgające przynajmniej 700 lat wstecz. Są kolekcje monet, np. Wacława II Czeskiego z ok. 1300 r. Zobaczymy również intrygującą butelkę po winie.

- Odkopaliśmy trzy takie butelki. Jedna jest pełna, ale jeszcze nie skosztowaliśmy jej wartości. Musimy ją poddać badaniom, a na to potrzeba pieniędzy. Na razie nie wiemy, czy to wino, piwo czy sok. Płyn powstał w XIX lub na początku XX wieku – stwierdza Szymaszkiewicz.

Dyrektor Kamil Bogusz informuje, że chrzanowskie muzeum posiada około 33 tysięcy eksponatów, z czego tylko jakieś 2 procent jest prezentowanych na wystawach. Sporo z nich wymaga konserwacji.

Lukasz Dulowski

Miejsce jest superowe

Jak sprawdza się PSiStanek w Chrzanowie – pierwsza konkretna inwestycja w terenie, wykonana w ramach Chrzanowskiego Budżetu Obywatelskiego w 2019 roku?

Obiekt, będący wybiegiem dla psów, znajduje się na skwerze w pobliżu skrzyżowania Śląskiej i Sienkiewicza. Irena Cygan mieszka obok PSiStanku. Przychodzi tutaj codziennie ze swoim pupilem o imieniu Jackie.

- Miejsce jest superowe. Po południami są tutaj tłumy. Właściciele psów sprzątają po nich. Jest czysto i fajnie – zapewnia pani Irena.

(low)



Irena Cygan i jej piesek Jackie w chrzanowskim PSiStanku



Balneologia coraz bliżej wielomilionowej przebudowy

Lada dzień rozstrzygnięty będzie przetarg na rozbudowę Ośrodka Rehabilitacji Narządu Ruchu w Krzeszowicach. To wyczekiwana inwestycja, o której mówiło się od lat.

Przeprowadzenie jakiegokolwiek inwestycji przez ostatnią dekadę nie było możliwe. Wykonywano jedynie doraźne remonty. Powodem był spór sądowy, związany z roszczeniami spadkobierców Adama Potockiego do dawnego majątku, obejmującego także nieruchomości balneologii. Udało się go wygrać ośrodkowi i temat remontów i inwestycji powrócił. Początkiem tego roku były dyrektor Andrzej Osiniak miał już na nie gotowy plan. Mówił o konieczności wyburzenia starych budynków i postawieniu jednego, dwupiętrowego pawilonu, z nowoczesną częścią zabiegową na parterze i salami dla chorych na piętrach.

Według planu bez zmian pozostałby obiekt wybudowany w 2007 roku, za czasów wcześniejszej dyrektor Katarzyny

Siaty, a także zabytkowy budynek Zofii.

To może być jedna z ważniejszych inwestycji. Plany się nie zmieniły. W lipcu wicemarszałek województwa Łukasz Smółka przekazał burmistrzowi Krzeszowic i jednocześnie przewodniczącemu rady społecznej ośrodka Wacławowi Gregorczykowi prośbę na dofinansowanie rozbudowy balneologii. W spotkaniu uczestniczyli: minister funduszy i polityki regionalnej Małgorzata Jarosińska-Jedynak, minister infrastruktury Andrzej Adamczyk i starosta krakowski Wojciech Pałka.

Jak podkreślał wtedy Łukasz Smółka, rozbudowa balneologii może być jedną z ważniejszych inwestycji województwa. Ma w znaczący sposób odmienić ośrodek i poprawić warunki dla pacjentów i pracowników. Jej koszt to ponad 27 mln zł przy dofinansowaniu 12,7 mln zł z Regionalnego Programu Operacyjnego. Reszta pieniędzy pochodzi z budżetu województwa.

Ma się skończyć w grudniu 2022 r.

W ośrodku zmieniła się dyrekcja. Pełniącą obowiązki dy-



Ośrodek Rehabilitacji Narządu Ruchu od wielu lat czeka na modernizację

rektora została Karolina Wróblewska, dotychczasowa zastępczyni Andrzeja Osiniaka. Przyznaje, że czeka ją sporo pracy. Rozbudowa ośrodka nie będzie łatwym zadaniem, a ma się ono skończyć w grudniu 2022 r.

- Część budynków będzie wyburzana, więc na czas rozbudowy zmniejszy się jego powierzchnia, a tym samym liczba miejsc w ośrodku i udzielanych w nim świadczeń. Planujemy już pewne zmiany, na przykład przebudowę szatni na salę gimnastyczną. Finalizujemy też sprawę dotyczącą starej kotłowni należącej do spółdziel-

ni mieszkaniowej. Działka potrzebna będzie pod rozbudowę naszego ośrodka - mówi Karolina Wróblewska.

Przyznaje, że z niecierpliwością czeka na rozstrzygnięcie przetargu, co ma nastąpić lada dzień.

Ewa Solak

Zaglądają z ciekawości za płot

Trwają ostatnie formalności przed oficjalnym otwarciem nowego miejsca rekreacji i rozrywki - Grodu Nawoja w Nawojowej Górze.

Na razie traktowany jest jak plac budowy, choć roboty już się skończyły. Mieszkańcy zaczyna-

ją tam zaglądać, bo wszystkich ciekawi, co jest za ogrodzeniem.

W miejscu zburzonej remizy stało sporo atrakcji dla dzieci. Teren ma służyć rekreacji i wypoczynkowi, na co mieszkańcy długo czekali. Prace kosztowały prawie 180 tys. zł.

(ea)

W oczekiwaniu na sprzęt



Pracownia w nowym budynku warsztatów przy krzeszowickiej budowlance

W salach warsztatowych nowego budynku Zespołu Szkół Ponadpodstawowych w Krzeszowicach już się odbywają zajęcia. Jest nowoczesnie i naprawdę ładnie.

- Czekamy już tylko na sprzęt potrzebny do prowa-

dzenia warsztatów. Np. w sali, gdzie prowadzone są zajęcia z energetyki odnawialnej, pojawiają się panele fotowoltaiczne - mówi dyrektor ZSP Łukasz Skalny.

Przy obiekcie w przyszłości działac także internat oraz schronisko młodzieżowe.

Nowy budynek jest tylko trochę mniejszy niż sa-

ma szkoła. Ma 2 tys. mkw. To nie jedyna inwestycja w Zespole Szkół Ponadpodstawowych. Drugą była adaptacja poddasza o powierzchni prawie tysiąca metrów kwadratowych. Powstał tam pokój nauczycielski i sześć sal lekcyjnych. W budynku zbudowano również windę.

(e)

KRÓTKO

WOLA FILIPOWSKA
W oczekiwaniu na koniec prac kolejowych

Póki roboty przy torach się nie skończą, nie ma co zaczynać remontów na pobliskich drogach - twierdzi sołtys Woli Filipowskiej Maciej Pielech. PKP ma opóźnienia. - U nas cały czas prace trwają na ul. Młyńskiej - mówi sołtys.

FILIPOWICE
Fotopułapki na śmieciarzy i podpalaczy

Mieszkańcy sprzątają społecznie sołectwo, a tymczasem ktoś wywozi śmieci do lasu i tam je pali. Kilka dni temu sołtys Stanisław Lorek zamieścił na FB informację o pożarze odpadów. Dodatkowo, w najbliższej okolicy tego dzikiego wysypiska są świeże ślady wycinki drzew. - Z uwagi na to postanowiłem, że przez kilka najbliższych dni będą tam fotopułapki, które mamy na stanie sołectwa - zapowiedział sołtys.

MIĘKINIA
Krzesła gotowe

Dobiega końca projekt Stowarzyszenia Zielona Energia Miękinia obejmujący warsztaty renowacji mebli. Dzięki nim uczestnicy odnowili ponad 40 krzesel w sołtysówce. Wsparcia udzieliły stowarzyszeniu panie z Koła Gospodyń Wiejskich Miękinia.

(e)

Pamiętkowa płyta

Z okazji 700-lecia Woli Filipowskiej zespół Wolanie wydał swoją płytę „A ja wolę naszą Wolę”.

Znalazło się na niej osiem piosenek, w tym utwory skomponowane przez członkinie zespołu.

W jego skład wchodzi: Barbara Dudek-Ciura, Wiesława Góralczyk, Janina Kuciel, Małgorzata Kuciel, Michalina Motyl, Krystyna Skalska, Małgorzata Ryba, Halina Lewicka.

(E)



Małgorzata Kuciel prezentuje nową płytę zespołu

ogłoszenie

BOSTAR®
KRZESZOWICE

NAJLEPSZE CENY

WĘGIEL • MIAŁ EKO-GROSZEK PELET

DOŁĄCZ DO GRONA STAŁYCH KLIENTÓW I ODBIERZ KARTĘ RABATOWĄ

ekologiczny węgiel o ziarnieniu 6 - 25 mm

TRANSPORT
www.bostar.com.pl

Skład opału Krzeszowice Krzeszowice, ul. Zagrody 5 e-mail: info@bostar.com.pl tel. 12 258 39 55, 664 280 615	Skład opału i materiałów budowlanych w Tenczynku tel. 12 282 66 17	Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach tel. 12 283 11 20
---	---	--



Czy rurociąg zrujnuje działkę?

Planowany rurociąg paliwowy Boronów-Trzebinia, w obrębie gminy Trzebinia będzie miał ponad 11 km długości i przebiegnie po około 300 działkach, w tym 150 prywatnych.

Między innymi przez działkę Anny Ostasz z ulicy Kwiatowej w Trzebinie. Trzebinianka obawia się chwili, gdy wykonawca wejdzie w teren. W zeszłym roku była jeszcze spokojna. Władze gminy zaprosiły mieszkańców na spotkanie do Dworu Zieleniewskich z udziałem przedstawicieli inwestora, czyli spółki PERN. Wraz z mężem sprawdziła, którędy przebiegnie rurociąg. Okazało się, że przez sąsiednią działkę. Kilka metrów jej posesji miało się znaleźć w strefie ochronnej, czyli pasie bez budowli. Pani Anna odetchnęła z ulgą.

Nie martwiła się do tego lata, dopóki nie przyszło pismo z Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. Trasę rurociągu przesunęto.

- Okazało się, że praktycznie zabierają cały teren zielony mojej nieruchomości – mówi Anna Ostasz. - Pytam się, jakim prawem? Moja rodzina mieszka tu 80 lat.

Dom przy ulicy Kwiatowej powstał w latach 30. Dziś mieszka tu Anna z mężem i synem oraz dziadkowie.

- Tata jeździ na wózku. Bardzo lubi spędzać czas na zewnątrz i patrzeć na drzewa w ogrodzie – mówi Anna.

Nie wie, jak mu powiedzieć, że te drzewa wkrótce mogą zniknąć. Będą wycięte, bo właśnie



Anna Ostasz martwi się, że inwestycja PERN zrujnuje jej działkę

w tej części działki ma przebiegać rurociąg paliwowy PERN-u.

- Zniszczą nam całą zielenie – ubolewa trzebinianka.

- Boję się, że gdy tata usłyszy tę wiadomość, to ona go zabije. Przecież o ten ogród dbał przez kilkadziesiąt lat. Wszystko sam robił, sadił, przycinał – mówi

mieszkanca ulicy Kwiatowej.

Dlatego będzie się odwoływać od decyzji. Była już u prawnika, ale wiadomo – budowa rurociągu jest prowadzona w oparciu o tzw. specustawę. Mówiąc krótko – inwestor może prawie wszystko.

- Odszkodowanie tego nie zre-

Rurociąg będzie miał długość 97 km i przetnie obszar 11 gmin województwa śląskiego i małopolskiego: Boronów, Woźniki, Koziegłowy, Siewierz, Porębę, Łazy, Dąbrowę Górniczą, Sławków, Bolesław, Bukowno oraz Trzebinie. Na obszarze gminy Trzebinia rurociąg będzie miał długość 11,5 km. Pobiegnie od granicy z gminą Bukowno w kierunku południowym, przez las, wzdłuż zachodniej granicy składowiska odpadów przemysłowych Elektrowni Siersza, przez teren osiedli: Gaj, Siersza, Wodna, Górka, Trzebionka - do Terminalu Paliw w Trzebinie.

Wojewoda małopolski wydał już decyzję lokalizacyjną dla strategicznej inwestycji w sektorze naftowym - budowy rurociągu Boronów-Trzebinia. Określa m.in. teren niezbędny do realizacji inwestycji, warunki techniczne, ochrony przeciwpożarowej, ochrony środowiska i wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich. Ponadto wskazuje nieruchomości, które są wyłączone, ogranicza prawo własności poprzez zezwolenie na wybudowanie rurociągu produkcyjnego, a także określa lokalizację zjazdów, sposób przekroczenia dróg i linii kolejowych. Słowem - decyzja daje inwestorowi, czyli spółce PERN, prawo do dysponowania nieruchomościami na cele budowlane.

kompensuje. Chcę, by mój ojciec mógł spędzać czas w ogrodzie, odpoczywając w cieniu, pod drzewami, które rosną tu od kilkadziesiąt lat. I patrzeć na nie z okien domu. To ważniejsze niż pieniądze – mówi Anna Ostasz.

Działka Anny liczy ok. 17 arów. Syn myślał o postawieniu tu domu. Teraz te plany spaliły na panewce.

Jak dowiedzieliśmy się w dziale komunikacji spółki PERN, trasa projektowanego rurociągu jest jednak ostateczna.

- 7 sierpnia 2020 r. wojewoda małopolski wydał decyzję o ustaleniu lokalizacji strategicznej inwestycji w sektorze naftowym dla inwestycji pn. „Budowa rurociągu produktowego Boronów - Trzebinia wraz z infrastrukturą niezbędną do jego obsługi”. Niniejsza decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu – brzmi odpowiedź działu komunikacji PERN S.A.

Dodaje, że w przypadku działki Anny Ostasz, trasa rurociągu została zaprojektowana w sposób optymalny. Przekroczenie ul. Kwiatowej zaplanowano skrajem nieruchomości oznaczonej nr ewidencyjnym 1202/1. Wzięto od uwagi, że dla sąsiedniej, jeszcze niezabudowanej działki nr 1255/7 została wydana decyzja o warunkach zabudowy – zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna.

- Rozwiązanie docelowe zostało wypracowane w oparciu o pogłębione analizy szerszego otoczenia wskazanej nieruchomości i wydaje się najbardziej optymalne, gdyż waży interesy stron postępowania – argumentuj PERN.

Agnieszka Filipowicz

W niedzielę biegają, będą utrudnienia

27 września odbędzie się siódma edycja biegu Chechło Run. Kierowcy powinni spodziewać się utrudnień na drogach.

Trzebińskie Centrum Kultury informuje, że w niedzielę w godz. od 10.00 do 10.50 i od

15.00 do 16.30 będą wyłączone z ruchu drogowego ulice: Głowackiego, Topolowa, Chrzanowska, Trzebińska, Słowackiego oraz droga dojazdowa do zalewu Chechło. Organizator biegu przeprasza za utrudnienia.

(af)



Chechło Run to najpopularniejsza impreza biegowa w Trzebinie

K R Ó T K O

TRZEBINIA - SIERSZA 400 tysięcy na Sobieskiego

Siedem firm ubiegało się o II etap przebudowy ul. Sobieskiego w Trzebinie. Tym razem zwyciężyła firma WIKOS FRESH z Wygiełzowa. Wartość robót wyceniła na 404,5 tys. zł. Najdroższa oferta złożona w przetargu przekroczyła 633 tys. zł. Wykonawca ma zakończyć prace do 30 czerwca przyszłego roku.

OCHRONA ŚRODOWISKA Nieskuteczne fotopułapki

Mija rok, odkąd gmina zakupiła fotopułapki, by walczyć z dzikimi wysypiskami. W Trzebinie urządzenia te nie okazały się jednak skuteczne,

choć w wielu miejscach mieszkańcy sygnalizują notoryczne powstawanie dzikich wysypisk. Nie udało się złapać nikogo, kto zaśmieca teren. Tymczasem miesięczne utrzymanie fotopułapek kosztuje Trzebinę 900 zł. Tak wynika z odpowiedzi na interpelację radnego Wojciecha Hajduka, który zapytał o koszty utrzymania i skuteczność fotopułapek.

ZDROWIE Żele dla każdego ucznia

Okolo trzech tysięcy buteleczek z żelami antybakteryjnymi otrzymali uczniowie trzebińskich szkół podstawowych. Gmina wydała na to prawie 18 tysięcy złotych. Żele rozprowadzono wśród uczniów w zeszłym tygodniu.

(af)

Nowe atrakcje na Błoniach Karniowickich

Plac zabaw, siłownia plenerowa i drewniane pergole pojawią się w najbliższych miesiącach na Błoniach Karniowickich. Gmina rozstrzygnęła przetarg na ich zagospodarowanie.

Wygrała go trzebińska firma KRISBUD. Jej oferta była najkorzystniejsza spośród

siedmiu złożonych w przetargu. Opiewała na kwotę 362,3 tys. zł. Najdroższa z ofert wynosiła 555 tys. zł.

Oprócz urządzeń do ćwiczeń i zabaw, wykonawca zamontuje również kosze na śmieci i latarnie solarne, które oświetlą teren. Inwestycja jest dofinansowana z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

(AF)

Mniej pieniędzy, mniej stypendiów

Działacze KS Victoria Trzebinia poculi się dyskryminowani i niedocenieni. W tym roku najlepsi lekkoatleci nie dostali stypendiów od burmistrza. Jarosław Okoczek broni swojego stanowiska.

Prezes i trener Victorii Ewa Sierka zaskarżyła decyzję do sądu administracyjnego oraz zaczęła zbierać podpisy pod petycją do burmistrza w sprawie konieczności zmiany regulaminu, lub skorzystania przez burmistrza z możliwości przyznania stypendiów w drodze wyjątku. Co na to przedstawiciele gminy?

Burmistrz Jarosław Okoczek informuje, że przydział stypendiów odbył się zgod-

nie z uchwałą trzebińskiej rady miasta z października 2019 roku. Propozycje przedkłada mu komisja ds. opiniowania wniosków o dotacje, stypendia sportowe, nagrody i wyróżnienia.

„Stypendia mogą być przyznawane za wysokie osiągnięcia sportowe we współzawodnictwie międzynarodowym i krajowym dla najlepszych zawodników. Przez wysokie wyniki należy rozumieć uzyskanie co najmniej jednego z osiągnięć jak: udział w igrzyskach olimpijskich, zajęcie od 1. do 8. miejsca w klasyfikacji mistrzostw świata, lub Europy bądź zajęcie od 1. do 3. miejsca w mistrzostwach Polski. Albo zakwalifikowanie się do zespołu reprezentującego klub sportowy z terenu gminy Trzebinia lub udział w najwyższej klasie rozgrywkowej w danej dyscyplinie sportu o zasięgu

ogólnopolskim lub wojewódzkim. Zawodnicy Victorii Trzebinia nie spełniali kryteriów określonych w załączniku do uchwały” - napisał w piśmie do redakcji Jarosław Okoczek.

Przypomina, że w 2018 i 2019 roku mimo to skorzystał z furtki, jaką daje uchwała. Chodzi o zapis, że w szczególności uzasadnionych przypadkach burmistrz może przyznać stypendium także za inne osiągnięcia „zawodnikowi wyróżniającemu się oraz rokującemu w kolejnych latach wysoki poziom sportowy”. W tym roku Jarosław Okoczek się na to nie zdecydował, bo pula pieniędzy na stypendia zmalała ze 190 tysięcy złotych przeznaczonych w budżecie gminy na 2019 rok do 120 tysięcy złotych.

„Zgłoszeni do otrzymania stypendium zawodnicy KS Victoria Trzebinia odnoszą sukcesy. Nikt temu nie zaprzecza. Jednak ranga zawodów, w których biorą udział, nie spełnia wymogów uchwały” - utrzymuje burmistrz.

Przypomina, że przedstawiciele Victorii zabrakło na zwołanym rok temu spotkaniu z organizacjami pozarządowymi. Działacze dyskutowali na nim m.in. właśnie na temat zasad i trybu przyznawania stypendiów i nagród. Potem gmina ogłosiła konsultację w tej sprawie, ale nie wpłynął do urzędu żaden wniosek z propozycją zmian w regulaminie.

Burmistrz zapewnia, że gmina wspiera KS Victoria, której w tym roku przyznała 15 tysięcy złotych dotacji na rozwój, popularyzację oraz upowszechnianie lekkiej atletyki wśród dzieci i młodzieży.

(RAT)



Drastyczna podwyżka nie ominęła Alwerni

Od 1 października tego roku mieszkańcy gminy Alwernia będą płacić 34 zł miesięcznie od osoby za odbiór odpadów segregowanych.



FOT. ŁUKASZ DULOWSKI

Od wielu lat odpady z gminy Alwernia odbiera ZGK „Bolesław”

ogłoszenie

OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Alwernia oraz miejscowości Grojec, Kwaczała, Nieporaz, Poręba Żegoty i Regulice

Działając na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 293 ze zm.) oraz uchwały Rady Miejskiej w Alwerni Nr V/57/2020 z dnia 19 czerwca 2020 r. i w związku z §25 ust. 9 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 sierpnia 2020 r. w sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii (Dz.U. z 2020 r. poz. 1356) zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Alwernia oraz miejscowości Grojec, Kwaczała, Nieporaz, Poręba Żegoty i Regulice w dniach od 01 października do 02 listopada 2020 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Alwerni, ul. Z. Gęsikowskiego 7, 32-566 Alwernia, w godzinach pracy Urzędu tj. poniedziałek 7.00-16.00, wtorek, środa, czwartek 7.00-15.00 piątek 7.00-14.00.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie zmiany planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 12 października 2020 r., pok. nr 5 początek o godz. 16.00. Zgodnie z art. 18 ust. 1 w/w ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenie nieruchomości, której dotyczy uwaga, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 17 listopada 2020 r.

Jednocześnie działając na podstawie art. 48 ust. 4 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 322 ze zm.) informuję, iż odstąpiono od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dla projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Alwernia oraz miejscowości Grojec, Kwaczała, Nieporaz, Poręba Żegoty i Regulice, ponieważ uznano, że realizacja postanowień tego dokumentu nie spowoduje znaczącego oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 48 ust. ww. ustawy możliwość odstąpienia od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dla projektu planu miejscowego uzgodniono z Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Krakowie oraz Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Chrzanowie.

Burmistrz Gminy Alwernia
Beata Nadziej-Szpila

Działając zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) informuję, że:

1. złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze ogłoszenie/obwieszczenie,
2. administratorem podanych w uwadze danych osobowych jest Burmistrz Gminy Alwernia (ul. Z. Gęsikowskiego 7, 32-566 Alwernia) i są one podawane w celu składania uwag do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego,
3. składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych,
4. podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia procesu legislacyjnego, po czym zostaną przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym, jako dokumenty kategorii „A” (oznaczającej rodzaj dokumentów przechowywanych wieczysto) do siedziby archiwum zakładowego Urzędu Miejskiego w Alwerni, nad którym nadzór sprawuje Archiwum Narodowe,
5. składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa,
6. podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy,
7. podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 17 pkt 11 w związku z art. 18 ust. 1-3 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2020 r., poz. 293) oraz § 12 pkt 16 w związku z załącznikiem nr 9 do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz.U. z 2003 r. Nr 164, poz. 1587), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi,
8. składający uwagę ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw – z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego uwagę – wobec przetwarzania podanych danych osobowych,
9. dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych – e-mail: iod@alwernia.pl

Do tej pory cena wynosiła 23 zł. W przypadku kompostowania bioodpadów (trawa, drobne gałęzie, obierki z warzyw i owoców) w grę wchodziła ulga w wysokości 2 zł. Będzie dalej obowiązywać.

Główne przyczyny drastycznej podwyżki za śmieci są w Alwerni z grubsza takie same, jak w innych miejscach. Gmina płaci za ilość ton odpadów odebranych od mieszkańców. Im jest ich więcej, tym wyższe będą faktury wystawiane przez firmę. Alwernię natomiast odróżnia od sąsiadów, np. od Chrzanowa, Trzebini i Libiąża to, że tutejsi przedsiębiorcy nigdy nie byli włączeni do gminnego systemu odbioru odpadów. Zawsze indywidualnie podpisywali umowy na wywóz śmieci. Ponadto Alwernię od wielu lat obsługuje jedna i ta sama firma – Zakład Gospodarki Komunalnej „Bolesław”.

Urzednicy zrobili symulację opłat według danych na koniec lipca. Wpłaty od mieszkańców wynosiły około 1,5 mln zł, a wydatki – ok. 2 mln zł. Brakuje więc pół miliona.

Stawka 34 zł nie bilansuje jednak działania całego gminnego systemu śmieciowego. Urzednicy podali szacunki, że gmina będzie musiała dopłacić ok. 600 tys. zł. Ile dokładnie, to będzie zależało od ilości oddanych odpadów.

Rada Miejska w Alwerni przesłała protest do premiera i małopolskich parlamentarzystów w sprawie wzrastającej opłaty marszałkowskiej z tytułu składowania odpadów.

- W 2017 roku wynosiła 24 zł za tonę, w 2018 r. - 140 zł, w 2019 - 170 zł, a w 2020 roku - aż 270 zł za tonę, co drastycznie wpływa na koszt odbioru odpadów przez firmy – mówi Tomasz Tomaszewski,

przewodniczący rady miejskiej.

Na razie według nowych, ogłoszonych stawek, 5-osobowa rodzina z gminy Alwernia, segregująca odpady, zapłaci miesięcznie 170 zł. W skali roku wychodzi 2040 zł.

- Pewien król podnosił podatki i wysyłał posłannika do ludzi. Potem pytał go: „Płacą?” Trzy razy słyszał, że płaczą i płacą. W końcu usłyszał odpowiedź posłannika: „Nie płacą, już się śmieją”. W końcu mieszkańcy naszej gminy też nam powiedzą: „Płaćcie sobie sami” - komentuje radny Henryk Kędziara.

W tym tygodniu urząd miejski ogłosi przetarg na odbiór odpadów. Tak naprawdę dopiero jego wynik pokaże, na ile uchwalona stawka 34 zł od osoby będzie realna do utrzymania.

Łukasz Dulowski

KRÓTKO

OKLEŚNA – PODŁĘŻE
Firma
ma zapłacić
karę

Orawska w Okleśnej i Wapiennej w Podłężu mogą być remontowane dopiero wtedy, gdy zostanie uregulowany stan prawny tych ulic – przypomina burmistrz Beata Nadziej-Szpila.

O tę sprawę pytały radne: Aurelia Macuda-Garnek i Maria Kumala. Proponowały, żeby ulice te przystosować do większego ruchu samochodowego (nowy asfalt, oświetlenie i odwodnienie). Tak, aby pełniły rolę alternatywnej drogi, gdy Wisła występuje z brzegów i zalewa szosę powiatową (ul. Powiśle).

Burmistrz informuje, że w przypadku Wapiennej są nieuregulowane dwie działki. 9 lipca 2019 r. gmina zleciła firmie wykonanie prac geodezyjnych na potrzeby komunalizacji tych nieruchomości. Termin minął 23 grudnia 2019 r. Do dzisiaj zlecenie nie zostało zrealizowane. Burmistrz mówi, że firma będzie płacić kary umowne. Na Orawskiej w Okleśnej jedna działka wymaga komunalizacji, ale prace geodezyjne nie były do tej pory zlecane.

PODŁĘŻE
Postawienie
kosza rodzi
ryzyko

Urzednicy uważają, że zamontowanie kosza na śmieci w sąsiedztwie przeprawy promowej w Podłężu to zły pomysł. Dlaczego?

Pani burmistrz odpowiada, że po pierwsze, tamtejsze działki przy Wiśle nie należą do gminy, tylko do Skarbu Państwa (w zarządzie Wód Polskich). Po drugie – postawienie kosza na śmieci w miejscu odludnym rodzi ryzyko, że będą tam podrzucać różne odpady, np. od prywatnych firm. W efekcie powstanie dzikie wysypisko.

ENERGIA
Rachunki
za pierwsze
półrocze

Ile gmina płaci za prąd w należących do niej budynkach użyteczności publicznej?

Obecnie dostawcą energii elektrycznej jest Elektra SA z siedzibą w Warszawie. Umowa obowiązuje od początku tego roku. Jak wyglądają rachunki za I półrocze 2020 r.? W urzędzie miejskim (w nawisie kwoty za I półrocze 2019) – 15 tys. 457 zł (14 tys. 936 zł), obiekty komunalne – 19 tys. zł (15 tys. 482 zł), Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna – 1 633 zł (1 882 zł), Samorządowy Ośrodek Kultury – 4 348 zł za energię, gaz i wodę (5 265 zł). Burmistrz Beata Nadziej-Szpila informuje, że w przypadku szkół i przedszkoli, zamkniętych z powodu koronawirusa, gmina zaoszczędziła 9 687 zł.

BRODŁA
OSP
zrezygnowała
z pieniędzy

W budżecie gminy było zarezerwowane 20 tys. zł na przebudowę garażu w remizie w Brodłach.

Wiceprezes OSP i jednocześnie radny Krzysztof Pierzchała przypomina, że jednostka wniosowała o modernizację dwóch garaży. Prace wyceniono na 70 tys. zł.

W ramach marszałkowskiego konkursu „Małopolskie OSP”, który z powodu koronawirusa najpierw został odwołany, a potem przywrócony do realizacji, ale w okrojonej formie, Brodla dostała tylko 5 tys. zł dofinansowania. Z kolei burmistrz Beata Nadziej-Szpila twierdzi, że nie może do tego zadania dołożyć więcej niż 20 tys. W tej sytuacji zarząd OSP Brodla zrezygnował z przebudowy garażu. Tym samym przepało również 5 tys. zł dotacji od marszałka. (DD)

Rocznica Cudu nad Wisłą w Alwerni



Poświęcenie tablicy upamiętniającej porucznika Antoniego Knapikę



Orkiestra wojskowa w Alwerni

Na budynku Szkoły Podstawowej w Alwerni została zamontowana tablica poświęcona porucznikowi Antoniemu Knapikowi.

Wydarzenie to miało miejsce w minioną niedzielę, w ramach obchodów rocznicy wojny polsko-bolszewickiej w 1920 r.

Porucznik Antoni Knapik (urodził się w Porębie Żegoty

w 1902 r., zmarł w 1993 r.) został wyszkolony na zbrojmistrza w eskadrze powietrznej, więc w razie zacięcia się karabinów maszynowych mógł naprawić usterkę. W czasie wojny polsko-bolszewickiej towarzyszył pilotom jako obserwator. Tablica informuje, że otrzymał „Krzyż Obrońcy Ojczyzny 1918 – 1921”.

(low)



Potrzebny remont, ale w drugą stronę

Jest szansa na remont kolejnego odcinka ulicy Broniewskiego. Ogrodzony zostanie plac zabaw przy ulicy Kolonia, a dewastowane wiaty biesiadne niedługo znajdą się pod okiem kamer. To konkrety po zebraniu wiejskim w Gromcu, na którym była wyjątkowo duża frekwencja. Przyszło ponad 70 osób.

Jak było do przewidzenia, najwięcej emocji wzbudziła sprawa inwestycji drogowych.

- Wywożą nam piasek ze stawów. Cała droga przez las jest przez to rozjeżdżana - zasygnalizował jeden z mieszkańców.

- Problem z tym odcinkiem od stawów do ulicy Oświęcimskiej występuje od dawna - mówi obecny na zebraniu burmistrz Libiąża Jacek Latko. - Nie jest to teren gminy Libiąż, ale Chełmek. Tak naprawdę to powinna być droga powiatowa, utrzymywana przez powiat oświęcimski. Na razie jest niczyja, a mimo to ją doraźnie łatamy, choć nie powinniśmy tego robić. Przez szkody górnicze woda uciekła ze stawów. Trwa ich rekultywacja. Staw nr 1 jest już

zrobiony. Na stawie nr 2 prace mają się ku końcowi. Na „trójce” niestety woda się nie trzyma, więc będziemy go musieli zagospodarować w inny sposób.

Nie czekajmy na wypadek

Szykuje się kontynuacja remontu głównej ulicy przebiegającej przez sołectwo. To droga powiatowa.

- W sierpniu złożyliśmy wniosek do Funduszu Dróg Samorządowych o przebudowę liczącego 2,7 km odcinka od ulicy Czarnieckiego do drogi technologicznej do kopalni, w rejonie Moczydła. Całość ma kosztować 3,5 miliona złotych. Jest szansa, że te prace zostaną wykonane w przyszłym roku - zasygnalizował wicestarosta Bartłomiej Gębała.

Nie wszyscy uczestnicy zebrania byli jednak zadowoleni z prac na opisanym odcinku.

- Ważniejszy byłby dla nas remont drogi w drugą stronę. To znaczy od nowego ronda w stronę Bobrka. Jest tam więcej domów, a dzieci chodzą tamtędy do szkoły. Najlepiej, gdyby prace zaczęły się od skrzyżowania z ulicą Husarską, gdzie nie ma chodnika, a pobocza są bardzo wąskie. Na razie ruch samochodów jest ograniczony, bo trwa remont drogi w Bobrku, jednak gdy tylko się skończy, znów będzie tędy przejeżdżała mnóstwo pojazdów - po-

stulował jeden z zebranych. Wsparł go były sołtys Andrzej Pactwa, stojący na czele powołanego niedawno stowarzyszenia seniorów.

- Mam tylko dwieście metrów do sklepu, ale jest taki ruch, że jadę samochodem. Nie czekajmy, aż ktoś tam zginie - apelował do wicestarosty.

Trzeba ocenić szanse

Jeden z uczestników dyskusji przekonywał, że dostał odpowiedź od dyrektora PZD z informacją, że istnieje aktualna dokumentacja modernizacji odcinka od ronda do Bobrka oraz zgoda na inwestycję.

- Szkoda, że w 2016 roku, kiedy składany był wniosek na przebudowę drogi od Bobrka aż do ulicy Jaworowej, zostały popełnione błędy w dokumentacji, przez co wniosek o dofinansowanie nie przeszedł. Dokumentacja owszem, jest, ale chcąc dostać pieniądze z Funduszu Dróg Samorządowych musimy kierować się kryteriami, jakie obowiązują w tym programie. Odcinek proponowany przez nas, w stronę Libiąża, ma na to większe szanse. Musicie mieć państwo świadomość, że nie wszystko da się zrobić od razu - tłumaczył wicestarosta.

40 tysięcy do podziąłu

Zebrani sugerowali, że nowe wiaty biesiadne, które sta-



O najważniejszych sprawach w sołectwie mieszkańcy dyskutowali półtorej godziny

nęły przy boisku, są niszczone przez wandalów. Burmistrz obiecał, że zamontowana zostanie tam kamera.

Mieszkańcy przegłosowali przeznaczenie budżetu sołectkiego w wysokości ponad 40 tysięcy złotych na ogrodzenie placu zabaw przy ulicy Kolonia, położenie bezpiecznej nawierzchni przy każdym urządzeniu oraz poprawienie zadaszenia trybuny na stadionie (obecnie kibice mokną, gdy zaczyna deszcz).

Andrzej Pactwa sugerował, by całą tę kwotę wydać na remont kuchni w świetlicy, ale

ostatecznie wycofał wniosek po deklaracji burmistrza, że na ten cel może znaleźć się inne fundusze. W protokole zebra-

nia znalazł się też zapis, że zebrani domagają się budowy nowej szatni dla piłkarzy.

Marek Oratowski

● W pierwszym półroczu 2020 r. gmina wydała na sołectwo Gromiec 3,5 miliona złotych. Pieniądze zostały przeznaczone m.in. na pomoc społeczną (951 tys. zł), utrzymanie szkoły (919 tys. zł), wykonanie dokumentacji i nowej nawierzchni ulicy Czarnieckiego (109 tys. zł), dotację do klubu sportowego Nadwiślanin (58 tys. zł), wywóz nieczystości i deratyzację (38 tys. zł), organizację imprez kulturalno-sportowych (30 tysięcy złotych) oraz oświetlenie ulic (29 tys. zł). Gmina dofinansowała też przeprowadzony przez powiat remont 800-metrowego odcinka ulicy Broniewskiego (od świetlicy do ulicy Czarnieckiego), dokładając do niego 350 tys. zł. Całość robót kosztowała 1,4 miliona złotych. Połowa pochodziła z Funduszu Dróg Samorządowych.

Pora ustąpić miejsca

Po dziesięciu latach sprawowania funkcji przewodniczącej libiąskiej rady miejskiej Bogumiła Latko złożyła rezygnację. W tym tygodniu dowiemy się, kto ją zastąpi.



FOT. MAREK ORATOWSKI

samorządu to jest rekord. Wcześniej łatwiej przychodziło mi pogodzić ze sobą pewne rzeczy. Dlatego postanowiłam ustąpić miejsca komuś innemu.

Swego czasu opozycja w radzie chciała zrobić przewrót we władzach rady i komisjach, ale się to nie udało.

- Jak powiedziałam, moja decyzja nie ma podłoża politycznego. Sytuacja związana z próbą przeprowadzenia zmian w radzie miała miejsce dużo wcześniej. Tym razem powody są zupełnie inne. Tę decyzję podjęłam już wcześniej. Czas na realizację. Powiedziałam o swoich planach burmistrzowi, który zrozumiał moją motywację.

Kto panią zastąpi?

- Na razie nie chciałabym się na ten temat wypowiadać, choć oczywiście są jakieś wstępne ustalenia. Wszystko rozstrzygnie się na sesji w piątek, 25 września, w trakcie głosowania.

Marek Oratowski: Dlaczego rezygnuje pani z funkcji?

Bogumiła Latko: W tej decyzji nie należy dopatrywać się żadnej polityki. Powody są całkiem inne. Po pierwsze, ma to związek z moją pracą zawodową. Jestem pielęgniarką. Te ostatnie pół roku podczas epidemii intensywnie pracowałam. Przychodzę do domu bardziej zmęczona, nie mam tyle energii. Zdrowie się ma tylko jedno. Do tego dochodzą sprawy rodzinne, które też mnie absorbują. Mniej czasu mogę teraz przebywać poza domem, a przewodniczący rady musi uczestniczyć w wielu spotkaniach i wydarzeniach. Niestety, czas też mija nieubłaganie. Wszyscy się starzejemy. Przewodniczącą byłam aż dziesięć lat. W historii libiąskiego

Mokre buty po zabawie



FOT. NADSIŁANE PRZEZ CZYTELNICZKĘ

Przedszkolaki z Żarek chciałyby się bawić w bardziej komfortowych warunkach

Dzieci z przedszkola w Żarkach zazdroścą rówieśnikom z innych placówek warunków, w jakich się bawią. Rodzice chcieliby, aby to miejsce było bardziej przyjazne dla ich pociech.

Odebraliśmy interwencję od jednej z mam, która posyła dziecko do tej placówki.

- Teraz w związku z epidemią tyle się mówi i apeluje, żeby rodzice nie przyprowadzali dzieci z objawami choroboty do przedszkoli. Tymczasem u nas w Żarkach dzieci po zaba-

wie na przedszkolnym placu mają mokre buty i narażają się tym samym na katar i przeziębienie. Przy urządzeniach jest błoto i trawa, na której długo utrzymuje się rosa - tłumaczy matka przedszkolaka.

Burmistrz Jacek Latko mówi, że w ostatnim czasie w gminie zmodernizowanych zostało wiele placów zabaw. Wobec trudnej i niejasnej sytuacji budżetu nie chce składać wiążących deklaracji dotyczących kolejnej takiej modernizacji. Zapewnia jedynie, że o tej sprawie będzie pamiętał.

(RAT)

K R Ó T K O

CZYTELNICTWO Zachęta dla małych czytelników

W Miejskiej Bibliotece Publicznej w Libiążu trwa kolejna odsłona akcji „Mała książka - wielki człowiek”. Ma zachęcić rodziców do odwiedzania bibliotek i codziennego czytania z dzieckiem. Każde dziecko w wieku przedszkolnym, które przyjdzie do biblioteki, otrzyma w prezencie wyjątkową książkę „Pierwsze czytanki dla...”, małą czytelnik dostanie naklejkę. Po zebraniu dziesięciu zostanie uhonorowany imiennym dyplomem potwierdzającym jego czytelnicze zainteresowania.

SENIORZY Słuchacze UTW na start

Do 5 października potrwają zapisy na kolejny semestr Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Libiążu. Dokumenty należy składać w Libiąskim Centrum Kultury w pokoju nr 6. Inauguracja nowego roku akademickiego nastąpi 2 października.

POMOC SPOŁECZNA Pensjonariusze poszukiwani

Trwa rekrutacja uczestników zajęć w powstającym Dziennym Domu „Senior+” w Libiążu. Ma to być bezpieczne i przyjazne miejsce do przebywania osób w wieku powyżej 60 lat, zamieszkających na terenie gminy. Chodzi o osoby nieaktywne zawodowo, samodzielne lub wymagające częściowej opieki w czynnościach dnia codziennego. Uczestnicy będą mogli wziąć udział w różnych zajęciach pozwalających im na aktywne spędzanie czasu. Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie Ośrodka Pomocy Społecznej, pod numerem telefonu 32 627 78 25, wew. 30 lub na www.ops.libiaz.pl.

INWESTYCJE Wypięknieje centrum Żarek

Gmina szuka firmy, która zajmie się zagospodarowaniem centrum Żarek w rejonie ulicy Piastów. Chodzi o utwardzenie istniejącego parkingu betonową kostką, nasadzenie kwiatów i krzewów, zamontowanie ławek, stojaka na rowery oraz tablicy informacyjnej z mapą sołectwa. Wszystkie te prace mają zostać wykonane do końca października.

oprac. (RAT)



Namiot nie tylko na COVID

Od kilku tygodni

tw. covidowy namiot jest na wyposażeniu strażaków z OSP w Rozkochowie. Choć założenia ma ułatwić prowadzenie działań związanych z walką z koronawirusem, to ochotnicy widzą dla niego dużo szersze zastosowanie. I cieszą się, bo może ułatwić życie i im, i poszkodowanym w różnych wypadkach.

Na razie druhowie ćwiczą jego sprawne rozkładanie, by w razie potrzeby jak najszybciej był gotowy do wykorzystania. - Jak dojdziemy do wprawy, to pół godziny nam wystarczy na rozłożenie. Do godziny byłby gotowy do użycia, z prądem i ogrzaniem - szacuje Marcin Halbina, naczelnik OSP w Rozkochowie.

Na czas covidu

Ochotnicy z Rozkochowa otrzymali namiot w ramach Małopolskiej Tarczy Antykryzysowej. Takich obdarowanych jednostek jest w województwie 48. W powiecie chrzanowskim dwie. Poza Rozkochowem, jeszcze Libiąż. Dwa namioty zostały w Krakowie - w Komen-dzie Miejskiej Państwowej Stra-

ży Pożarnej oraz w Komen-dzie Wojewódzkiej PSP. - Razem z namiotem dostaliśmy też przyczepę transportową, agregat prądowładczy i nagrzewnicę olejową. Na wyposażeniu jest 10 łóżek polowych, 10 foteli składanych, stolik i spiwo-ry - wymienia Marcin Halbina. W czasie epidemii namiot może być przeznaczony na polową izbę przyjęć. Może również służyć jako magazyn na leki czy sprzęt medyczny. Jest przystosowany, by wykonać w nim dekontaminację (usunięcie i dezaktywację chemikaliów, materiałów radioaktywnych, czynników biologicznych zagrażających życiu lub zdrowiu) i fumigację (zwalczanie szkodników, np. owadów i gryzoni za pomocą substancji chemicznych).

Do wypadków i pożarów

Dla strażaków ochotników taki namiot to sprzęt do wykorzystania w wielu akcjach, do których są wzywani - szczególnie przy wypadkach drogowych i pożarach, zwłaszcza, gdy jest zimno. - Przydałby nam się taki namiot podczas gaszenia pożaru w klasztorze w Alwerni. Dał nam się we znaki... Byliśmy wezwani około godziny 20, a o 4. nad ranem ktoś powiedział, że trzeba by

coś zjeść i się przebrać, bo byliśmy całkiem mokrzy - przypomina wydarzenia z początku marca 2011 roku Jan Halbina, prezes OSP w Rozkochowie.

OSP Rozkochów ma 22 czynnych członków gotowych do wyjazdów. Drużyna młodzieżowa liczy 11 osób. Wszystkich członków OSP jest 60.

Taki namiot byłby idealnym miejscem, by się w nim ogrzać i zmienić odzież.

Jan Halbina nie musi myśleć długo, by podać kolejne jego zastosowanie:

- Wypadek drogowy, np. busa. Gdy jest mróz, śnieg i są poszkodowani. Nim przyjadą służby, można ofiary wygodnie rozłożyć. Lekarze, ratownicy medyczni też mogą w komfortowych warunkach udzielać pomocy, zwłaszcza, gdy poszkodowanych jest więcej - wymienia prezes.

Podarowana strażakom przyczepa transportowa z namiotem i pozostałymi sprzętami zajęła miejsce innego wozu. Teraz strażacy z Rozkochowa muszą pomyśleć o dodatkowym miejscu do garażowania.

Grażyna Kaim



Strażacy z OSP Rozkochów. Stoją: Adrian Kubiela, Michał Kaszuba, Konrad Głownia (zastępca naczelnika), Jan Halbina (prezes), Zuzanna Janik, Rafał Karelus, Mateusz Halbina; w pierwszym rzędzie: Marcin Halbina (naczelnik), Weronika Halbina, Weronika Janik, Jacek Warchol



Rozkładanie namiotu



Podłączanie nagrzewnicy

KONKURS

Przedszkolaki kontra koronawirus

Jak chronić siebie i innych przed zakażeniem koronawirusem? Swoje pomysły przedszkolaki mogą przedstawić za pomocą pracy plastycznej i wygrać nagrodę.

Prace plastyczne wykonane dowolną techniką (forma płaska, format min. A4) należy dostarczyć do 30 września do

przedszkola, do którego uczęszcza dziecko (wraz z kartą zgłoszenia do pobrania na stronie urzędu: www.babice.pl).

Konkurs ma na celu podniesienie wiedzy dzieci i ich rodzin na temat COVID-19 i sposobów ochrony przed rozprzestrzenianiem się koronawirusa.

(zew)

ogłoszenie

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI
TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

Oświetlenie ulicy Konwaliowej to inwestycja, na którą zostaną przeznaczone wszystkie pieniądze z przyszłorocznego funduszu sołeckiego w Olszynie.

Na zebranie wiejskie przyszło zaledwie kilkanaście osób. To oni decydowali o ważnych dla sołectwa sprawach, między innymi o podziale funduszu sołeckiego na 2021 rok.

Oświetlenie na Konwaliowej

Przygotowana przez radę sołecką propozycja - wykonanie oświetlenia na ul. Konwaliowej - uzyskała jednogłośnie poparcie zebranych. Kontrpropozycji od mieszkańców nie było.

- Powstaje tam nowe osiedle. Budynki są już zamieszkane, więc trzeba zadbać o bezpieczeństwo w tamtym rejonie - argumentował sołtys Olszyna Tadeusz Mastalski.

Cała inwestycja (przy Konwaliowej stanie 8 słupów oświetleniowych) ma kosztować nieco ponad 61 tys. zł. Nie starczy więc na nią pieniędzy z funduszu, który wynosi 40 325 zł. Brakującą sumę - około 20 tys. zł - sołectwo dołoży z pieniędzy, jakie zostały po wykonaniu w ubiegłym roku oświetlenia na Głogowej.

- Pierwotnie przeznaczaliśmy na to zadanie 71 tys. zł. Po przetargu okazało się, że będzie taniej. Zostało nam dokład-

nie 20 142,86 zł. I dołożymy je do oświetlenia Konwaliowej - wyjaśniał sołtys.

40 325 złotych

wynosi fundusz sołecki w Olszynie na 2021 rok

Gmina jest na minusie

Przy okazji zebrania wiejskiego, zwołanego głównie ze względu na przeznaczenie funduszu sołeckiego (jest na to czas do końca września), mieszkańcy zdecydowali przy okazji i o innych sprawach. Zgodzili się m.in. na sprzedaż działki przy ul. Wiślanej i wydzierżawienie kolejnej, przy Sosnowej. 2 tys. zł pójdzie na wykoszenie terenu przy rzece - w okolicy ulic: Młyńskiej, Wiślanej, Koszykarskiej. To teren chętnie wybierany na spacer.

- Został wyczyszczony z haszczy i wyrównany, ale zarasta i brzydko to wygląda. Przydałoby się go teraz wykosić i potem robić to regularnie, przynajmniej raz w roku - mówił Tadeusz Mastalski.

Mieszkańcy dopytywali jednak, dlaczego urząd nie sfinansuje takiego wydatku bezpośrednio z budżetu gminy, tylko trzeba to robić z pieniędzy sołeckich.

- Wydatek na tym poziomie normalnie nie byłby dramatem dla budżetu gminy, ale covid

wszystko skomplikował. Z jego powodu utraciliśmy około 1 mln 800 tys. zł dochodów bieżących. Do tego doszły nieoczekiwane dodatkowe wydatki na śmieci. W konsekwencji gmina ma około 2 mln 800 tys. zł deficytu - tłumaczył wójt Radosław Warzecha.

Bez małościowości

Na zebraniu pojawił się też temat kanalizacji wsi. Mieszkańcy chcieli wiedzieć, kiedy inwestycja będzie prowadzona w drugiej części sołectwa. Wójt zakłada, że w 2022 roku. Do tego czasu jest jednak sporo spraw do załatwienia.

- Być może kanalizacji nie da się poprowadzić tylko po drogach. Musi przejść również przez działki prywatne. Dlatego bardzo proszę, by mieszkańcy nie byli małostkowi i nie sprzeciwiali się puszczeniu kolektora przez ich działkę tylko dlatego, że trawa im tam rośnie. Do końca roku, najpóźniej początkiem przyszłego, będą się odbywać spotkania z mieszkańcami - informuje wójt.

Gmina zamierza sięgnąć po dofinansowanie tej inwestycji z unijnego Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Jeśli się nie uda, to będzie starać się o umazaną w 50 procentach pożyczkę z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

(GK)

KRÓTKO

BABICE Postawili na chodniki

Mieszkańcy Babic zdecydowali, by przeznaczyć pieniądze z funduszu sołeckiego na budowę dwóch odcinków chodnika przy ul. Krakowskiej. Na zebraniu wiejskim spotkali się w ubiegłą środę.

Pula pieniędzy, która była do podziału to ok. 40 500 zł. - Pierwszy odcinek chodnika ma powstać od urzędu gminy w Babicach w stronę szkoły (po lewej stronie idąc od urzędu). Drugi będzie kontynuacją chodnika w okolicach placu Mogielnickiego do skrzyżowania z ul. Włosieńską (po prawej stronie idąc w stronę Kwaczały) - mówi sołtys Babic Zdzisław Bachowski.

Większość sołectw już zdecydowała, jak podzieli fundusz sołecki na przyszły rok (o szczegółach będziemy informować w kolejnych numerach).

Ta decyzja jeszcze tylko przed mieszkańcami Rozkochowa i Mętkowa. Ci pierwsi spotkają się w środę, 23 września o godz. 18.00, a drudzy 24 września o godz. 17.00.

(g)

Ironwomen i jej granice możliwości

Uwielbia ruch, sport i adrenalinę. W zeszłym roku ukończyła morderczy triathlon Ironman (3,8 km pływania, 180 km jazdy na rowerze i ponad 42 km biegu). W tym miesiącu, w Gdyni, przepłynęła w otwartym morzu 18 kilometrów w ramach Extreme Baltic Challenge. Marzy o ultramaratonie przez cztery pustynie świata. Z Joanną Chechelską z Płock rozmawia Agnieszka Filipowicz.

Agnieszka Filipowicz: Czujesz się jak Ironwomen?

Joanna Chechelska: Czy ja wiem... Po prostu jestem uparta. Gdy sobie coś postanowię, to muszę to zrobić, choćby nie wiadomo co się działo.

Kiedy zaczęła się twoja przygoda ze sportem?

- Biegam od niespełna czterech lat, ale zawsze lubiłam aktywność fizyczną. Wcześniej ćwiczyłam pole dance.

Co sprawiło, że zaczęłaś biegać?

- Gdy doszłam do zaawansowanego stopnia w pole dance, zauważyłam, że urosły mi od tych ćwiczeń barki. Znajoma, która trenowała wraz ze mną, doradziła bieganie, bo dobrze wpłynęło na jej sylwetkę.

I złapałaś bakcyla...

- Od razu, gdy zaczęłam biegać, wyznaczyłam sobie cel – przebiec maraton. Nie wystarczyło mi bieganie „piątek” czy „dziesiątek”. Po roku pobiegłam w maratonie.

A co skusiło cię do udziału w zawodach triathlonowych?

- Ciekawość i chęć sprawdzenia się. Słyszałam od znajomych, że jazda na rowerze i bieganie po wyjściu z wody

jest trudne. Postanowiłam to sprawdzić.

Jest trudne?

- Nie. Mnie się świetnie biega po pływaniu.

A co było trudnego przy zaliczaniu pełnego Ironmana Cozumel w Meksyku?

- Pływało mi się znakomicie. 4 kilometry pokonałam w godzinę i 8 minut. Natomiast biegło mi się tam gorzej niż zwykle, bo za dużo zjadłam. Zazwyczaj jem mniej na startach niż jest to zalecane. Przed podejściem do pełnego Ironmana ostrzegano mnie, że przy takim wysiłku nie mogę zaniedbać przyjmowania odpowiedniej ilości posiłku. Zjadłam więc tyle, ile mi zalecano, ale okazało się, że to za dużo dla mojego organizmu. Miałam problem z żołądkiem na trasie, często musiałam korzystać z toj-toyów.

Mimo to osiągnęłaś świetny wynik...

- 12 godzin i 14 minut.

Meksykańska pogoda nie przeszkadzała?

- Z nieba lał się żar. Pół maratону biegłam w pełnym słońcu. Moja mama, która kibicowała i trzymała za mnie kciuki, mówiła, że przy tej pogodzie było

jej ciężko wytrzymać, siedząc w cieniu. Na szczęście ja jestem dość odporna na upały.

W tym miesiącu dokonałaś kolejnego ekstremalnego wyczynu – przepłynęłaś 18 kilometrów w otwartym morzu. Z Gdyni na Hel...

- Pływanie to mój ulubiony sport. Czasem żartuję, że wolę go od biegania, bo podczas pływania się leży, więc się nie męczę. A tak na poważnie, oczywiście, przepłynięcie 18 kilometrów było dużym wyzwaniem, chyba nawet większym niż Ironman choćby ze względów bezpieczeństwa. Zawsze istnieje obawa, że fale okażą się zbyt duże albo trafię na wiry. Wszystko poszło jednak dobrze, jedynie oczy mi napuchły od słonej wody i ucisku od okularów pływackich. Przez ostatnie dwa kilometry słabo widziałam, ale sił mi nie brakowało. Zająło mi to 6 godzin i 28 minut, a ukończenie zawodów - 7 godzin i 8 minut.

Gdzie trenowałaś, przygotowując się do tego wyczynu?

- Nad Sosiną w Jaworznie i w trzebińskim Bałatonie, choć on jest trochę za mały na takie treningi, za każdym razem musia-



Joanna Chechelska podczas Ironman w Meksyku - listopad 2019 rok

łam robić dużo kółek.

Wyzwania na przyszłość?

- Podwójny Ironman. Marzy mi się też udział w biegu przez cztery pustynie.

Stosujesz jakąś dietę dla sportowców?

- Nie stosuję żadnej. Nie piję jednak kawy i alkoholu. Lubię słodczyce, ale jestem uparta i przez miesiąc przed zawodami potrafię sobie całkowicie odmówić cukru. Po takim miesiącu zjedzenie czegoś słodkiego na starcie daje lepszy efekt w postaci zastrzyku energii. Jedyną zmianę w diecie, którą wprowadziłam kilka miesięcy temu, jest rezygnacja z mięsa.

Dla zdrowia, lepszych wyników sportowych?

- Nie, wegetarianką zostałam ze względu na przekonanie, że nie powinno się zabijać i jeść zwierząt. Od dawna nosiłam się z zamiarem przejścia na wegetarianizm.

Wytrwasz w postanowie-

niu? - Na pewno. Bardzo lubię przyrodę, zwierzęta. Mieszkam na wsi, przy lesie. Zdarza

się, że w moim domu pojawiają się niespodziewani goście – jaszczurki, żaby, pająki. Nigdy ich nie zabijam, zawsze wynoszę do ogrodu czy lasu. Nawet myszy łapię do klatki i zanoszę na zewnątrz. Walczę tylko z komarami i kleszczami.

Syn idzie w ślady mamy – biega i pływa?

- W ślady mamy i taty, bo oboje biegamy i pływamy. Bruno ma 7 lat. Jest bardzo ruchliwy, więc daje upust swojej energii w sporcie. Ma już za sobą kilkadziesiąt startów, z czego większość zakończyła się na podium. Biega od 3. roku życia. W ogrodzie latem mamy rozłożony basen. Bruno bawi się tam, urządzając sobie taki ogrodowy triathlon. Naśladuje nas. Od paru lat nasze wspólne wakacyjne wyjazdy połączone są zawsze ze startami w zawodach.

Nie masz czasem ochoty położyć przez cały dzień na plaży albo wybrać się do spa?

- Byłam w spa. Na szczęście mieli tam basen, w którym zresztą nikt nie pływał. Więc pływałam sobie po dwie godzi-

ny dziennie. Trochę dziwnie wszyscy na mnie patrzyli. A ja po prostu nie umiem spędzać czasu beczynnie.

Masz ochotę na jakieś nowe ekstremalne wyzwania – skok ze spadochronu, kąpiel w przerebli?

- Już skoczyłam. To była niespodzianka urodzinowa dla mnie. Co do kąpieli w przerebli – morsuję od pewnego czasu.

Dlaczego robisz to wszystko?

- Bo lubię ruch, sport i adrenalinę. I lubię sprawdzać, jakie są granice moich możliwości.

CV

Joanna Chechelska ma 37 lat, jest absolwentką turystyki, pracowała w branży gastronomicznej, obecnie zajmuje się wychowaniem syna. Pochodzi z Krakowa, mieszka w Płocku. W listopadzie 2019 ukończyła pełnego Ironmana Cozumel w Meksyku, czyli triathlonowy dystans 3,86 km do pokonania w wodzie, 180,2 km jazdy na rowerze i 42,195 km biegu. Zaliczyła też dwukrotnie połówki Ironmana – w Dubaju i w Gdyni.



Medal dla Joanny za zdobycie połówki Ironmana w Dubaju



Przepłynięcie dystansu 18 km w otwartym morzu zajęło Joannie Chechelskiej 6 godzin i 28 minut

Artysta, który ocalił skarby Wieliczki

Jego pomysł ratowania górniczych wyrobisk w kopalni w Wieliczce górnicy początkowo skazali na niepowodzenie. Alfons Długosz, którego jedynym kapitałem były własne ręce i chęci, dopiął jednak swego. W rodzinnej Sierszy przez wiele lat organizował przedstawienia teatralne. Sam je reżyserował i w nich występował. W tym roku mija 45 lat od śmierci „Skarbnika naszych czasów”.



Alfons Długosz. Fot. Michał Kaszowski, archiwum Działu Regionalnego Mediateki - Biblioteki Miejskiej w Wieliczce

Alfons Długosz przyszedł na świat w 1902 roku na Trzebionce, w Trzebini. Od najmłodszych lat wykazywał zdolności rysunkowe i inne zamiłowania artystyczne. Po skończeniu szkoły średniej w Bielsku podjął studia malarskie - najpierw w Państwowej Szkole Przemysłu Artystycznego w Berlinie, a potem na Akademii Sztuk Pięknych w Dreźnie. Po powrocie do Polski na początku lat 20. podjął pracę jako nauczyciel szkół średnich. Uczył kolejno w Zasadniczej Szkole Zawodowej w Sierszy i gimnazjach w Kozienicach, Skarżysku Kamiennej i Warszawie. Od 1929 roku powtórnie w Szkole Zawodowej.

- W Sierszy przy skrzyżowaniu ulic Jana Pawła II z Solskiego i Kopalnianą, do dziś stoi należąca kiedyś do kopalni wielorodzinny dom, w którym mieszkał. Niektórzy mieszkańcy wciąż mają obrazy, które im podarował. W naszym muzeum zgromadziliśmy ciekawe zdjęcia. Bo Alfons Długosz był nie tylko malarzem, ale też reżyserował w naszym przedwojennym „Sokole”. Ściągał tutaj różnych aktorów, m.in. z Teatru Słowackiego w Krakowie, projektował stroje i dekoracje. Sam także występował w tych przedstawieniach. Można go śmiało nazwać człowiekiem orkiestrą - przekonuje Małgorzata Ropka, kierownik Muzeum Regionalnego w Trzebini. O Długoszu napisała dwa lata temu w Trzebińskich Zeszytach Historycznych.

Dom zamieniony na szwalnię

Te przedstawienia w Trzebini były robione z dużym rozmachem. Syn artysty - Wojciech - od najmłodszych lat przesiąkał atmosferą teatru. Nie opuszczał żadnego przedstawienia. Bywał w nich często

statystą. Na przykład w sztuce „Kościuszkę pod Racławicami” występował w tłumie gawieździ, składając przysięgę Kościuszkę, kreowanemu przez Alfonsa Długosza. W jednym z późniejszych wywiadów wspominał, że w przedstawieniach w Trzebini grywał także słynny przedwojenny aktor Juliusz Osterwa. Pamiętał, że dom rodzinny zamieniony został na szwalnię. Cała „linia żeńska” rodziny szła wieczorami dla teatru. Ojciec wychodził w niedziele z domu o dziesiątej rano, aby zdążyć na siódmą wieczór ucharakteryzować wszystkich aktorów.

Wojciech Długosz wspominał też, jak luxtorpedą kursującą na trasie z Krakowa do Katowic przywożono do Trzebini wypożyczane w Teatrze im. Juliusza Słowackiego rekwizyty potrzebne do sztuk. Czekał na nie powóz. Woźnica co sił pędził do Sierszy, aby na czas dostarczyć przesyłkę. Po jakimś czasie sytuacja się odwróciła. To krakowski teatr pożyczał w Sierszy m.in. peruki i wąsy, których zgromadzono około pięciu tysięcy sztuk.

- Ojciec umiał wszystkim zaradzić. Dla niego nie było rzeczy niemożliwych. Był na przykład w Trzebini kino. Filmy wypożyczał z przedstawicielstwa Hollywood w Katowicach. Po seansie odwożono je na stację w Trzebini, by nocnym pociągiem dotarły na rano do Katowic. To właśnie ojciec, bardziej artysta-malarz, scenograf i reżyser, niż urzędnik, pomógł mi w przejściu z okresu mglistego i chwiejnego na arenę sztuki. Od niego nauczyłem się tego, co nie jest przetłumaczalne na słowa. To znaczy możliwości poruszania się w pewnej równowadze pośród najbardziej sprzecznych warunków. A także wiary, że jeśli czegoś się bardzo pragnie, to wówczas można pokonać wiele barier i dojść



FOT. MAREK ORATOWSKI

W latach 30. Alfons Długosz namalował dalie rosnące w ogrodzie w Sierszy

do celu. Cała moja późniejsza twórczość miała swoje źródło w przedwojennej atmosferze Sierszy - opowiadał po latach Wojciech Długosz, który sam został uznanym malarzem.

Jego ojciec w okresie sześcioletnim sporo malował.

- Alfons Długosz odwiedzał moją babcię. Pewnego razu poprosił, by mój tata urwał mu w ogródku dalie. Zabrał je, ale powiedział, że zwróci. Po jakimś czasie przyniósł obraz z daliami. Teraz jest u mnie. Podobnie jak widok Wawelu oraz młyna w Sierszy. Dwa obrazy są olejne, a jeden to akwarela. Mój ojciec wspominał, że Długosz był wspaniałym człowiekiem i świetnym artystą.

W Sierszy mieszkał do 1939 roku. Potem się ożenił i pojechał z żoną do Wieliczki - opowiadała Małgorzata Łagan. Pani Małgorzata pochodzi z Sierszy, a obecnie mieszka w Krakowie. Jest wierną czytelniczką „Przełomu”.

Eksponatów szukał nawet na czworakach

W Wieliczce Alfons Długosz był nauczycielem rysunków i reklamy. Pracował w Liceum Ogólnokształcącym i Handlowym. Ponieważ już w rodzinnej Trzebini zetknął się z górnictwem, zainteresowała go istniejąca od wielu wieków kopalnia soli. W bliski kontakt

z nią wszedł w 1949 roku. Związując wielicką kopalnię i będąc na „Barbórcie” u górników, uległ urokowi górniczych wyrobisk. Wiadomość o zamiarze zlikwidowania wielu zabytkowych komór kopalni spowodowała, że rozpoczął akcję ratowania zabytkowego podziemia.

Wykonał pełną dokumentację fotograficzną solnych komór i korytarzy. Gromadził stare maszyny, narzędzia górnicze i inne pamiątki.

W ciągu dwóch lat nabywał w obu kopalniach (w Wieliczce i Bochni - red.) wiele różnych bezcennych zabytków; wypełniłem nimi komorę poeksploatacyjną „Warszawa” na III poziomie kopalni wielickiej. Mimo braku funduszy urządziłem tu prowizoryczną ekspozycję typu muzealnego, której otwarcie nastąpiło z końcem 1951 roku. Wkrótce narastające zbiory nie mogły się już pomieścić w komorze Warszawa mającej 900 mkw. powierzchni, przeniosłem więc zbiory do zespołu zabytkowych wyrobisk „Russeger” i „Kray” o powierzchni trzykrotnie większej, niestety zdewastowanych - tak opisał początki muzeum Alfons Długosz w „Studiach i materiałach do dziejów Żup Solnych w Polsce”.

Żona profesora Janina Długoszowa pamiętała opowiadania męża o niebezpiecznych wyprawach pod ziemię. Raz, gdy schodził drabiną w starym, porośniętym kryształami szybiku, o mało nie spadł w przepaść, gdy nagle pękły zbutwiałe stopnie. Innym razem, tuż po jego przejściu, odpadł strop. Nieraz w poszukiwaniu ciekawych eksponatów musiał człapać się na czworakach. Właśnie to „twórcze ryzyko” profesora górnicy cenili najbardziej. Dlatego z zapałem znosili przez wiele kilometrów do przyszłych komór muzeum ciężkie części urządzeń. Alfons Długosz został kustoszem

muzeum, a w roku 1963 jego dyrektorem. Cały czas rozbudowywał ekspozycję. Remont solnych przestrzeni - do dyspozycji muzeum przeznaczono 14 komór - trwał ponad pięć lat. Uroczyste otwarcie podziemnej części muzeum miało miejsce 30 września 1966 roku.

Nie doczekał wpisania na listę UNESCO

Dziełu ratowania kopalni artysta z Sierszy podporządkował zarówno swoje życie osobiste, jak i twórczość artystyczną. Zmarł w 1975 roku. Wtedy był już emerytem i honorowym kustoszem muzeum, które zorganizował. Nie doczekał chwili wpisania wielickiej kopalni na listę Światowego Dziedzictwa Kulturowego i Przyrodniczego UNESCO, o co usilnie zabiegał. Spoczywa na cmentarzu w Wieliczce, tam też ma swoją ulicę. O artyście pamiętają w obu miastach.

W 2014 roku w 39. rocznicę jego śmierci Stowarzyszenie „Klub Przyjaciół Wieliczki” we współpracy z Gimnazjum w Trzebini zorganizowały konkurs pt. „Kim byli wieliczanie: Alfons Długosz (1902 - 1975) i jego syn Wojciech (1924 - 2000)?”

W 2017 roku pierwszy dyrektor Muzeum Żup Krakowskich doczekał się wystawy opowiadającej o jego życiu i twórczości. Na ekspozycji zatytułowanej „Siła pasji”, otwartej w Zamku Żupnym, zgromadzono ponad sto obrazów, liczne fotografie, dokumenty i inne pamiątki związane z Alfonsiem Długoszem, w tym unikatowy zbiór kukiełek z 1940 roku zaprojektowanych przez niego do szopki bożonarodzeniowej. A także fotografie z przedstawień teatralnych, które wystawiał w Sierszy w latach 20. i 30.

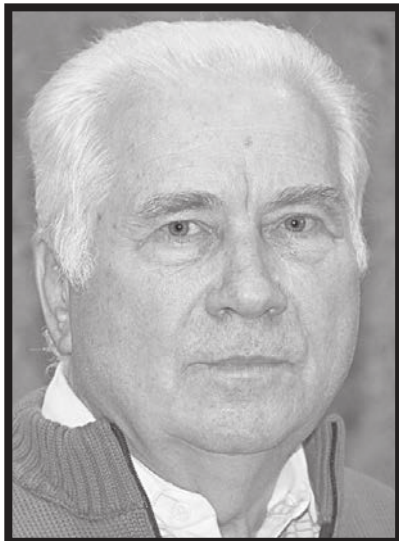
Marek Oratowski

BRONISŁAW PIWCZYK (1937 - 2020)

Był człowiekiem radosnym i opiekuńczym



Bronisław Piwczyk przy motorowerze „Żak”, którym wybrał się na przejażdżkę do Zwardonia



Bronisław Piwczyk



Święta w rodzinnym gronie. Bronisław Piwczyk z żoną oraz wnuczkami: Aleksandrą, Anną i Darią

Nigdy nie wyparł się swoich lewicowych poglądów. Bardzo optymistycznie podchodził do życia. Miał wiele pasji - turystyka, książki, fotografia, praca na działce. Zmarły niedawno Bronisław Piwczyk z Chrzanowa po prostu kochał ludzi.

Przyszedł na świat w Chrzanowie, ale technikum mechaniczno-elektryczne skończył w Brzeszczach. Po studiach na wydziale budowy maszyn Politechniki Częstochowskiej w 1960 roku odbył staż w Fabloku, z którym związał swoje zawodowe życie. W fabryce był m.in. kierownikiem działów gospodarki materiało-

wej, kontroli jakości i rozwoju techniki, oraz zastępcą dyrektora ds. handlowo-administracyjnych.

W drugiej połowie lat 70. był przez cztery lata przewodniczącym Rady Narodowej Miasta i Gminy w Chrzanowie, działał także w komisji handlu i usług Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach. Wyróżniony złotą odznaką „Za zasługi dla Ziemi Krakowskiej”, odznaką „Zasłużony dla Fabryki Lokomotyw w Chrzanowie” oraz Złotą Honorową Odznaką PTTK. Był współautorem monografii Bumaru-Fablok SA.

Pasjonował się turystyką. Od 1981 do 1992 roku był prezesem oddziału PTTK w Chrzanowie.

- Najbardziej lubię wędrować po Tatrach i Beskidzie. Mam tam wiele ulubionych miejsc. Mimo że odwiedzam je kolejny raz, wciąż potrafią za-

chwycać – przekonywał na łamach „Przełomu” Bronisław Piwczyk.

Od młodości lubił fotografować. Polubił fotografię cyfrową, do której długo nie mógł się przekonać. Nie miał także problemów z poznaniem tajników obsługi komputera przekazanych mu przez starszego syna. Kochał muzykę, zwłaszcza klasyczną. Miał liczący trzy tysiące pozycji zbiór książek. Lubił czytać, w szczególności dzieła filozoficzne i biograficzne. Zbierał znaczki.

Miał jeszcze wiele planów. Niestety, choroba je przerwała. Zmarł 9 września tego roku w wieku 83 lat.

- Poznaliśmy się, gdy Bronisław był już na emeryturze. To jeden z najbardziej porządnych ludzi, jakich w życiu spotkałem. Bardzo życzliwy dla innych oraz odpowiedzialny za to, co mówił i robił.

Pełnił wiele funkcji w PZPR zarówno w Fabloku, jak i Chrzanowie. Jest dowodem na to, że w tamtym czasie i uwarunkowaniach także można było zachowywać się przyzwoicie oraz wybierać to, co dobre, mimo że nieraz wywierano na nim presję. Był naszym takim nieomal nadwornym fotografem w chrzanowskim SLD. Dokumentował wszystkie wydarzenia, jak chociażby składanie wiązań pod pomnikiem na Placu Tysiąclecia. Z naszej rekomendacji startował w 2002 roku w wyborach na burmistrza Chrzanowa. Dostał się do drugiej tury. Wystawiliśmy go też w wyborach do rady miejskiej, jednak z wrodzonej skromności niemal nie robił sobie kampanii. Mimo że go prosił: panie Bronku, przecież zna pan tylu ludzi. A on na to: jak mnie znają, to zgłoszą. No i miejsce w ra-

dzie przegrał o kilka głosów – wspomina były senator Bogusław Maśior.

- Dziadek był człowiekiem ciepłym, radosnym, rodzinnym i opiekuńczym. Nigdy na nic się nie skarżył. Wszystkie cztery wnuczki traktował równo i kochał nad życie. Od dzieciństwa zabierał nas na wycieczki po górach z PTTK, rajdy rodzinne albo wieczornice turystyczne. Bardzo lubił pracę na działce. W lecie był obowiązkowy wyjazd do Brzeszcza, skąd pochodził. Dziadkowie mieli tam działkę, gdzie zbieraliśmy co roku maliny na przetwory, które razem z babcią robili. Niemal każde popołudnie po szkole spędzałam u dziadków. Chodziłam do nich też na Sylwestra. Zawsze wtedy dziadek rozwijał ekran na ścianie i wyświetlał przeżroczka, bo robił nam mnóstwo zdjęć. Uwielbiałam jego przepis na fryt-

ki z cebulą i pieprzem. Nie lubił mięsa, chyba ze względu na miłość do zwierząt – opowiada wnuczka Anna Piwczyk.

Zmarły miał dwóch synów, cztery wnuczki, jednego prawnuka i dwie prawnuczki.

- Pamiętam, z jaką dumą rozwieszałyśmy jego plakaty wyborcze, gdy kandydował na burmistrza. Zawsze był inteligentny, wygadany, miał rozległą wiedzę, jednak wolał pozostać w cieniu. Pełnił wysokie stanowiska, ale nie doroślił się. Skromnie mieszkał, nigdy nie miał samochodu, nie zrobił nawet prawa jazdy. Wszędzie chodził pieszo. Prowadził bardzo zdrowy tryb życia. Gimnastykował się, zamiast tabletek wolał się kurować miodem i czosnkiem. Kilka miesięcy temu zachorował. Bardzo nam go będzie brakowało – dodaje Anna Piwczyk.

Marek Oratowski

Liczy się sprzęt i dobra zanęta



Najlepsi wędkarze cyklu zawodów Grand Prix. Od lewej stoją: Mariusz Baran, Jacek Kuś, Wojciech Żalusi, Mieczysław Sikora, Daniel Lebuda i Łukasz Barańczyk.

Najlepsi wędkarze odebrali nad stawem Krocymiech puchary, medale i nagrody rzeczowe. Największe powody do radości miał Mariusz Baran z Libiąża.

Liczyła się jak najwyższa łokata w zawodach oraz udział w imprezach. Najrowniejszy sezon miał Mariusz Baran z Libiąża.

- Łowią już ponad trzydzieści lat. Dziadek zabierał mnie na ryby na stawy w Szyjkach i tak się zaczęło. Dwa lata temu byłem trzeci, w ubiegłym roku drugi, tym razem udało się wygrać. Na naszych stawach Krocymiech duże znaczenie ma dobre wylosowanie stanowiska nad wodą. Oczywiście liczy się też sprzęt i doświadczenie oraz dobra zanęta – tłumaczył zwycięzca. Dostał okazały puchar, medal i pилarkę. O nagrody zabdał jak zwykle – dzięki licz-

nym sponsorom – Jacek Kuś.

Najlepszy w tym sezonie wędkarz – Mariusz Baran – pracuje w firmie produkującej sprzęt dla górnictwa. Dojeżdża do Katowic, więc czasu na ryby nie ma zbyt wiele, a jednak się udało.

Kolejne lokaty w cyklu Grand Prix zajęli: Jacek Kuś, Wojciech Żalusi, Mieczysław Sikora, Daniel Lebuda i Łukasz Barańczyk. Najmłodszym zawodnikiem był 12-letni Szymon Wieczorek z Byczyny.

W niedzielę na podsumowaniu sezonu nie obyło się bez łowienia. Zawodnicy wystartowali w zawodach o Puchar Starosty Chrzanowskiego, zaliczanych do przyszłorocznego Grand Prix. Wygrał mieszkaniec Kątów Damian Szczygieł. Złowił aż 5,3 kg ryb. Co ciekawe, tydzień wcześniej także był najlepszy w rywalizacji o Puchar Burmistrza Chrzanowa. Do wędkarstwa zachęcił go ojciec.

- To był udany sezon. Dziś ryby wyjątkowo brały. Złowiłem amura, dwa duże karasie, liny, płotki i leszcze – wyliczył pan Damian, na co dzień informatyk w chrzanowskim szpitalu.

(MOR)

Podziękowania

Bardzo gorąco dziękuję za wsparcie w organizacji zawodów wędkarskich z cyklu Grand Prix 2020 koła nr 11 Fablok w Chrzanowie: Michałowi Buziewiczowi – Firma Addart, Bogusławowi Fudale – Sklep Wędkar, Patrykowi Janeckiemu, Firmie Kamir-Mak spółka z o.o., Annie Kasprzyk-Widło – Sklep zoologiczny, Wojciechowi Małodobry – firma Kamir i Mateuszowi Odrzywołkowi – Firma Victor.

Szczególne podziękowania składam dla: Moniki Penszko-Kapustki – Górka Cement spółka z o.o., Kingi Wiecheć – Dan Cake Polonia spółka z o.o., Ewy Starzyckiej – Sklep Wędkarski oraz Pawła Smoły – Debal Development,

Jacek Kuś

W OBIEKTYWIE ŁUKASZA GŁUCHA

III Edycja Motolegends w Sosnowcu



Ferrari 348 Spider



Harley-Davidson FE z 1924 roku

W halach wystawienniczych Expo Silesia odbyła się trzecia edycja wystawy klasyków pod nazwą Motolegends. Na paru tysiącach metrów kwadratowych zostało zaprezentowanych kilkaset kultowych, a nawet jak nazwa wskazuje - legendarnych modeli motocykli i samochodów zabytkowych.

Oprócz samochodów, na scenie odbywały się prezentacje i wywiady z osobami w różny sposób powiązanymi z motoryzacją. Sebastian Kraszewski „Kickster”, Filip Nowobilski „Duży w Maluchu” czy Zbysław Szwał - doskonały konstruktor i twórca m.in. pojazdu Leopard. Można było zdobyć szczegółową wiedzę na temat rejestracji pojazdów zabytkowych, tajników

detailingu oraz renowacji klasyków. Swoją obecność zaznaczyła również ekipa Złom-bol-a ze swoimi akcjami i aukcjami charytatywnymi. Na zewnątrz hali odbywał się Festiwal Piw Kraftowych – Browania oraz można było obejrzyć i posmakować specjalów serwowanych przez biorące udział w wydarzeniu foodtracki.

Wśród zaprezentowanych pojazdów zarówno polska jak i zagraniczna motoryzacja stanęła na wysokości zadania serwując zwiedzającym prawdziwą ucztę dla oczu. Zaprezentowano szeroką gamę pierwszych seryjnie produkowanych samochodów jak Ford T. Wśród amerykańskich aut były też Corvetty, Fordy Mustangi i cała gama kultowych muscle carów. Całości dopełniały takie modele jak Buick Super 50 z 1947 roku czy Pontiac Star Chief z 1954 roku.

Polskie Warszawy, Fiaty 125p i 126p nie ustępowały liczebnością oraz dbałością o szczegóły „reszcie świata”. Wiele motocykli, takich jak Sokół 600 z wózkiem bocz-

nym, nie spotyka się już zbyt często nawet na tematycznych zlotach czy wystawach.

Wśród kultowych pojazdów nie sposób było pominąć takich modeli jak Porsche 912, VW Karmann Ghia, Mustang Mach 1, WV Transporter T1, Citroen DS, Opel GT, a wśród motocykli takich pereł jak Harley-Davidson model C oraz model FE z 1924 roku. Wśród kultowych samochodów należy też wspomnieć o Ferrari 488 Pista, 360 Modena, 348 Spider, 458 Italia oraz F8 Tributo.

Ogólnie była to bardzo udana impreza. Myślę, że żaden z fanów i pasjonatów klasyków nie mógł wyjść z terenów Expo zadowolony. Ilość i różnorodność pojazdów musiała zadowolić najbardziej wybredne osoby. Na uwagę zasługuje też fakt, że wśród wystawców w większości były to indywidualne osoby oraz zrzeszenia miłośników tych pojazdów. Mogę śmiało powiedzieć, że z niecierpliwością czekam na kolejną edycję Motolegends.

Łukasz Głuch



VW „Garbus” z Fiatem 125p w tle



Ford Model T



Wśród Porsche najdostojniej prezentowała się 912-tka



5. edycja
BO! Małopolska
czeka na Twój pomysł!

BUDŻET
OBYWATELSKI
WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO

*Ty zgłaszasz
pomysł, my go
zrealizujemy*

*Mamy
12 milionów
złotych!*



**Zgłoś swój projekt
od 1 września
do 15 października 2020**

www.bo.malopolska.pl

URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO
ul. Racławicka 56,
30-017 Kraków

AGENDY ZAMIEJSCOWE:
ul. Śniadeckiego 21, 32-602 Oświęcim
al. Solidarności 5-9, 33-100 Tarnów
ul. Jagiellońska 52, 33-300 Nowy Sącz

KONTAKT:
e-mail: bo@umwm.pl
telefony: 12 61 60 904, 12 61 60 536
www.bo.malopolska.pl
www.facebook.com/bo.malopolska

Kampania społeczna finansowana ze środków Województwa Małopolskiego

PRACA

Zatrudnię

• AC Poland Chrzanów producent autokosmetyków zatrudni kierowcę kat. BC, praca na miejscu do 200 km Tel. 602-744-598

• BROWAR Tenczynek zatrudni na produkcję/rozlew Tel. 604-765-481. Email: biuro@browar-tenczynek.pl

• BRUKARZY, grupy brukarskie, pomocników brukarzy zatrudni firma Tel. 694-437-580

• BRUKARZY, pomocników brukarza oraz pracowników do robót drogowych z doświadczeniem zatrudni firma od zaraz. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• EKSPEDIENTKĘ na autoklepek - branża mięsno-wędliniarska. Bardzo dobre zarobki. Tel. 783-486-603

• EMERYTÓW do prac budowlanych. Tel. 602-880-761

• FIRMA Archon Sp. z o.o. ul. Kościuszki 59 w Trzebinie zatrudni elektryka, operatora pił taśmowych, spawacza, także absolwentów. Zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny, osobisty lub mailowy. Tel. 32-719-91-34 w. 19 Email: produkcja@archonspzoo.pl

• FIRMA Eurobac w Trzebinie zatrudni na stanowisko pracownik techniczny. Wymagane wykształcenie średnie, proferowane techniczne. Wymiar czasu pracy 3 - zmianowy, 4 - brygadowy. Wynagrodzenie od 4 000 zł brutto. Tel. 693-418-800 Email: biuro.trzebinia@robac.pl

• FIRMA budowlana zatrudni pracownika z doświadczeniem do robót wykończeniowych. Umowa o pracę Tel. +48608-663-219 Email: profsbud.sm@gmail.com

• FIRMA produkcyjna z Libiąża zatrudni pracownika działu handlowego ze znajomością języka angielskiego. CV prosimy przysłać na Email: biuro@krysztalowy-swiat.pl

• FIRMA produkcyjna z Libiąża zatrudni pracowników produkcji. CV prosimy przysłać na Email: biuro@krysztalowy-swiat.pl

• FIRMA zatrudni niewykwalifikowanych pracowników do przyłączenia w renowacji kanalizacji bezwykopowo. Tel. 602-321-871

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• KIEROWCĘ do rozwożenia pizzy - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• KIEROWCĘ kat. C+E wywrotka/firanka Tel. 793-026-531

• KUCHARZA i kelnera z praktyką przyjmę. Tel. 605-444-498

• KWIACIARNIA Krzeszowice zatrudni z doświadczeniem lub po kursie Tel. 790 660 330

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-ladowarki z doświadczeniem zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• OPERATORA minikoparki, elektromontera zatrudni. Tel. 501-862-958

• OPERATORÓW minikoparki, koparki z doświadczeniem zatrudni firma drogowa od zaraz. Dobre warunki pracy. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• P.B. „Konstbud” zatrudni do pracy przy fundamentach: brygadzystę/majstra i pracowników do przyłączenia. Tel. 502-378-908, 32-613-71-96

• POTRZEBNA pani do starszej kobiety jako opiekunka - teren Trzebinia. Tel. 600-246-820

• POWSZECHNA Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chrzanowie poszukuje kandydatów na stanowiska: Inspektor Nadzoru Budowlanego, Mistrz ds. Remontów Budowlanych, Inspektor ds. Rozliczeń i Fakturowania - 1/2 etatu. Informacje w siedzibie: Chrzanów, ul. Kardynała Wyszyńskiego 17, pokój 138 Tel. 32-627-64-95

• PRACA / ochrona z orzeczeniem. Chrzanów Tel. 784-074-035

• PRACOWNIKA do docieplenia, elewacji lub do przyłączenia. Tel. 692-169-356

• PRACOWNIKÓW do prac dekarских. Tel. 602-880-761

• PRACOWNIKÓW do wykończenia wnętrz, 17-25zł/godz. Tel. 733-744-330

• PRZYJMĘ do pracy - sklep ogólnospożywczy w Chrzanowie. Tel. 790-791-205

• STARSZĄ panią dorywco do opieki nad dwójką dzieci: 6 i 3 lata - Wola Filipowska. Tel. 783-486-603

• ZATRUDNIMY kierowcę C+E w ruchu międzynarodowym po UE na wywrotkę. Zainteresowanych proszę o kontakt Tel. 792-604-896. Email: tippertrans@gmail.com; Wola Filipowska

• ZATRUDNIMY od zaraz na stanowisko konserwatora budynku (do prac gospodarczych) „złotą rączkę”. Oferty proszę składać na Email: kadry@retrans.pl

• ZATRUDNIMY pracownika produkcji z uprawnieniami do obsługi HDS, branża drewna. CV prosimy wysłać na: lamipol@lamipol.pl lub bezpośrednio do siedziby: LamiPol Sp. z o.o., Pl. Kilińskiego 36, 32-660 Chelmek Tel. 33-846-20-21

• ZATRUDNIMY pracowników budowlanych. Prace zewnętrzne i wewnętrzne. Umowa o pracę. Zapewniamy stabilizację zawodową. P.R.I.Remini Tel. 602-497-679

• ZBROJARZY, murarzy, pomocników. Tel. 601 998 930

• ŚLUSARZA, spawacza przyjmę na stałe lub dorywczo, praca na warsztacie w Trzebinie, również emeryta lub renciście. Tel. 602-751-281

Szukam pracy

• KIEROWCA szuka pracy: cde, hds, adr, tdt, chętnie jako kierowca autobusu. Tel. 501 139 674

• WYKONAM drobne prace remontowo-naprawcze w domu i ogrodzie. Tel. 608-632-197

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• MATIZ (2002r.), 87 tys.km, 1 właściciel, garażowany, stan super idealny Tel. 792-995-100

• RENAULT espace (2006r.), stan bardzo dobry Tel. 608-587-357

Kupię (m)

• 100 % Autoskup - każda marka osobowe i dostawcze + motocykle. Najlepsze ceny, gotówka od ręki Tel. 505-982-225

• 100% SKUP samochodów+ skutery, quady, ciągniki- każda marka i stan! Odbiór lawetą i gotówka na miejscu. Tel. 889-098-521

AUTOSKUP
tel. 516 159 309
100% każdy samochód kupię Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogi, tanich Tel. 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP Tel. 513-905-984

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• SKUP samochodów całych, rozbitych i dostawczych Tel. 516-159-309

• ZŁOMOWANIE aut Tel. 733-044-044

Części motoryzacyjne

• 2 opony letnie używane 225x45, 17" tanio sprzedam. Tel. 694-768-936

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM - kasacja pojazdów. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• 516-417-294 Pranie tapicerki samochodowej, polerowanie samochodów. Konserwacja, mycie podwozia. Promocja! Tel. 516-417-294

• AUTOGAZ Tel. 502-054-046, www.autogaz-chrzanow.pl

• AUTOSZYBY - sprzedaż, profesjonalny montaż, gwarancja - Dulowa Tel. 32-613-81-47, 601-531-720

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52



• NOWO otwarty Salon Motocyklowy - Skup, sprzedaż, zamiana; Chrzanów, Szpitalna 84. Tel. 664-768-422

• SPAWANIE aluminium Tel. 502-393-887

• TŁUMIKI, katalizatory. Balin, Zaulek 11. Tel. 604-127-197

• ZŁOMOWANIE aut Tel. 733-044-044

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• ATRAKCYJNE mieszkanie M-4, Chrzanów - os. Południe, dobra lokalizacja Tel. 509-620-784 dzwonić po 19.00



• BUDYNEK 5-kondygnacyjny, 2-klatkowy (windą+domofon; mieszkania z wydzielonymi lokalami: 30,40,60,70,80m2 - 1, 2, 3 i 4 pokojowe w stanie deweloperskim, w tym kilka mieszkań wykończonych (panele, płytki, kaloryfery, łazienka wyposażona w wc, prysznic, umywalka) - Libiąż, Górnica. Tel. 510 018 816

• DOM w budowie, Żarki, okazja. Tel. 533-553-388

• DZIAŁKA budowlana w Dulowej 10 ar. Wszystkie media Tel. 510-026-737

• DZIAŁKA do sprzedania w ROD Trzebinia (za klasztorem), 22000 do negocjacji. Tel. 501 331 809

• MIESZKANIE - okazja! M-3 w Chrzanowie, na osiedlu Młodości; 49m2, 3 piętro. Tel. 692-466-445

• MIESZKANIE 44m2, 2-pokojowe - Chrzanów, Północ. Tel. 693-363-223

• SPRZEDAM dwupokojowe mieszkanie 44m2, umeblowane po generalnym remoncie, osiedle Północ, Chrzanów. Więcej informacji udzieli telefonicznie. Tel. 505-773-812

• SPRZEDAM działkę budowlaną w Bobrku k.Oświęcimia 20 ar Tel. 519-760-188. Email: linda.lazarczyk@onet.eu https://www.olx.pl/oferta/sprzedam-dzialke-budowlana-w-bobrku-k-oswiecimia-CID-3-IDGJZw.html

• SPRZEDAM mieszkanie M2, 35,5m2, 1 piętro, Chrzanów os. Niepodległości Tel. 514-454-613

• TRZEBINIA, działka 25a, decyzja WZ. Tel. 533-553-388

Kupię (n)

KUPIĘ MIESZKANIE MOŻE BYĆ DO REMONTU LUB ZADŁUŻONE GOTÓWKA TEL. 508-335-230

• KUPIĘ dom. Trzebinia i okolice. Możliwa zamiana na mieszkanie + dopłata. Tel. 665-952-104. Email: staff.leader@gmail.com

• KUPIĘ działkę budowlaną od 10 do 15ar - Chrzanów, Trzebinia i okolice. Tel. 600 218 443

• KUPIĘ zadłużone domy, mieszkania, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Chrzanów, Sienkiewicza 11, lp.

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia lokal handlowo - usługowy od listopada 2020, pow. lokalu 56,2 m2, Chrzanów, ul. Kałkubek 27. Tel. 604-799-518

• DO wynajęcia lokal usługowy, świeżo po remoncie w rynku w Krzeszowicach, w oficynie, o powierzchni 32 m2. W lokalu znajdują się dwa pomieszczenia oraz WC. Tel. 601-669-067

• DO wynajęcia lokal w centrum Alwerni. Tel. 500-666-138



• DO wynajęcia lokale, biura, hala - parter, I piętro lub cały budynek. Od 50 do 900m2. Wszystkie media - Chrzanów, Szpitalna 84. Tel. 694-798-072

• DO wynajęcia mieszkanie w Trzebinie (bloki Trzebinianka). Tel. 600-881-116

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• DOM 100m2 z ogrodem - Czyżówka k/Trzebinie - 1.200zł. Tel. 505-568-817

• GARAŻ do wynajęcia - Chrzanów, Północ. Tel. 501 961 847

• KAWALERKI, mieszkania, pokoje, biura dla firm i osób pracujących - w nowym kompleksie mieszkalnym - Chrzanów, przy Rynku. Tel. 660-876-749

• LOKAL 56m2 w Trzebinie wynajmę. Doskonała lokalizacja. Tel. 503-769-886

• LOKALE biurowe, użytkowe do wynajęcia - 3 miesiące za darmo. Chrzanów. Tel. 502-277-455



• Lokale w budynku handlowo-usługowym: Chrzanów, 3 Maja 9, 200 m od Rynku. Wysoki standard, wszystkie media, Internet. Górny poziom pow. 378m2, w tym 231m2 zabudowane zamkniętymi pomieszczeniami (boksami). Dodatkowym atutem jest nowa inwestycja komunikacyjna w mieście. Tel. 510 018 816

• MIESZKANIE 2-pokojowe, umeblowane. Chrzanów Jordana, 1000 zł + opłaty. Tel. 883 531 243

• MIESZKANIE do wynajęcia w Chrzanowie. Tel. 602-610-101

• NOCLEGI Tel. 502-150-710

• WYNAJMĘ mieszkanie w Libiążu, Os.Flagówka, pokój z kuchnią, 28 m2. Tel. 504-021-841

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 601-998-930 Budowa domów. Tel. 601-998-930

• 604-233-545 Gładź, malowanie, tapetowanie, flizowanie. Tel. 604-233-545

• 668-423-469 Flizowanie, malowanie, gładź, regipsy, remonty, adaptacje Tel. 698-156-981

• A-Z Remonty - wykończenia, gwarancja. Gładzie, flizy, poddasza, zabudowy, ogrodzenia, itp. Tel. 533-515-690

• ADAPTACJA poddaszy, łazienki - kompleksowo, gładź, malowanie, remonty Tel. 694-387-273

• ADAPTACJA poddaszy, gładź, regipsy, malowanie, flizowanie, panele. Kompleksowo też Tel. 602-100-520

• ADAPTACJE poddaszy, remonty Tel. 602-470-739

• BALUSTRADY, ogrodzenia, automatyka bram, Trzebinia, Dworska 7 d Tel. 691-712-971, 570-300-208

• BRAMY, bramki: metalowe i drewniane, ogrodzenia panelowe Tel. 730-718-715

MIEJSKI ZARZĄD ZASOBÓW KOMUNALNYCH W CHRZANOWIE
ul. Garncarska 4
ZATRUDNI

INSPEKTORA DS. ADMINISTRACJI

SZCZEGÓŁY:
www.mzzk.chrzanow.pl
(w zakładce nabór)
LUB

TEL. 32 623 31 91, 32 626 03 40
OFERTY NALEŻY SKŁADAĆ DO DNIA
09.10.2020 r. do 11.00

Zapraszamy do nowo otwartego serwisu samochodowego

Zakres usług obejmuje kompleksowe naprawy wszystkich marek samochodów:

- osobowe, 4x4, dostawcze
- geometria komputerowa, zbieżność
- elektromechanika
- wulkanizacja, wymiana opon
- myjnia ręczna, auto detailing
- sklep motoryzacyjny
- salon samochodów używanych

SAMOCHÓD ZASTĘPCZY

Chrzanów, ul. Szpitalna 84, tel. 32 623 45 00
www.autoserwischrzanow.pl



MAŁOPOLSKIE CENTRUM MOTORYZACYJNE

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543

Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo

Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe

Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

F.H.U. EUROBUD
Docieplenia budynków
Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 600 912 309
32-627-42-46
www.firma-eurobud.pl



• BRAMY, ogrodzenia, balustrady Tel. 796-17-17-55

• BRAMY-balustrady-aluminiowe Tel. 530-283-682

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505 148 009

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BRUKARSTWO, usługi ogrodnicze, ogrodzenia. Tel. 665-347-532

• BRYGADA górali wybuduje dom. Tel. 601-998-930

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 792-438-849

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy pod kostkę brukową, układanie kostki Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE Tel. 692-411-469, www.parkiety-renowacja.pl

• CYKLINOWANIE bezpyłowo, lakierowanie. Tel. 516-769-265

• DACHY - konstrukcje dachowe wraz z kryciem; wymiana pokryć dachowych Tel. 602-643-330, 32-711-90-10

• DACHY uszczelnienie, malowanie. Tel. 731-181-738

• DACHY, pokrycia dachowe, papy termozgrzewalne, obróbki, awarie Tel. 698-983-679

• DACHY, więzby, pokrycia. Tel. 509-339-135

• DOCIEPLANIE i elewacje. Tel. 602-470-739

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• FLIZOWANIE. Tel. 604-233-545

• GŁADZIE maszynowe, czyszczenie bezpyłowe. Tel. 518-706-099, www.tom-reg.pl

• GŁADŹ, malowanie Tel. 534-660-656

• GŁADŹ, malowanie, tapetowanie, flizowanie. Tel. 606-347-212

• GŁADŹ, malowanie, tapetowanie. Tel. 884-359-200

• GŁADŹ, malowanie. Tel. 601-515-097

• HURTOWNIA stali - Trzebinia, Długa 51 - konkurencyjne ceny, transport Tel. 730-310-025

• KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KIEROWNIK budowy Tel. 508-713-555

• KOMPLEKSOWE remonty. Tel. 501-696-465

• KOPARKO-ładowarka Tel. 696-475-972

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE pomieszczeń. Tel. 517-357-255

• MALOWANIE, gładzie tanio Tel. 501-215-951

• MALOWANIE, gładzie, regipsy, techniki malarskie: trawertyn, glasser, stiuk, stary tynk i inne. Tel. 575-872-318

• MALOWANIE, gładź Tel. 660-890-189

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• OCIEPLANIE budynków. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• OGRODZENIA betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 32-613-44-42, 602-351-016

• OGRODZENIA panelowe; sprzedaż, montaż Tel. 730-310-025

• P.B. „Konsbud” oferuje prace: ławy fundamentowe, płyty fundamentowe i inne prace żelbetowe. Tel. 502-378-908, 32-613-71-96

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY mieszkań Tel. 506-019-583

• REMONTY od A do Z Tel. 602 470 739

• REMONTY wnętrz Tel. 517-357-255

• SZTACHETY Tel. 730-718-715

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TYNKI maszynowe gipsowe, cementowo-wapienne. Tel. 606-612-633

• TYNKI maszynowe, wylewki, styrobeton. Zadzwoni: Tel. 504-154-789, www.wylewkianhydrytowe.eu

• TYNKI maszynowe. Solidnie, przystępne ceny. Tel. 608-100-961

• UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 602-851-682

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 40żł, ścianki 35żł, malowanie 9żł, gładź 15żł, flizowanie 40żł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI koparko-ładowarką, koparką, wozidłem Tel. 662-246-995

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszamba, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• Usługi koparką. Tel. 504 933 497

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• WYKOŃCZENIA wnętrz, remonty Tel. 602 470 739

• WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, styrobeton. Tanio, solidnie, wieloletnie doświadczenie. Wykonawca Tel. 534-535-078

• WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, styrobeton; tanio, profesjonalnie. Tel. 504-154-789, www.lekkiewylewki.pl

• WYPOŻYCZALNIA narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chrzanow.pl

Elektrotechniczne

• 600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505

• ALARMOWE-ANTENOWE–RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/WiFi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• ALLSYSTEM – instalacje alarmowe, przeciwpożarowe, telewizja przemysłowa, naziemna i satelitarna, powiadomienie GSM, centrale telefoniczne Tel. 692-054-349, www.allsystem.pl

• INSTALACJE elektryczne, przyłącza, odbiory Tel. 507-400-757

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• HYDRAULIKA przeróbki Tel. 577-381-254

• INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505

• INSTALACJE elektryczne, odgromowe, odbiory. Tel. 513-653-555

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz; przyłącza gazowe Tel. 507-400-757

• PRZERÓBKI hydrauliczne, przyłącza wod-kan. Tel. 882-841-557

Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny Tel. 502-863-471

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny. Dojazd bezpłatny! Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 32-623-54-18, 691-511-914

• SERWIS kotłów gazowych Tel. 516-333-910

Okolicznościowe

• 3-OSOBOWY Vokalis. Tel. 503-011-335, 695-268-094

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; www.jaceknowak.pl Tel. 601-861-673

Nauka

• CHEMIA. Tel. 784-813-711

• FIZYKA. Tel. 784-813-711

• KOREPETYCJE - matematyka, fizyka, chemia. Doświadczony nauczyciel Tel. 784-813-711

• MATEMATYKA - szkoła podstawowa oraz liceum i technikum. Przygotowanie do egzaminu ósmoklasisty oraz matury. Doświadczony nauczyciel, duża skuteczność. Miła atmosfera. Możliwość lekcji zdalnych na wysokim poziomie z wykorzystaniem najnowszych technologii. Tel. 784-813-711

• MATEMATYKA Tel. 693 034 924

• MATEMATYKA. Tel. 504-104-380

• WARSZTATY plastyczne dla dzieci młodzieży z elementami angielskiego Tel. 696-709-486

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

• BIURO Rachunkowe Bogumiła Głogowska - kompleksowa obsługa firm i osób fizycznych; KPIR, ryczałt, karta, VAT. Obsługa kadrowa, placowa, ZUS, BHP. Pomoc w rozpoczęciu działalności gospodarczej - b.glogowska@poczta.onet.pl Tel. 609-554-628

Finanse

• DORADZTWO kredytowe i pożyczkowe z dojazdem do klienta. Oferta indywidualna oraz dla firm. Wyплаты do 15 000 zł na oświadczenie klienta. Oddłużenia i konsolidacje. Tel. 797-647-376

Sprzątanie

• 516-417-294 Pranie tapicerki samochodowej, polerowanie samochodów. Konserwacja, mycie podwozia. Promocja! Tel. 516-417-294

• PRALNIA dywanów, pranie garderoby, obszycie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami) Tel. 664-053-102

• SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątamy na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. /fax: 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• CEMENT, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• DŹWIGI do 160 t, podnośniki do 53 m - wynajem Tel. 601-747-264, 32-649-16-00

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIEŃ, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PIASEK, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936

SKŁAD OPAŁU WĘGIEL
drewno kominkowe
kotły c.o., piaski, żwiry, transport
DOBRA JAKOŚĆ, KONKURENCYJNE CENY
32-065 Krzeszowice ul. Kolejowa, Czycza tel. 12 393 61 44 kom. 606 471 410

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAR
Węgiel miał eko-groszek
Realizacja deputatów
501-756-412 32-613-72-73
Lgota, ul. Krótka 4
www.weglomar.pl

Firma WODHURT
oferuje kotły:
♦ węglowe
♦ gazowe
♦ elektryczne
Armatura sanitarna
Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986



HURTOWNIA ARTYKUŁÓW INSTALACYJNYCH REX
Kotły gazowe i węglowe 5 klasy
Kolektory słoneczne i pompy ciepła
Grzejniki panelowe i aluminiowe
Artykuły instalacyjne wod-kan, co, gaz
TRZEBINIA RYNEK 20
32 612 10 55 32 611 04 21 604 15 55 11
WOD-KAN-CO-GAZ
Sprzedaż • Montaż • Doradztwo

ROLETY ZEWNĘTRZNE
180 zł/m² brutto
Wewnętrzne osłony okienne gratis!
Pomiar • Pojazd Montaż
20 lat tradycji
FACHBUD
Jaworzno ul. Grunwaldzka 39 (ścisłe centrum)
32 616 47 00 601 435 839

P.P.H.U. POLBART
SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH
• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
• PŁACIMY GOTÓWKĄ
• WAGA SAMOCHODOWA 60t
• ZAPEWNIAMY TRANSPORT
• ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE
www.polbart.pl
Trzebinia, ul. Dworcowa 27
tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

BRAMY DRZWI NAPĘDY
NOWOŚĆ
24 rodzaje nowych powierzchni bram Duragrain
PROMOCJA
Więcej informacji o produktach: autoryzowany partner
TAMO ul. Polna 15d, Chrzanów
tel. 32 62 760 83, kom. 601 418 353
www.tamo.com.pl

Transportowe

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• PRZEWÓZ rzeczy, przeprowadzki 24h Tel. 722-300-482

• STAL zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936

• TANIE przeprowadzki i inne usługi transportowe. Tel. 602 61 01 01

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• TRANSPORT 1T - 10T, materiały sypkie, budowlane. Tel. 787-488-633, 696-129-878

• TRANSPORT Tel. 502-150-710

• TRANSPORT Tel. 609-001-656

• TRANSPORT Tel. 696-475-972

• TRANSPORT węgla na talony Tel. 515-413-949

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszambo, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu, możliwość załadunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• WYWÓZ szamba Tel. 575-695-555

Prawne

• BEZPŁATNE porady: wtorek 12-13. Kancelaria Prawna Lex Novum: Chrzanów, Sienkiewicza 11, wtorek, czwartek, piątek 12-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• DORADZTWO Prawne i Administracyjne Krzysztof Kowalski Chrzanów, 3 Maja 1, parter; wtorek - piątek, godz. 10-17. Porady prawne, pisma procesowe, sprawy rodzinne, komornicze, spory sąsiedzkie, spadki. Tel. 721-149-262

• STOWARZYSZENIE Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zaprasza na bezpłatne porady prawne w Alwerni, Babcach i Libiążu. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 codziennie 7-15

Inne

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• OZONOWANIE, zamglawianie -skuteczna dezynfekcja Tel. 720-090-200. www.extraozon.pl

• USŁUGI ogrodnicze, porządkowe. Tel. 512-100-788

• WRÓŻKA wizjonerka Zagórze Tel. 724-208-184

• WYCINKA drzew Tel. 502-150-710

• WYNAJEM - toalet przenośnych Tel. 505-828-444, 535-061-222

• ZWYŻKA - 18m, wynajem; wycinka drzew; zrębkowanie gałęzi Tel. 601-998-956, 501-341-132

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• AKORDEONY niemieckie, włoskie z kolekcji. Tel. 505-487-687

• ANTYCZNY zegar stojący Tel. 506-141-399

• BLACHA trapezowa T18, balxmetal, 100m2, kolor 8012 oraz brama wjazdowa metalowa 2x2x1x1.8m. Tel. 666-941-100

• CEGŁA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• DREWNO. Tel. 784-039-773

• PELET workowany Tel. 505-643-457

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PROMOCYJNA sprzedaż węgla i drewna kominkowego. Śląski Skład Węglowy, Oddział w Chrzanowie. Tel. 602 61 01 01

• SKŁAD Węgla Tadmar. Tel. 32-613-46-77, 516-193-909

• SPRZEDAM drewno opałowe (zrzyny tartaczne), 75 zł za m3. Tel. 507-182-058

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• ANTYKWARIAT kupi książki używane. Dojazd do klienta, płatność gotówką Tel. 505-893-638. Email: info@antykwarjat-merkuriusz.pl

Uroda i relaks

• WYNAJMĘ salon kosmetyczny (bardzo wysoki standard): fotele, stoliki do manicure i pedicure, łóżko kosmetyczne i do masażu, łóżka i kabina do solarium, wanna - kąpiele kosmetyczne i relaksacyjne. Ponadto pomieszczenia zabiegowe + duża poczekalnia i recepcja; wszystko umeblowane. Tel. 510 018 816

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Lek. med. Karolina Englert konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - sobota, 26 września REJESTRACJA OBOWIĄZKOWA. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b, poniedziałek 13-20, środa 13-20, piątek 8-16. Rejestracja poniedziałek-piątek 10-18. Tel. 512 352 683 www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dietetyka

• Dietetyk kliniczny mgr Paulina Salawa - Centrum Medyczne „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• Poradnia Dietetyczna MEDIS mgr inż. Paulina Jamrozik - dietetyk Tel. 660 888 069, www.medis-online.pl, Chrzanów, Piłsudskiego 23/43

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiński: USG tarczycy (biopsja) i jamy brzusznej; e-recepta. Libiąż, Piłsudskiego 14. Telewizyta 9.00-18.00. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Specjalistyczny Gabinet Lekarski lek. med. Krystyna Fic – specjalista gastrolog, Chrzanów, ul. Wojska Polskiego 2 B, czwartek 15-18; rejestracja w czwartek Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (l.p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: CM Westa-Med Tel. 535-557-771

• Janusz Gajda – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

• Lek. med. Dariusz Nowak, specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek. Zapisy Tel. 607 589 868

• Lek. med. Marek Strzyż – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG+lasery. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, wt. 15-19, tel. 733-433-494; Chrzanów, Mieszka I 9c, czw. 15-19, tel. 32-623-24-85, Vitalis Trzebinia, Kopernika 25. Tel. 733-433-494

• Kardiolog Ewa Żółkiewicz przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2; poniedziałki i czwartki: 16.00-18.00. Rejestracja Tel. 607 098 765

• Kardiolog Izabela Kielbaska - Bołecin, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• Dr n.med. Wojciech Smółka specjalista otolaryngolog. Dorosli i dzieci. Badanie mikroskopowe. CM DrSmółka tel. 664-959-419. Pilne przypadki codziennie. www.drsmolkapl

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek, środa i piątek: od 16.00. Rejestracja Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, śr. 13-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Nefrolog

• Dr n. med. Bogusław Walek – specjalista chorób wewnętrznych, specjalista nefrolog; diagnostyka i leczenie chorób nerek; Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 695-215-063

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Brożek-Stanisławska – specjalista neurolog; Chrzanów, Świętokrzyska 90, poniedziałek: 17-19 Tel. 602 706 438

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów, tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Gabinet i EEG Trzebinia. Tel. 32-620-02-93

• Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Krakowska 28. Rejestracja Tel. 511-145-177

• Halina Stżak-Sołyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• Marcin Podhalański. Neurolog - Diabet, Chrzanów, ul. Kościuszki 18. Poniedziałek, wtorek, czwartek: 8-13. Tel. 515-461-623

• Paweł Niemiec - specjalista neurolog. Wizyty domowe. Libiąż. Tel. 501-331-845 po 15.00

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 606-762-523

Okulista

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek godz. 15-18, piątek godz. 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

• Gabinet Okulistyczny Joanna Wołkow i Teresa Wołkow - Chrzanów Mydlana 63, wtorek, środa, czwartek: 15-18 Tel. 32-623-41-57, 507 716 120

• Gabinet Okulistyczny Lidia Nowak – Libiąż, ul. 11 Listopada 11, środa i czwartek: 15.00-18.00. Nagłe przypadki codziennie. Tel. 32-627-42-97, 880-614-544

ESTETYCZNA GID STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych

Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna

Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl



OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: Specjalistyczne Zaopatrzenie
Medyczne F.H. SKRAWMIX
tel. 509 606 661, 32 623 11 31



STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

• Lek. med. Danuta Czepiel – specjalista chorób oczu; Trzebinia, Kościuszki 24 (Zakład Optyczny), poniedziałek: 14-16.30, środa: 10-12. Tel. 32-753-40-55, 666 234 005

• Lek. med. Katarzyna Dygdoni-Niechwiej, specjalista chorób oczu; Trzebinia, Rynek 4, poniedziałki i czwartki. Rejestracja Tel. 32-753-37-30

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwin-czewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej Tel. 32-223-61-77. Czynne codziennie, Chrzanów, Wyszyńskiego 17A, www.wzietek.pl

• Lek. Wojciech Jurek specjalista ortopeda-traumatolog; Krakowskie Centrum Rehabilitacji i Ortopedii (endoprotezy stawów); USG stawów. VITALIS, Trzebinia, Kopernika 25 - czwartki 16-19 tel. 733-433-494; przychodnia Jurajska, Krzeszowice, Legionów Polskich 11 A - wtorki 16-20 Tel. 795-809-809

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Gamcarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Dominik Drapała, specjalista ortopeda, traumatolog; dorośli i dzieci, USG narządu ruchu, USG bioderek - Gabinet Lekarski Babice, Krakowska 31 - poniedziałki i środy. Tel. 666-085-569, www.dominikdrapala.pl

• Lek. med. Filip Strycharski, specjalista ortopeda-traumatolog dorośli i dzieci, USG. Operacje zespołu cieśni nadgarstka. Tel. 535-557-771

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlązak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; wizyty domowe Tel. 608-623-891, 606-270-799.

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• OPTYK, okulista. Bezpłatne badanie wzroku. Ekspresowe wykonanie okularów - Chrzanów, Grunwaldzka 7. Tel. 32-623-28-41

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Pediatra

• Lek. med. Bogusława Stepanik – specjalista pediatra; Chrzanów, Niepodległości 1 (I klatka, Vlp.), środa: 17-18 oraz po uzgodnieniu Tel. 600 878 637

• Lek. med. Elżbieta Kostka - pediatra - Chrzanów, Westa-Med Tel. 535-557-771

• Małgorzata Kowalska - pediatra, specjalista medycyny ogólnej; Chrzanów, Kadłubek 42, wtorek 17-19. Tel. 602-608-872

• Specjaliści pediatrii, rehabilitacji, neurologii, gastroenterologii, pulmonologii, alergologii i reumatologii dziecięcej. Leczenia zaburzeń odporności, wad postawy. Pełny zakres USG. Badanie komputerowe stóp. CM DrSmółka Tel. 664-959-419, www.drsmolka.pl

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - rejestracja: 733-433-494 - środa 15-18. Wizyty domowe Tel. 500-143-858

• Lek. Aleksandra Stolarska - specjalista psychiatra, psychoterapeuta. Terapia rodzin i par - Trzebinia, Wiśniowa 14. Tel. 503-891-226

• Lek. Anna Warzecha, specjalista psychiatra; Chrzanów, Gamcarska 10/1 - wtorek 16-18 Tel. 730-276-793

Psycholog

• mgr Jolanta Walczak, specjalista psycholog kliniczny, certyfikowany psychoterapeuta; Chrzanów, al. Henryka 53. Tel. 608-550-878

• CENTRUM Psychoterapii SELF. Psychoterapia dorosłych, dzieci i młodzieży. Tel. 606-950-855. www.self.jaworzno.pl

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

Reumatolog

• Tadeusz Najbar - specjalista reumatolog, internista. Wykonuje: USG jamy brzusznej, tarczycy, stawów. Leczenie osteoporozy, badania na prawo jazdy. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od pn.-do pt. w godz. 10-19; soboty 9-13 Tel. 604-931-923

• Artur Warszawski - stomatolog; Chrzanów, Kadłubek 45, poniedziałek, piątek - 14-20, Olszyny, Koszykarska 3, wtorek, czwartek - 16-19. Tel. 605 077 755

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32 Tel. 512-100-713

• Chirurg stomatolog Liliana Poniewska; Libiąż Tel. 32-627-74-80, 501-165-102

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz - Chrzanów, Kolonia Szpitalna 2/2, poniedziałek, wtorek: 14-19, środa: 12-18, piątek: 10-15. Rejestracja. Tel. 32-623-22-23, 602 241 023

• Gabinet Stomatologiczny Joanna Kubic Libiąż, Paderewskiego 6, wtorek, czwartek 15.00-19.00, sob. 8.00-12.00 Tel. 667-249-549

• Gabinet stomatologiczny PerioDentica, lek. dent. Edyta Furtak spec. periodontologii. Trzebinia, Starowiejska 8b Tel. 666-05-33-66

• Lek. dent. Jakub Najbar. Trzebinia, Szczakowska 9; środa 16-20, czwartek 9-12, sobota 10-14. Stomatologia zachowawcza, mikroskopowe leczenie kanałowe, protetyka, chirurgia Tel. 608 422 776

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrzanów, Orkana 21D, poniedziałek - czwartek: 16-19. Rejestracja Tel. 32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Magdalena Kuza - Chrzanów, Kadłubek 45; poniedziałek, czwartek: 12-19, wtorek, środa: 10-15 Tel. 32-623-61-40, 605 222 345

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. dom. 32-623-34-25 (12-13), 504 104 944

• PROTOM Dental Żarki, Kościuszki 41/1: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

• STOMATOLOGIA - OKOKLINIK Chrzanów (wejście od SOR-u), umowa z NFZ. Pełny zakres usług. Czynne poniedziałek - sobota Tel. 32-623-83-44

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. Jolanta Kozub pulmonolog - Chrzanów, rejestracja po 18.00. Tel. 576-715-420

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonologii i alergolog - Chrzanów Tel. 535-557-771

Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, poniedziałek i środa: 16-18. USG układu moczowego. Tel. 32-624-03-03 (8-16) Szczegóły: www.urologchrzanow.pl

Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: USG brzucha, ortopedyczne, naczyń Chrzanów - czynna Tel. 32-223-61-77

• CM DrSmółka. Pełny zakres USG dorośli, dzieci Tel. 664 959 419 www.drsmolka.pl

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki Tel. 666 234 007.

• Specjalistyczny Gabinet USG lek. med. Władysław Kostka – radiodiagnosta; Chrzanów, Sokoła 10, wtorek: 16-17.30, czwartek: 9-11. USG - jamy brzusznej, tarczycy, piersi, ślinianki, moszny. Tel. 602 715 943

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyki Dentystycznej Jacek Buliński; Chrzanów, Konopnickiej 1A, czynna poniedziałek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601 496 677

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuszki 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• Stomatologiczny rentgen cyfrowy - Chrzanów, al. Henryka 26 Tel. 32-623-06-71 Zdjęcia panoramiczne na płycie lub na kliszy. Tomograf

Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: pełny zakres, wkładki ortopedyczne ICB, Chrzanów - czynne Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Centrum Medyczne Dr Smółka. Profesjonalna rehabilitacja dorosłych, dzieci i niemowląt. Fizykoterapia: laser, fala uderzeniowa, pole magnetyczne, prądy, sollux, ultradźwięki. konsultacje specjalistyczne. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

• Centrum Rehabilitacyjne RE-MED Trzebinia, Pl. Targowy 9. Badania analityczne; rehabilitacja, fizykoterapia, masaż Tel. 693-021-891, 507-051-244 www.re-med.com.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Magnetron, ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCE) Tel. 880 496 299

• Dyplomowana osteopatką mgr fizjoterapii Agnieszka Jagiełło. Tel. 502-360-454

• **FIZJOTERAPIA uroinekologiczna (dla kobiet w ciąży i po porodzie, przy problemach nietrzymania moczu i obniżenia narządu rodowego, terapia blizny po CC) - wizyty domowe i w gabinecie w Jankowicach. Tel. 501-409-459. Email: angelika_87@poczta.fm**

• RehOrt Stander a ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kregosłup, stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• FACHOWA opieka domowa nad osobami starszymi, obłożnie chorymi, niepełnosprawnymi. Tel. 515-453-515

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Przychodnia weterynaryjna

• KOŚCIELEC - Przychodnia Weterynaryjna - Chrzanów, Parkowa 2. Poniedziałek-Piątek 14.00-19.00, sobota 9.00-14.00 Tel. 32-307-10-80, 604-671-781

• PRZYCHODNIA Weterynaryjna Na Mydlanej – Chrzanów, Mydlana 51; poniedziałek-piątek: 8-20, sobota: 9-14, niedziela: 9-11. Tel. 32-623-39-50 www.namylanej.pl

Sklepy medyczne

• Firma Unimex jest producentem odzieży medycznej. W ciągłej sprzedaży można nabyć: fartuchy, garsonki, spodnie. Ceny producenta. Chrzanów, Oświęcimska 64B Tel. 32-623-43-69

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ – Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie kózek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• PETRUS Sklep Medyczny – Chrzanów, Sokoła 10; pon.-pt. 8-16, sob. 9-13, tel. 32-624-03-03, e-mail: petrus_med@poczta.onet.pl. Obuwie profilaktyczne dla Pań. Refundacja wniosków NFZ. Tel. /fax 32-623-42-73.

• Sklep Medyczny Artroskop Barbara Wziętek, czynny codziennie, refundacja NFZ, Chrzanów, Wyszyńskiego 17a Tel. 609-469-593

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Neurolog dziecięcy

• Dr hab. n. med. Sławomir Krocza, specjalista neurologii dziecięcej, Centrum Medyczne Dr Smółka. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• mgr Edyta Topolska - specjalista neurologopeda - Chrzanów, Wyszyńskiego 17, rejestracja: 535-557-771. Wizyty domowe. Tel. 781-208-145

Zapraszamy wszystkich do korzystania z prywatnej poradni Psychodietetycznej

mgr psychologii Magdalena Topól

Dzięki połączeniu psychologii i dietyki oraz zastosowaniu odpowiednich metod staram się rozwiązać problemy psychologiczne związane z nadmierną masą ciała, wypracować zdrową relację z jedzeniem oraz nauczyć Cię świadomego odżywiania. Udzielam wsparcia w procesie zmiany nawyków żywieniowych i w odzyskaniu kontroli nad zachowaniami żywieniowymi.

Pomagam osobom z nadmierną masą ciała, osobom, które mają trudności z utrzymaniem wagi lub doświadczyły efektu jo-jo w procesie odchudzania.



ul. Kościuszki 18, 32-500 Chrzanów
tel. 32 623 13 75, 32 623 28 27



Rentgen stomatologiczny

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA – WYBIELANIE ZĘBÓW
- PROTETYKA
- PERIODONTOLOGIA
- CHIRURGIA
- PROFILAKTYKA PRZECIWPROČNICZA
- RTG

Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

W ZWIĄZKU Z OTWARIEM

LABORATORIUM ANALITYCZNEGO

NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia

zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy

BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAIEM

szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Gołąba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórzcu
ul.Św.Florigana 15 w Mętkowie
ul.Wspólna 6 w Psarach

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

OKLINIK

Ogólnopolska Sieć Klinik Okulistycznych i Stomatologicznych
Dr n. med. Michał Kamiński

32 623 83 44
506 644 028

okoklinik.pl

KLINIKA STOMATOLOGICZNA PROMOCYJNE CENY!

Gabinet Stomatologiczny lek. stom. Magdalena Kuza
Chrzanów, ul. Kadłubek 45

- Stomatologia zachowawcza
- Endodoncja – mikroskop, RVG
 - usuwanie złamanych narzędzi
 - zamykanie perforacji
 - trudne przypadki leczenia kanałowego (kanały wąskie, zakrzywione, niedrożne)
- Stomatologia estetyczna i profilaktyka
- Protetyka
- Medycyna estetyczna
- **ORTODONCJA**

Gabinet czynny: pon.-pt. 10.00-19.00
Rej. tel. 32-623-61-40 lub w gabinecie

Kiedy życie przypomina korek uliczny w godzinach szczytu



Dominika Igielski

FOT. Z ARCHIWUM DOMINIKI IGIELSKIEJ

Dawniej takie dziecko zostałyby nazwane niegrzecznym lub źle wychowanym. Dziś wiemy, że jego reakcje mogą być spowodowane nieprawidłowym przetwarzaniem zmysłowym - mówi Dominika Igielski, członkini Polskiego Stowarzyszenia Terapeutów Integracji Sensorycznej, pedagog i certyfikowany terapeuta z Centrum Rozwoju Dziecka Kołysanka w Krzeszowicach.

Ewa Solak: Ostatnio sporo się mówi o integracji sensorycznej dzieci. Co to w ogóle oznacza?

Dominika Igielski: Każdy z nas na co dzień styka się z niezliczoną ilością napływających z różnych stron bodźców. Dotykamy niezliczonej ilości przedmiotów, słyszymy wiele różnego rodzaju dźwięków, widzimy otaczający nas świat – w skrócie odbieramy go poprzez zmysły. Integracja sensoryczna to umiejętność naszego mózgu,

pozwalająca odczuwać, porządkować, składać w spójną całość i rozumieć bodźce zmysłowe. Mózg nabywa i rozwija tę umiejętność przez całe życie, ale najbardziej intensywnie w pierwszych kilku latach życia dziecka.

Do czego ta integracja jest nam potrzebna?

- Potrzebna jest nam do prawidłowego odczytywania docierających do mózgu wiadomości.

Najłatwiej będzie poka-

zać to na przykładzie pomarańczy. Skąd wiemy, że pomarańcza jest pomarańczą? Wiemy, ponieważ angażujemy do tego nasze oczy. Widzimy, że ma pomarańczowy kolor, jest okrągła i ma chropowatą skórkę. Do trzymania pomarańczy używamy dłoni, angażując zmysł dotyku. Działa również nasze czucie głębokie (zmysł propriocepcji), ponieważ żeby obrać pomarańczę ze skórki, musimy zaangażować nasze mięśnie, kości, ścięgna i stawy.

Na sam koniec pozostaje nam ją powąchać i zjeść, czyli wykorzystać zmysły węchu i smaku. Jeżeli nasze przetwarzanie zmysłowe jest zintegrowane – nie będziemy mieli problemu ze złożeniem tych informacji w jedną całość, z określeniem, że to właśnie była pomarańcza. Osoby, a szczególnie dzieci, których integracja sensoryczna posiada pewne deficyty, już takiej łatwości nie mają.

Chodzi o jakieś zaburzenia?

- Mózg kieruje informacjami docierającymi do niego jak policjant na skrzyżowaniu. Jeżeli informacje przepływają w sposób zorganizowany, a po drodze łączą się z innymi wrażeniami, to mózg wykorzystuje je do odpowiednich zachowań i przyswajania wiedzy. Jeżeli natomiast przepływ tych informacji jest niezorganizowany i chaotyczny, to życie zaczyna przypominać korek uliczny w godzinach szczytu.

Jak rozpoznać, że dziecko może mieć takie zaburzenia?

- Najłatwiej będzie posłużyć się przykładem pierwszoklasisty, nazwijmy go Olkiem. Chłopiec jest bardzo energiczny, ciekawy wszystkiego, lubiący zabawy na placu zabaw,

a przede wszystkim karuzele i drabinki. Rodzice jednak niepokoją się o niego, bo Olek nie słucha poleceń. W szkole nauczyciel zwraca uwagę na agresywne zachowanie chłopca, brak koncentracji na zajęciach oraz problem z pisaniem ze słuchu. Na zachowanie Olka mogą mieć wpływ systemy: dotykowy, słuchowy i przedsionkowy. Przyczyną agresji może być nieprawidłowe odbieranie bodźców dotykowych. Olek, mając nadwrażliwość dotykową, każde dotknięcie przez kolegów na przerwie odbiera jako bodziec bólowy, wywołujący nieproporcjonalne reakcje emocjonalne połączone z brakiem wycucia siły. Podczas lekcji chłopiec siedzi blisko otwartego okna, a nierozpoznana nadwrażliwość słuchowa nie pozwala mu się skupić na zajęciach. Dodatkowo chłopiec będąc na placu zabaw staje się nadmiernie pobudzony, co może świadczyć o poszukiwaniu wrażeń przedsionkowych.

Olek dawniej niesprawiedliwie zostałby nazwany niegrzecznym lub źle wychowanym dzieckiem. Obecnie wiemy, że jego reakcje mogą być spowodowane nieprawidłowym

przetwarzaniem zmysłowym.

Można takiemu dziecku pomóc?

- Punktem wyjścia jest rzetelnie postawiona diagnoza. Jeśli rzeczywiście okazuje się, że źródłem trudności dziecka są zaburzenia SI, to terapeuta przedstawia plan terapii oraz szereg wskazówek do stymulacji sensorycznej w domu i środowisku, w którym przebywa dziecko. Na plan ten składają się aktywności i ćwiczenia. Ich celem jest dostarczenie układowi nerwowemu odpowiednich bodźców, potrzebnych do zachowania uwagi i koncentracji w ciągu całego dnia.

Długo trwa taka terapia?

- Najczęściej już po kilku miesiącach można zaobserwować pierwsze pozytywne zmiany w rozwoju dziecka. Często postęp ujawnia się najpierw w sferze sprawności fizycznej, a dopiero później w funkcjonowaniu emocjonalnym. Poprawie ulegają także funkcje wzrokowe, słuchowe i mowa czynna. Często rodzice stwierdzają, że ich dziecko jest spokojniejsze, lepiej zorganizowane, skoncentrowane i łatwiejsze we współżyciu.

Najpiękniejszy symbol jesieni

Wrzosy. Piękne i przypominające o jesieni. Odmiany tych roślin mogą różnić się od siebie wysokością, barwą kwiatów, kolorem liści, terminem kwitnienia.

Warto pamiętać, że to rośliny ogrodowe. Najlepiej rosną w ogrodach i na balkonach, zwłaszcza w nasłonecznionych i osłoniętych od wiatru miejscach. W domu zmniejszą po pewnym czasie.

- Zawsze sadzę je w ziemi wymieszanej z drobną korą, żeby ją zakwasić. Dobrze też na nie działają fusy z kawy. Podlewać umiarkowanie, bo one nie lubią mieć ani za mokro, ani też za sucho – radzi Anna Jedrasik z Kwaczały.

Woda do ich podlewania nie powinna mieć dużej zawartości wapnia. Używając kranówki, odstawmy ją na kilka godzin, aby wapń osiadł na dnie konewki. Właściwie pielęgnując te piękne kwiaty, będziemy dłużej cieszyć się ich urodą.

Pierwsze okazy kwitną już w sierpniu i ładnie prezentują się nawet do świąt Bożego Narodzenia. Są niedrogie i mało wymagające.



Według Celtów wrzos był magicznym kwiatem symbolizującym miłość, szczęście i pasję. Gałązka wrzosu, włożona pod poduszkę, miała gwarantować prorocze sny. Z kolei Skandynawowie uważali, że przynosi nieszczęście.

Czy wiesz, że...

Największe wrzosowiska w Polsce, a zarazem jedne z najrozleglejszych w Europie, znajdują się na Pomorzu Zachodnim, w powiecie szczecińskim, w gminie

Borne Sulinowo. Wrzosy rosną tu zresztą od wieków. Już na niemieckiej mapie z 1875 roku w tym miejscu oznaczono Czarne Wrzosowiska. Stąd nazwa dzisiejszego rezerwatu - Diabelskie Pustacie. Zajmuje on ponad 900 hektarów, a to tylko część wrzosowisk, na których wcześniej przez kilkadziesiąt lat był poligon. Ich urodę najlepiej widać w drugiej połowie sierpnia i we wrześniu. Bezkrzes fioletowego, wrzosowego dywanu zachwyca każdego podróżnika.

(af)

PRZEŁOMowe Ogrody

Dereń na żywopłot

Jest całe mnóstwo krzewów, które możemy posadzić, np. wzdłuż ogrodzenia posesji. Nie musi to być wcale często spotykany ligustr pospolity. Choć i on, przy odpowiedniej pielęgnacji, ma swój urok.

Jednym z takich efektownych „zamienników” jest dereń biały. Charakteryzuje się pięknymi dużymi liśćmi o jasnych obwódkach. Gdy jesienią już „wyłysieje”, to dalej będzie ładnie wyglądać, bo jego łodygi zyskają czerwony odcień. Późną wiosną, na przełomie maja i czerwca, powinien zaś dodatkowo wystroić się w żółte kwiaty.

Dereniowi nie strasze są mrozy ani susze. Poza tym lubi być przycinany. Szybko rośnie, osiągając do 3 metrów wysokości.

Jeśli zdecydujemy się na żywopłot z dereń, to bardzo ważne, by sadzić je w odległości co najmniej 70-80 cm od ogrodzenia, ponieważ dość szeroko się rozrastają. Z kolei ich rozstaw niech wynosi przynajmniej 60 cm. Z czasem ładnie zagęszczają się, tworząc w lecie cudowną, zielono-białą ścianę.

Za krzew dereń w lokalnych sklepach ogrodniczych zapłacimy w granicach 15-16 zł. Na 5-metrowy żywopłot potrzebujemy 8 sztuk, czyli trzeba wydać ok. 130 zł. Ale warto.

Łukasz Dulowski



Dereń posadzony pod przyszły żywopłot

CO GDZIE KIEDY

KINA

SZTUKA, UL. BRONIEWSKIEGO 4, CHRZANÓW, TEL. 32623 3086

„Mulan” - 23.09 godz. 15.30, 18.00; 25-30.09 godz. 15.30, 18.00; 2.10 godz. 15.30, 18.00

„25 lat niewinności. Sprawa Tomka Komendy” - 23.09 godz. 20.30; 25-30.09 godz. 20.30; 1.10 godz. 20.30

„Razem z André Rieu. Muzyka z magicznego Maastricht” - (retransmisja) jubileuszu 15-lecia słynnych koncertów na placu Vrijthof - 3.10 godz. 15.00

SOKÓŁ, UL. KOŚCIUSZKI 74, TRZEBINIA, TEL. 32611 0621

„Pętla” - 23.09 godz. 17.00, 19.30;

W ramach cyklu KinoBzik: „Fortepian” - 28.09 godz. 18.00 (seans wyłącznie dla widzów dorosłych; wstęp wolny)

„O czym marzą zwierzęta” - 26.09 godz. 17.00; 27.09 godz. 16.00; 29-30.09 godz. 17.00; 1.10 godz. 17.00

„25 lat niewinności. Sprawa Tomka Komendy” - 26.09 godz. 19.30; 27.09 godz. 19.00; 29-30.09 godz. 19.30; 1.10 godz. 19.30; 2.10 godz. 19.00

24 i 25 września - kino nieczynne

ALE! KINO, UL. GÓRNICZA 1, LIBIAŻ, TEL. 32627 1262

„Pętla” - 25.09 godz. 16.30, 19.00; 27,29,30.09 i 1.10 godz. 18.00;

André Rieu (retransmisja). W programie najlepsze momenty z ostatnich 15 koncertów Andre Rieu z placu Vrijthof - 27 września o godz. 15.00, Libiażskie Centrum Kultury.

IMPREZY

OTWARCIE OGRODU SENSORYCZNEGO ORAZ EKSPOZYCJI STAŁEJ W ZREKON-

STRUOWANEJ REMIZIE STRAŻACKIEJ ZE ŻŁOTNIK - 27 września godz. 12.00, skansen w Wygiełzowie. Wstęp wolny.

Impreza organizowana w ramach Dni Otwartych Funduszy Europejskich.

W programie:

12.00 - Otwarcie i prezentacja ogrodu sensorycznego dla odwiedzających w tym dniu turystów oraz warsztaty z garniarstwa dla zaproszonej grupy osób z niepełnosprawnościami.

14.00 - Otwarcie stałej ekspozycji w zrekonstruowanej remizie strażackiej ze Żłotnik, prezentującej tradycje Ochotniczych Straży Pożarnych oraz rolę strażaków ochotników w życiu społecznym i kulturalnym społeczności wiejskiej.

14.30-16.00 - Zajęcia warsztatowe dla dzieci „Ogniki” związane z historią pożarnictwa i rolą OSP. Zajęcia mają na celu zapoznanie dzieci z zawodem i pracą strażaka, budzenie szacunku do pracy strażaków, kształtowanie prawidłowych nawyków w sytuacji zagrożenia życia i zdrowia, a także rozwijanie kreatywności oraz sprawności manualnej uczestników. Młodzi uczestnicy będą mieli okazję m.in. ubrać strój strażacki. Na warsztaty obowiązują zapisy pod numerem telefonu **32 622 87 49** (osoba do kontaktu Beata Sanak).

Więcej o programie Dni Otwartych Funduszy Europejskich w Małopolsce piszemy poniżej.

KONCERTY

EDYTA GEPPERT

- 24 września godz. 18.00, Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Chrzanowie.

Bilety: 85 zł i 70 zł. Koncert Edyty Geppert przesunięty z 5 kwietnia. Wszystkie zakupione bilety zachowują ważność.

KASIA PIETRZKO TRIO - KONCERT JAZZOWY - 2 października godz. 19.00, Dwór Zieleskich w Trzebini. Bilety: 50 zł.

STARE DOBRE MAŁŻEŃSTWO - 4 października godz. 17.00, w sala teatralna MOKSiR w Chrzanowie. Bilety: 85 zł (parter), 70 zł (balkon).

Stare Dobre Małżeństwo to najbardziej rozpoznawalny zespół z kręgu piosenki poetyckiej i ballady folkowej w Polsce, od przeszło trzech dekad prowadzony przez Krzysztofa Myszkowskiego – charyzmatycznego pieśniarza, kompozytora i autora o studenckim rodowodzie.

SPOTKANIA

ROZMOWA O LITERATURZE Z ANIĄ MUSIOŁ Z WYDAWNICTWA PAUZA - 24 września godz. 17.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Spotkanie odbędzie się w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki.

Anita Musioł – absolwentka lingwistyki stosowanej oraz studiów amerykańskich na UW, związana z rynkiem książki od 1998 roku. Przez ponad 15 lat kierowała redakcjami wydawnictw w firmach Egmont Polska (2002-2011), Świat Książki (2011-2013) i Grupa Wydawnicza Foksal (2013-2016). Była odpowiedzialna za strategię, budżety i plany wydawnicze oraz cały proces wydawniczy. Przez jej ręce przeszły tysiące książek różnych gatunków – od książek dziecięcych i młodzieżowych, poprzez poradniki i książki ku-

linarne, po literaturę popularną i prozę z najwyższej półki. Po rozstaniu z Grupą Wydawniczą Foksal założyła własne, kameralne wydawnictwo, specjalizujące się w prozie zagranicznej.

PROMOCJA TOMIKU WIERSZY „KONSTELACJA M.” AUTORSTWA KATARZYNY PILCH I GUSTAWA CZERWIKI - 28 września godz. 18.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.

SPEKTAKL

„DWOJE NA HUŚTAWCE - 17 października godz. 17.00, sala teatralna Miejskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Chrzanowie. Bilety: 100 zł parter, 90 zł balkon.

Spektakl w ramach nowego cyklu: „Poruszenia teatralne”. W jego ramach prezentowane będą na scenie MOKSiR najlepsze spektakle teatralne w mistrzowskich obsadach. Odsłona pierwsza to „Dwoje na huśtawce” Gibsona w gwiazdorskiej obsadzie – Anna Dereżowska i Mikołaj Roznerski.

KABARET

MOHEROWE BERETY, CZYLI JAK W 100 MINUT UMRZEĆ ZE ŚMIECHU - 24 października godz. 16.00 i 18.30, Dom Kultury Sokół w Trzebini. Bilety 40 zł.

Kabaret Moherowe Berety miał się odbyć 29 marca. Zakupione wówczas bilety zachowują ważność.

WYSTAWA

WYSTAWA Z OKAZJI 35-LECIA GRUPY PLASTYCZNEJ ŹRÓJ Z KRZESZOWIC - 25 września godz. 18.00, Galeria Na Piętrze MOKSiR (ul. Broniewskiego 4).

Sztuka dla wrażliwego malucha

- To wspaniała oferta edukacji kulturalnej, a do tego pomocna dłoń wyciągnięta w stronę rodziców z dziećmi, które odczuwają dyskomfort podczas normalnych seansów kinowych – przekonuje Aneta Drzewiecka, dyrektor MOKSiR w Chrzanowie w rozmowie z Agnieszką Filipowicz.



Aneta Drzewiecka

Jak pojawił się pomysł, by zorganizować takie kino w Chrzanowie?

- Pomysł narodził się podczas mojej wizyty w Warszawie na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym Kino Dzieci, gdzie uczestniczyłam w panelach dyskusyjnych i warsztatach. Jeden z nich dotyczył kina przyjaznego sensorycznie i zrobił na mnie ogromne wrażenie. Pomyślałam, że to wspaniała oferta edukacji kulturalnej, a do tego pomocna dłoń wyciągnięta w stronę rodziców z dziećmi, które odczuwają dyskomfort podczas normalnych seansów kinowych, bo rozpraszają je liczne bodźce. I w ten oto sposób pomysł przywędrował ze stolicy do kina Sztuka.

Jakie było zainteresowanie pierwszym seansem?

- Było kilkanaście osób, którym ta forma bardzo przypadła do gustu.

Będzie kontynuacja?

- Tak. Kino przyjazne sensorycznie będzie realizowane przez MOKSiR w cyklu comiesięcznym. Dlatego zachęcam do śledzenia naszej strony internetowej.

ogłoszenie

Węgiel workowany

WĘGIEL Z KWK:
Piast, Ziemowit, Janina, Sobieski, Bobrek, Wesola oraz inne sortymenty

SKŁAD WĘGLA
PRODUCENT EKOGRÓSZKU

POLSKI WĘGIEL

32/ 753 68 05 **504 279 654**

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 **sob.: 6.00 - 13.00**

Dni Otwarte Funduszy Europejskich – w realu i online

Po raz siódmy podmioty i instytucje, które otrzymały unijne wsparcie, w ramach Dni Otwartych Funduszy Europejskich (DOFE) prezentują zrealizowane przedsięwzięcia. Ta cykliczna, ogólnopolska akcja pomaga dostrzec, jak na co dzień każdy z nas korzysta z efektów unijnej pomocy.

W najbliższy weekend, od 25 do 27 września, w czasie kulminacyjnego weekendu DOFE, za pośrednictwem strony dniotwarte.eu, prowadzony będzie on-line program specjalny, oparty o połączenia na żywo z poszczególnymi regionami, odwiedzin u beneficjentów, konkursy z nagrodami oraz inne niespodzianki. **Emisja rozpocznie się w piątek o godz. 12.**

W ramówce są np. pełne niezwykłych doświadczeń spotkania z Małopolskim Centrum Nauki Cogiteon oraz Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie.

Szlakiem unijnych projektów

Dzięki formule on-line w dogodnym dla siebie miejscu i czasie, korzystając jedynie z komputera lub telefonu, masz niepowtarzalną szansę zobaczyć np. jak wygląda mieszczące się w zabytkowej kamienicy, niedostępne na co dzień Studio Baletowe Opery Krakowskiej po generalnym remoncie. Klikając w kolejne prezentacje możesz znaleźć miejsce, o którego istnieniu nie miałeś dotąd pojęcia, a które chętnie odwiedzisz w rzeczywistości. Poznasz bliżej małopolskie atrakcje: ścieżkę w koronach drzew w Krynicy-Zdroju, pumtruck w Bike Park Kasina, czy nową

wystawę multimedialną pod Kopcem Kościuszki w Krakowie, a także inwestycje z innych województw.

Dni Otwarte w Małopolsce

W sobotę 26 września spotkamy się nad Jeziorem Czorszyńskim na rodzinnych zawodach biegowych. Na rozciągniętej wokół zbiornika, dofinansowanej ze środków unijnych ścieżce rowerowej, czekać będą trasy przygotowane z myślą zarówno o najmłodszych, jak i dorosłych amatorach biegania. Wystarczy dobrać dystans do swoich możliwości i zarejestrować się na wydarzenie: <https://www.fundacjanaratunek.pl/biegi/rejestracja-df/>

Biuro zawodów będzie otwarte o godz. 9 (Przystań Wodna Tawerna Vito). Na uczestników czekają pakiety startowe, posiłek regene-

racyjny, pamiątkowe medale, a dla najlepszych biegaczy – nagrody rzeczowe i vouchery niespodzianki! Nie zabraknie również atrakcji towarzyszących zawodom.

Teatralna niedziela – zdobądź bilet

Rozśpiewany i roztańczony, rodzinny spektakl „Pippi” w krakowskim Teatrze Ludowym (godz.12) oraz jedna z najpiękniejszych historii o zawiedzionej miłości, czyli „Madama Butterfly” w Operze Krakowskiej (godz.18.30) – to propozycje na niedzielę DOFE. Bezpłatne bilety na oba spektakle można zdobyć za pośrednictwem profilu „Małopolska Fundusze Europejskie” na Facebooku.

Szczegółowe informacje znajdziesz na stronie internetowej: dniotwarte.eu oraz profilu na Facebooku.
źródło: malopolska.pl

Notę obniża końcówka

Piłkarze ręczni I-ligowego Unimetal Recycling Chrzanów udanie zaczęli nowy sezon. Wygrali z młodym zespołem z Kielc.

Kibice stęsknili się za piłką ręczną w ligowym wydaniu. Przez epidemię nie udało się dokończyć poprzedniego sezonu, więc rozbrat ze szczypiornakiem trwał pół roku.

W zespole z Chrzanowa jest sporo nowości. Można już zobaczyć zawodników w nowych strojach w barwach tytularnego sponsora firmy Unimetal Recycling. Dotarli z opóźnieniem, dlatego nie doszła do skutku planowana prezentacja zespołu w sali teatralnej MOKSiR-u. Sponsor zafundował też do hali nową tablicę wyników. Poprzednia miała ponad dwadzieścia lat.

Nowy jest szkoleniowiec chrzanowskiego zespołu. Paweł Rokita zastąpił Rafała Bugajskiego mimo całkiem dobrych wyników osiąganych przez zespół. Nowością jest też to, że zespół w końcu ma walczyć o awans. To znaczy zmieścić się w pierwszej czwórce, która będzie miała zapewnione miejsce w centralnej pierwszej lidze.



Zawodnicy MTS-u cieszą się po zwycięskim meczu. Video można obejrzeć na www.przelom.pl

Czy po inauguracyjnym meczu z SMS Kielce można powiedzieć, że MTS zaprezentował jakieś nowości w grze? To było solidne spotkanie w jego wykonaniu, zarówno w ofensywie, jak i obronie. Notę za ten występ obniża jednak zawodnikom ostatni kwadrans. Wtedy z siedmiu bramek przewagi zrobiły się tylko dwie. Czy to dlatego, że myślamy gospodarze byli już w szatni? A może trochę zabrakło im sił? Niewykluczone, że oba te czynniki sprawiły, że końcówka nie była udana, choć nie wpłynęła na osta-

teczne rozstrzygnięcie. Po inauguracji można powiedzieć, że w bardzo dobrej formie jest chrzanowski bramkarz Marcin Górkowski. Odbił mnóstwo piłek po kontrach, rzutach z dystansu oraz ze skrzydeł. Jak sam podsumował pierwszy występ?

- Przede wszystkim cieszymy się, że wróciliśmy w końcu na parkiet. Przez większą część meczu zagrałiśmy bardzo dobrze. W końcówce zacięliśmy się w ataku. Jednak są nowi zawodnicy i trener, więc musimy się zgrać. Teraz jedziemy do Piekar. Liczę, że sprawimy nie-

spodziankę. Na ten skład, który mamy, z wieloma juniorami, osiągnięcie pierwszej czwórki to cel trudny, ale możliwy do osiągnięcia. Pod warunkiem, że ominą nas kontuzje i dopisze szczęście - powiedział.

1. kolejka:
Unimetal Recycling MTS Chrzanów - SMS ZPRP Kielce 24-22 (16-10)

MTS: Górkowski - Madeja 4, M. Skoczylas 3, Orlicki 3, Wadowski 3, D. Skoczylas 3, B. Hardzina 2, Rola 2, Wierzbic 2, Wegrzyn 1, Krasucki 1

Marek Oratowski

KRÓTKO

VICTORIA ZNACZY ZWYCIĘSTWO

W sobotę lekkoatleci z Trzebinii w Mistrzostwach Małopolski U-16 rozgrywanych w Tarnowie zdobyli 10 medali. Małgorzata Jaśkaczek wywalczyła tytuł mistrzyni Małopolski w skoku wzwyż, a jej klubowy kolega Kamil Szuba był trzeci. W rzucie dyskiem Martyna Śledzińska i Kamil Petka zdobyli złote medale. Na 110 m przez płotki wygrał Artur Łapcik. Kolejny medal i tytuł wicemistrzyni Małopolski wywalczyła Paulina Westenholz w wieloskoku. W tej samej konkurencji brązowe medale zdobyli Artur Łapcik i Małgorzata Jaśkaczek. W skoku w dal Paulina Westenholz była trzecia. Kolejny brązowy medal w rzucie oszczepem dorzucił Kamil Petka.

DWA KRAŻKI BOKSERÓW

Zawodnicy Akademii Bokserskiej w Libiążu wywalczyli w kategorii młodzików dwa złote medale mistrzostw Małopolski. Na ringu w Krakowie w wadze 59 kg Alan Saternus pokonał Wiktora Łapczyńskiego (Hutnik Kraków). W wadze 63 kg Bartłomiej Środa zwyciężył Kacpra Kałużkę (TS Wisła Kraków) i został uznany najlepszym młodzikiem mistrzostw.

oprac. (RAT)

Tabele

IV liga

1. Andrychów	7	18	18-7
2. Ryczów	6	16	11-4
3. Kocmyrzów	7	14	15-4
4. Myślenice	6	13	13-9
5. Piaski W.	6	13	11-7
6. Jaśkowice	5	12	18-4
7. Trzebinia	7	12	15-11
8. Oświęcim	7	11	9-6
9. Chełmek	7	10	12-8
10. Jawiszowice	7	10	10-10
11. Pcimianka	6	7	8-9
12. Śledziejowice	6	7	10-17
13. Słomniki	5	7	5-7
14. Clepardia	7	6	14-13
15. Rajsko	7	6	7-17
16. Węgrzanka	7	5	8-19
17. Garbarnia II	7	4	7-15
18. Puszcza II	7	4	8-19
19. Proszowianka	7	1	0-13

Klasa okręgowa - Chrzanów

1. Białka	8	20	25-6
2. Kęty	8	19	38-6
3. Gromiec	8	19	19-8
4. Nowa Wieś	9	17	12-6
5. Babia G.	9	17	21-7
6. Żarki	9	15	15-11
7. Osiek	8	14	12-3
8. Kalwaria	9	14	17-11
9. Gorzów	8	13	18-16
10. Przytkowice	8	12	12-9
11. Libiąż	9	9	8-15
12. Jaworzno	9	9	16-12
13. Maków P.	9	7	6-14
14. Sosnowianka	8	7	10-35
15. Zator	8	6	6-16
16. Byczyna	8	5	6-17
17. Zembrzyce	9	0	3-34

Klasa A - Chrzanów

1. Kamień	7	21	32-3
2. Kwaczała	7	16	16-11
3. Myślachowice	5	15	27-5
4. Ciężkowianka	7	15	25-8
5. Fablok	6	14	29-5
6. Zagórze	6	12	18-9
7. Jankowice	6	10	15-10
8. Tenczynek	7	9	11-17
9. Wolanka	6	9	15-12
10. Regulice	6	9	12-15
11. Alwernia	7	6	20-23
12. Dulowa	7	3	9-31
13. Bołecin	6	3	11-26
14. Rozkochów	6	0	3-29
15. Zalas	7	0	4-43

Klasa A - Kraków

1. Krzeszowice	8	20	40-10
2. Maszyce	7	16	27-7
3. Żelków	7	15	16-14
4. Skala	7	14	13-8
5. Jeziorany	8	14	23-11
6. Kryspinów	8	13	13-7
7. Czulów	7	11	13-12
8. Piekary	7	11	19-11
9. Liszki	8	10	17-13
10. Szczyglice	8	9	18-24
11. Modlniczka	8	7	12-18
12. Rączna	7	6	8-22
13. Rząska	7	6	6-28
14. Czernichów	8	4	10-29
15. Rybna	7	3	10-31

Klasa B - Chrzanów

1. Luszowice	5	13	15-2
2. Okleśna	4	10	8-5
3. Brodla	4	9	14-6
4. Mętków	5	6	10-10
5. Ostreżnica	4	6	5-8
6. Siersza	4	4	6-7
7. Lgota	4	4	7-12
8. Młoszowa	4	3	6-10
9. Plaza	4	0	5-16

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA NOŻNA

Klasa okręgowa - Chrzanów:

Stowarzyszenie Victoria 1918 - Nadwiślanin Gromiec (sobota 26 września, godz. 16.30), LKS Zgodą Byczyna - Garbarz Zembrzyce (sobota 26 września, godz. 16)

Klasa A - Chrzanów: Wolanka Wola Filipowska - UKS SP Dulowa, Start Kamień - Błyskawica Myślachowice, LKS Ciężkowianka Jaworzno - Promyk Bołecin, Fablok Chrzanów - SPRiN Regulice (wszystkie: sobota 26 września, godz. 16), Zagórzanka Zagórze - Tęcza Tenczynek, Wisła Jankowice - Unia Kwaczała, Wisła Rozkochów - Victoria Zalas (wszystkie: niedziela 27 września, godz. 16)

Klasa A - Oświęcim: LKS Bobrek - Orzeł Witkowice (sobota, 26 września, godz. 16.30)

Klasa A - Kraków: Świt Krzeszowice - Skala 2004 (sobota 26 września, godz. 15.30)

Klasa B - Chrzanów: Zryw Brodla - Ruch Młoszowa (sobota 26 września, godz. 13), Jutrzenka Ostreżnica - Tempo Plaza, Lgota - Korona Mętków, UKS Górnik Siersza - KS Nadwiślanin Okleśna 1956 (wszystkie: sobota 26 września, godz. 16)

Puchar Polski - Finał na szczeblu PPN Chrzanów: LKS Ciężkowianka Jaworzno - MKS Trzebinia (środa 23 września, godz. 16.30)

BIEGI
Chechło Run (niedziela 27 września, godz. 10 - 5 km i godz. 15 - 10 km)

Wyładowali sportową złość

Pracowity tydzień czeka piłkarzy Trzebinii po wysokiej wygranej z Proszowianką. Najpierw zagrają mecz pucharowy, potem powalczą w Niepołomicach o pierwsze wyjazdowe punkty.

Zespół Proszowianki sprawał przez dłuższy czas trochę problemów trzebinianom. Jednak pressing założony rywalowi oraz kombinacyjna gra w końcu przyniosły efekt w postaci wysokiej wygranej.

2

bramki zdobyli piłkarze MKS Trzebinia w trzech wyjazdowych meczach

Ponad stu kibiców miało w sobotę powody do radości. MKS zdobył jak dotąd komplet punktów w czterech meczach u siebie, podobnie jak jedenastki Andrychowa, Ryczowa i Jaśkowic.

POME CZOWY DWUGŁOS



Szymon Stawowy, trener MKS Trzebinia:

- Na pewno byliśmy bardzo źli po porażce z Garbarnią. Ten zespół przegrał pięć meczów z rzędu, ale z nami potrafił zdobyć trzy punkty. Pech chciał, że odkuli się akurat na nas. Dlatego trochę bałem się spotkania z Proszowianką, bo nasza seria zwycięstw u siebie też się może kiedyś skończyć. Na szczęście moi zawodnicy pokazali na boisku sportową złość. Strzelanie bramek zaczęliśmy pod koniec pierwszej połowy, choć już w pierwszych 12 minutach stworzyliśmy sobie trzy dogodne sytuacje. Gol

do szatni ułatwił nam zadanie. Mecz mieliśmy pod kontrolą, a gdy trzeba, wyprowadziliśmy kontry. W środę powalczymy w Ciężkowicach o wygraną w Pucharze Polski. Potem o punkty zagramy z rezerwami Puszczy Niepołomicz i to będzie okazja do wyjazdowego przełamania.



Patrik Mendela, zawodnik MKS Trzebinia:

- Na początku trochę biliśmy głową w mur, ale w końcu zaczęliśmy festiwal strzelecki. Wyszliśmy wyżej pod rywala i zagraлиśmy z dużym zaangażowaniem, zwłaszcza w środku pola. W zespole Proszowianki widać było, że brakuje skrzydeł i dobrego napastnika. Przyzwyczailiśmy kibiców, że u siebie wy-



Park w Kościelcu będzie do dyspozycji miłośników zieleni w przyszłym roku. Kto zechce, będzie mógł do woli chować się w cieniu drzew i wylegiwać na zielonej trawce. Może dzięki powstaniu parku nie trzeba już będzie słuchać żalów tych, co marzą, aby zalesić chrzanowski Rynek, bo na betonie im duszno.

Trwają prace nad planem rozwoju gminy Babice na najbliższe lata. To ważne, bo ustalone zostaną miejsca, w których będzie można budować i inwestować. Jest o czym myśleć, bo w Babicach dzieje się teraz najwięcej od czasu powstania zamku Lipowic.

Grzyby na ziemi chrzanowskiej wyjątkowo obrodziły. Są miejsca, gdzie nie trzeba ich szukać, wystarczy iść i pozbiierać. Zachęcam jednak do oglądania tego, co się wrzuca do koszyka, bo, jak wiadomo, wszystkie grzyby są jadalne, ale niektóre tylko jeden raz.

Sołtysi w gminie Chrzanów jeszcze przez rok będą pełnić swoje funkcje, bo koronawirus przeszkadza w organizacji wyborów. Nawet jeśli nie wszyscy mieszkańcy są z tego zadowoleni, to i tak nie ma co się martwić, bo tacy na przykład Łukaszenka czy Putin nie oddają władzy o wiele dłużej.

Statystyki pokazują, że 3 procent testowanych na koronawirusa jest chorych albo przynajmniej ma dodatni wynik testu. Oczywiście w zdecydowanej większości są to ludzie, którzy bez testu nie wiedzieliby, że chorowali i wyzdrowieli. Gdyby więc ktoś chciał wykończyć konkurencyjną firmę wystarczy sprowokować przebadanie jej pracowników. Ktoś chory zawsze się znajdzie, a potem już tylko powszechna kwarantanna i bankructwo...

Libiążanie ocalili swój las przed wycinką, ale leśnicy zobowiązali ich do jego posprzątania. Podobno teraz drwale mają podjeżdżać pod każdy las z piłami, aby niektórzy mieszkańcy przypomnieli sobie, że nie jest on podręcznym wysypiskiem. Jeśli dzięki temu zabiegowi ludzie zauważą, że ocalają lasy nie wywalając do nich gruzu czy zużytych opon, to wszyscy będą szczęśliwi.



FOT. Z ARCH. ZOFII KUBICY

Ślinka leci na ziemniaki pieczone, gdy się ogląda zdjęcie Zofii Kubicy z naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Kadry”.

Pani Zofia pracowała jako nauczycielka nauczania początkowego w SP nr

3 w Libiążu w latach 1967-1972 i następnie, do 2007 r., w SP nr 3 w Chrzanowie. Obecnie jest na emeryturze. Mieszka w Chrzanowie. Jej pierwszym aparatem był Kodak Retina, potem Zenit.

- Fotografowanie to moja pasja od zawsze. Sama wywoływałam błony fotograficzne, robiłam odbitki w domowej ciemni. To były pasjonujące zajęcia. Po-

głębiałam wiedzę, ale traktowałam to amatorsko. Później aparat cyfrowy sprezentował mi syn i... wszystko stało się inne. Dziś nadal „pstrykam” to, czego czasem nie widzą inni. Lubię podglądać przyrodę, robić portrety mojemu wnukowi. Wciąż czytam dużo artykułów na temat fotografowania - opowiada Zofia Kubica.



FOT. ZOFIA KUBICA

Kociołek z pieczonymi w obiektywie Zofii Kubicy

I po jubileuszu...

Fajnie, że jesteście. Dziękujemy!

Pani Henryka Kubaczka z Trzebinia przyszła w 30. urodziny „Przełomu” do redakcji, by złożyć nam życzenia osobiście.

- Jakby mogło mnie tu nie być dziś z wami - powiedziała, wręczając nam kwiaty i kartki z życzeniami.

Z panią Henryką znamy się od lat. Często bierze udział w redakcyjnych konkursach, w których - jak twierdzi - ma sporo szczęścia. „Przełom” towarzyszy jej od lat. Kupuje go regularnie w osiedlowym sklepie w Gaju. Lubi czytać w nim wieści z Trzebinia, horoskop i różne ciekawostki.

W ten szczególny dla „Przełomu” dzień odwiedziła nas również „delegacja” z libiąskiego urzędu na czele z burmistrzem Jackiem Latką. To już stara, utarta tradycja. Nie opuścili chyba żadnego naszego jubileuszu, bez względu na panujące na ową chwilę relacje - chłodniejsze czy cieplejsze. Tym ra-



FOT. GRAŻYNA KAIM

Henryka Kubaczka, nasza wierna Czytelniczka

zem otrzymaliśmy grafiki, dzięki którym mamy o tej gminie pamiętać. Na dobre i na złe...

Dbający o przestrzeganie zasad BHP w naszej firmie Czesław Grabania po-



FOT. GRAŻYNA KAIM

Cukierkami obdarował nas firmowy behapowiec Czesław Grabania

myślał, by osłodzić nam nieco naszą nie zawsze słodką redakcyjną codzienność. Dzięki niemu mamy więc pod ręką sporo zapas pysznych krówek.

Wiele życzeń odebraliśmy też ma-

Pisaliśmy w „Przełomie” 22 września 2010 roku, w numerze 38. (957)

■ 10 lat temu to był nasz numer jubileuszowy - świętowaliśmy z Wami 20-lecie „Przełomu”.

■ Mieszkaniec Trzebinia podczas grzybobrania znalazł trufle i pochwalił się nią w redakcji, bo to bardzo nietypowe znalezisko. Piotr Grzegorzek, znany chrzanowski przyrodnik potwierdził, że to faktycznie rzadki grzyb. Przy okazji przypomniał, że trufla jest w Polsce chroniona. To z kolei potwierdziła policja. Jak się to odbiło na naszym grzybiarzu? Na ten temat nic nam nie wiadomo.

Faktem jest jednak, że od tamtej pory nikt nam o podobnym znalezisku nie doniósł. Jakby co, to zachęcamy do „bezkrwawych” łowów na trufle, czyli wystarczy zrobić zdjęcie.

■ W Groju w gminie Alwerinia za 265 tys. zł udało się zagospodarować jar. Stała tam altanka, ławeczki, był plac do występów... Wraz z zakończeniem inwestycji pojawiły się jednak obawy, że miejscem zainteresują się wandalie i je zniszczą. Zamontowanie kamer nie wszystkim się podobało, bo kojarzyło im się to z popularnym „Big Brotherem”. Zdali się więc na szczęście.

Miejsce do tej pory przetrwało i świetnie służy mieszkańcom.

Oczywiście, jakieś zniszczenia były, ale wandalie szczęśliwie grojeci jar omijali.

■ Jest oficjalna trójka kandydatów na wójta Babic. Pierwszy to walczący o reelekcję Roman Warchoń. Długo się wydawało, że drugim będzie Wiesław Domin, wójt w poprzedniej kadencji. Ostatecznie nie zdecydował się jednak na start w wyborach. Poparł za to Radosław Warzechę, byłego swojego zastępcę. Trzecim kandydatem jest radny i sołtys Wygiełzowa Zygmunta Ziajka. Choć „bramki” wyborcze jeszcze nie zamknięte, to wyda się, że to ostateczna trójka.

A do wyników tej rozgrywki będziemy jeszcze pewnie kilka razy w tej rubryce wracać.

■ Kryzys gospodarczy nie ustępuje. Przedsiębiorcy odczuwają go od wielu miesięcy. Recesja dotarła do powiatu chrzanowskiego z pewnym opóźnieniem, ale za to zaatakowała na całego, co przyznał na łamach prezes Chrzanowskiej Izby Gospodarczej Stefan Adamczyk. Sporo firm zdecydowało się na zawieszenie działalności. Przedsiębiorcy przewidują, że recesja skończy się w przyszłym roku, a jej skutki będą odczuwać jeszcze w 2012 roku.

Przykro, że w 2020 r. klimat gospodarczy jest podobny, choć z zupełnie innych powodów...



Jedna z dwóch grafik podarowanych nam przez libiąski magistrat

Za wszystkie ciepłe słowa i życzenia bardzo, bardzo dziękujemy. A przede wszystkim dziękujemy Wam za to, że z nami jesteście.

Redakcja



Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reporterzy „Przełomu”
32-753-51-12, 32-623-48-94**

Zespół:
Stanisława Ciepihał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 7 500

Biura ogłoszeń

- Chrzanów Mały Rynek, ul. 29 Listopada 1/7
tel./fax 32-623-48-94
Biuro nieczynne do odwołania
- Trzebinia ul. Długa 53, tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Libiąż Miejska Biblioteka Publiczna,
ul. Górnicza 11, tel. 32-627-75-77
Biuro nieczynne do odwołania
- Krzeszowice (Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny

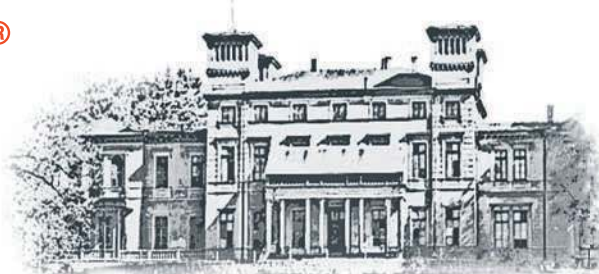
**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Gazeta jest członkiem Stowarzyszenia Gazet Lokalnych
Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.



przełom®

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



23 września 2020 nr 38 (1464)

ZDROWIE**W weekendy
pediatrów
jak na lekarstwo**

Na dyżurach w ramach nocnej i świątecznej opieki medycznej brakuje lekarzy dziecięcych.

s. 4

KRZESZOWICE**Przebudowa
balneologii
za 27 milionów**

Lada dzień zostanie rozstrzygnięty przetarg na modernizację Ośrodka Rehabilitacji Narządu Ruchu w Krzeszowicach. Co się zmieni po zakończeniu prac?

s. 10

ZDROWIE**Jak zdobyć
szczepionkę**

Ministerstwo Zdrowia zachęca do szczepień przeciwko grypie. Tymczasem nigdzie nie ma szczepionek.

s. 7

CHRZANÓW**Martwe psy w domu.
Świadkowie
przesłuchiwani**

67-letnia mieszkanka Chrzanowa, prowadząca towarzystwo opieki nad zwierzętami, usłyszała zarzut znęcania się nad czworonogami.

s. 6

Wilk w Tenczyńskim Parku Krajobrazowym

Potwierdziły się informacje docierające od grzybiarzy i osób spacerujących po Puszczy Dulowskiej. Kilka dni temu pojawił się tam wilk.

Więcej na s. 2



FOT. JOANNA DRAGON

Miliony kubików drewna z lasu

Ponad milion metrów sześciennych drewna pozyska Nadleśnictwo Chrzanów w ciągu najbliż-

szych dziesięciu lat. To znacznie więcej niż w poprzedniej dekadzie.

s. 5

Konopie indyjskie na spacerze

Mieszkaniec Siedlca zdziwił się, gdy wśród roślin zauważył 2-metrowe krzaki konopi indyjskich.

- Mężczyzna zwrócił uwagę na nietypowe krzewy. Było ich siedem. Domyślił się co to za rośliny i zadzwonił po policję - mówi Michał Godyń, komendant Komisa-

riatu Policji w Krzeszowicach.

Technicy potwierdzili, że są to konopie indyjskie. Poszły do utylizacji.

(E)

ROZMOWY PRZEŁOMU



Kiedy życie przypomina korek uliczny w godzinach szczytu

Rozmowa z Dominiką Igielski, członkinią Polskiego Stowarzyszenia Terapeutów Integracji Sensorycznej, pedagogiem i certyfikowanym terapeutą z Centrum Rozwoju Dziecka Kołysanka w Krzeszowicach.

s. 24



Żelazna kobieta

Joanna Chechelska z Płock. W zeszłym roku ukończyła morderczy triathlon Ironman (3,8 km pływania, 180 km jazdy na rowerze i ponad 42 km biegu).

W tym miesiącu, w Gdyni, przepłynęła w otwartym morzu 18 kilometrów w ramach Extreme Baltic Challenge. Marzy o ultramaratonie przez cztery pustynie świata.

s. 15



Poszedł na wojnę z PZPN-em

Aby dalej być trenerem, muszę walczyć w sądzie. Wiele szkoleniowców w Polsce niecierpliwie czeka na ten wyrok - mówi Paweł Olszowski z Chrzanowa, wieloletni trener piłkarski. O co poszło?

s. 4

ogłoszenie

1F INTERFIT CLUB

**WIELKIE
OTWARCIE!**

NOWEGO KLUBU FITNESS

**CHRZANÓW, UL. SZPITALNA 45
W PARKU HANDLOWYM KASZTELANIA**

**PROMOCYJNA PRZEDSPRZEDAŻ
KARNETÓW DO 05.10.2020r.**

CODZIENNIE W GODZINACH OD 12:00 DO 20:00

Wilk w Tenczyńskim Parku Krajobrazowym

Potwierdziły się informacje docierające od grzybiarzy i osób spacerujących po Puszczy Dulowskiej. Kilka dni temu pojawił się tam wilk.

Joanna Dragon, pracownik Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego, sfotografowała zwierzę przemieszczające się przez las.

- Wybrałam się do Puszczy Dulowskiej zaobserwować rykowisko, czyli okres jelenich godów. Faktycznie, udało się je z bliska pooglądać. Nagle na przeciwnym krańcu polany zauważyłam poruszenie, a jelenie uciekły. Wśród traw pokazał się natomiast wilk – opowiada Joanna Dragon.

Podkreśla, że to wyjątkowa

sytuacja, gdy udaje się wilka zobaczyć z tak bliska. Zwłaszcza na terenie Wyżyny Krakowsko-Częstochowskiej.

- W większych kompleksach leśnych nie byłoby to może niczym nadzwyczajnym, ale tutaj jest bardzo cenna obserwacja. To zwierzęta dość płochliwe – zaznacza.

Mówi, że wilk, choć jest drapieżnikiem, nie jest zagrożeniem dla ludzi. Prędzej ucieknie, niż podejście do człowieka. To zwierzęta nie mające naturalnego wroga i będące pod ochroną.

W ubiegłym roku pisaliśmy o wilkach mogących występować w lesie w rejonie Elektrowni Siersza, a także między Chrzanowem a Libiążem. Nadleśnictwo Chrzanów odnotowało obecność pięciu dorosłych osobników.

Ewa Solak

Rajd na jubileusz



Uczestnicy rajdu przy ruinach zamku Tenczyn

Mimo epidemii ludzie dalej chcą jeździć w góry

Nie brakuje chętnych na wycieczki. Turysty i organizatorzy wyjazdów muszą jednak zachowywać środki ostrożności w trakcie noclegów i przejazdów. O tym, jak sytuacja wygląda od kuchni, opowiada Remigiusz Lichota, prezes chrzanowskiego oddziału Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego. W niedzielę 27 września przypada Światowy Dzień Turystyki.



FOT. MAREK ORATOWSKI

wszyscy w trakcie przejazdu muszą mieć założone maseczki. Przed każdą wycieczką mierzyć wszystkim turystom temperaturę. Każdy wchodząc do autokaru musi też zdezynfekować ręce. W przypadku wycieczek wielodniowych niekie-

dy musieliśmy zmieniać bazę noclegową. Na przykład w październiku jedziemy w Smerek w mniejszych pokojach. W powiatach czerwonych w jednym pokoju może być maksymalnie dwóch gości. Dlatego na bieżąco śledzimy komunikaty, gdzie są jakie ograniczenia.

Mimo to nie macie problemów z frekwencją na wyjazdach w góry?

- Nie. Na wycieczkach zwykle jest komplet. Z udziału wycofali się jedynie ci, którzy mają pod opieką osoby przewlekłe chore oraz seniorzy powyżej 70 lat. Większość naszych członków i sympatyków dalej chce chodzić po górach, bo w końcu to sprzyja odporności. Ruch na świeżym powietrzu działa też odświeżająco. W miniony weekend byliśmy w paśmie Ślęży, a w najbliższy wędrujemy po Beskidzie Żywieckim. Potem pojedziemy w Tatry Bielskie i na wspomnianą wycieczkę w Bieszczady.

Macie wiele szkolnych kół. Młodzież też będzie mogła jeździć na wycieczki, uczestniczyć w akcjach sprzątania gór i rajdach?

- Tak. Na przykład z kołem z SP nr 4 w Trzebini i SP w Myślachowicach niedługo jedziemy do Ojcowa. Ministerstwo zezwoliło na organizowanie wycieczek, by młodzież jak najwięcej przebywa poza szkolnymi murami. Niezagrożony jest też Powiatowy Konkurs Wiedzy o Górach. Jedynie rajd na orientację na razie przełożyliśmy na marzec.

Niedługo rozpocznie cykl prelekcji wygłaszanych w sali odczytowej MOKSiR-u. Na jakich zasadach można będzie w nich uczestniczyć?

- Jak zwykle zaczniemy od pierwszej środy października, wypadającej w tym roku 7.10. Zapraszamy co środę o godz. 17.30, aż do wiosny. Na inaugurację Józef Haduch opowie o kajakowej wyprawie na Podlasie. Potem Zbigniew Durczok wygłosi prelekcję o Białorusi, z uwzględnieniem aktualnej sytuacji w tym kraju. Kolejna prelekcja to spotkanie z Michałem Szczęsnikiem z Chrzanowa. Opowie o Argentynie i będzie promował swoją książkę. Sala, w której odbywają się prelekcje, ma 120 miejsc. Na niektórych musieliśmy dostawiać krzesła. Średnio przychodziło 70 słuchaczy. Teraz do sali możemy wpuścić maksymalnie 50 osób. Muszą mieć założone maseczki.

Prawie 80 osób wzięło udział w Rekreacyjnym Rajdzie Szlakami Zabytków Ziemi Krzeszowickiej.

Zorganizowało go Stowarzyszenie Inicjatyw Społecznych z okazji jubileuszu 700-lecia Woli Filipowskiej oraz 200-lecia miejscowej szkoły.

W tym roku uczestnicy nie rywalizowali między sobą. Każdy dostał upominek i poczęstunek. Na rowerach przyjechali zarówno dorośli, jak i dzieci.

- Objechaliśmy całą okolicę. Mieliśmy przerwy przy leśniczówce na Białce, pod zamkiem w Rudnie oraz przy dawnej szkole w Woli Filipowskiej – mówi Magdalena Bociek ze stowarzyszenia.

(E)

TYDZIEŃ W SKRÓCIE

ALE KULE...

W poniedziałek na odcinku alei Henryka (po lewej stronie), od skrzyżowania z Piłsudskiego do połączenia ze Słowackiego pojawiły się betonowe kule uniemożliwiające parkowanie. Zakup i montaż 45 kul oraz 9 koszy na śmieci kosztował gminę 40 tys. zł. Piękne to one w tym miejscu nie są, bo nie pasują do chodnika z kostki brukowej, ale może zapobiegną parkingowej partyzancie w tym miejscu.

JAWORZNO KUPIŁO ŚMIECIARKI I ZAJMIE SIĘ ODPADAMI

91-tysięczne miasto kończy współpracę z konsorcjum AVR/MIKI.

- Rynek został zdominowany przez firmy zewnętrzne. Zamiast rzeczywistej konkurencji, potworzyły się monopole, które niebotycznie windują dziś ceny. Mechanizm konkurencyjności tu niestety nie zadziałał - powiedział w maju „Przełomowi” prezydent Paweł Silbert.

Samorząd uznał, że lepiej, gdy sam zajmie się gospodarką odpadami i od 1 października powierzył to zadanie miejskiej spółce wodociągowej. Wodociąg Jaworzno kupił już 22 pojazdy napędzane gazem CNG, m.in. 10 śmieciarek trzyosiowych z zabudową jednokomorową, w tym jedną z myjką, śmieciarkę do gabarytów, dwie śmieciarki z zabudową bębnową na bioodpady oraz samochody ciężarowe: skrzyniowe, hakowe i bramowe.

MOIM ZDANIEM Oby do wiosny...



Grażyna Kaim

Ludzie nie wierzą, że koronawirus istnieje. Twierdzą, że to jakaś ściema, która służy nie wiadomo komu i czemu, ale jest. W internecie pełno takich stwierdzeń.

Fakt, że w Polsce zachorowań jest stosunkowo niewiele i mało kto ma w swoim otoczeniu osobę, która się z tym koronawirusem zmagala. Ja też do nich należę (i niech tak pozostanie). Ale nie znam też osobiście nikogo, kto choruje na mukowiscydozę. Czy to powód, by nie wierzyć w jej istnienie?

Ludzie lubią porównywać covid z grypą, podkreślając, że ona również jest przyczyną wielu zgonów i powikłań. Zgoda. Sięgnęliśmy więc po dane, jak to jest z umieralnością na te dwie choroby. Przeczytacie je na s. 8. Pewnie wynik niektórych zaskoczy.

Zgadza się też z tymi, w których i koronawirus, i cała otoczką wokół niego, budzą złość. Bo mnie także irytuje brak konsekwencji w nakazach, zakazach, i działaniach władz i służb odpowiedzialnych za ten temat. Przecież tak naprawdę to sami musimy sobie odpowiedzieć na pytanie, czy maseczka chroni czy nie? Kiedy i kogo? I czy nakładać ją np. w sklepach jak mówią jedne przepisy czy niekoniecznie, jak pokazują inne? Jedni politycy pokazujący w telewizji są zamaskowani, inni nie. Konia z rzędem temu, kto znajdzie w tym wszystkim jakąś logikę.

Sprawdzając to na grunt lokalny. W Babicach od ubiegłego tygodnia odbywają się zebrania wiejskie, na których mieszkańcy dzielą fundusz sołecki. Z Chrzanowa z kolei płynie komunikat, że sołtysi pozostają dłużej na stanowiskach, bo ze względu na epidemię zebrania wiejskich nie będzie. Na co dzień widzimy przepełnione autobusy, którymi młodzież dojeżdża do szkół i zalecany dystans, gdy już ta młodzież do nich dotrze. Tych paradoksów jest niestety wiele (o kolejnych przeczytacie też w opinii poniżej). To wprowadza ogromny chaos i brak zaufania, że to wszystko ma sens.

Do tego dochodzi jeszcze tęsknota za normalnością, taką sprzed pandemii. Mnie osobiście już wydawało się, że jest prawie normalnie. Przyjmując przecież kosmetyczki i fryzjerzy, otwarte są restauracje i kina, na szlakach w górach tłumy... Do czasu, aż moje dziecko dostało katar i według wytycznych szkoły (zgodnych z ogólnymi zaleceniami samego ministerstwa edukacji) zostawiłam je w domu. Z powodu kataru. To uświadomiło mi, że jeszcze nie jest normalnie.

Przed nami jesień. Tych katarów i innych niegroźnych infekcji (nawet nie grypy) będzie jak zwykle sporo. Wtedy pewnie i ta nasza wątpliwość, normalność, której teraz doświadczamy, jeszcze się osłabi.

Oby więc do wiosny Drodzy Państwo, oby do wiosny...

Notę obniża końcówka

Piłkarze ręczni I-ligowego Unimetal Recycling Chrzanów udanie zaczęli nowy sezon. Wygrali z młodym zespołem z Kielc.

Kibice stęsknili się za piłką ręczną w ligowym wydaniu. Przez epidemię nie udało się dokończyć poprzedniego sezonu, więc rozbrat ze szczypiornakiem trwał pół roku.

W zespole z Chrzanowa jest sporo nowości. Można już zobaczyć zawodników w nowych strojach w barwach tytularnego sponsora firmy Unimetal Recycling. Dotarli z opóźnieniem, dlatego nie doszła do skutku planowana prezentacja zespołu w sali teatralnej MOKSiR-u. Sponsor zafundował też do hali nową tablicę wyników. Poprzednia miała ponad dwadzieścia lat.

Nowy jest szkoleniowiec chrzanowskiego zespołu. Paweł Rokita zastąpił Rafała Bugajskiego mimo całkiem dobrych wyników osiąganych przez zespół. Nowością jest też to, że zespół w końcu ma walczyć o awans. To znaczy zmieścić się w pierwszej czwórce, która będzie miała zapewnione miejsce w centralnej pierwszej lidze.



Zawodnicy MTS-u cieszą się po zwycięskim meczu. Video można obejrzeć na www.przelom.pl

Czy po inauguracyjnym meczu z SMS Kielce można powiedzieć, że MTS zaprezentował jakieś nowości w grze? To było solidne spotkanie w jego wykonaniu, zarówno w ofensywie, jak i obronie. Notę za ten występ obniża jednak zawodnikom ostatni kwadrans. Wtedy z siedmiu bramek przewagi zrobiły się tylko dwie. Czy to dlatego, że myślamy gospodarze byli już w szatni? A może trochę zabrakło im sił? Niewykluczone, że oba te czynniki sprawiły, że końcówka nie była udana, choć nie wpłynęła na osta-

teczne rozstrzygnięcie. Po inauguracji można powiedzieć, że w bardzo dobrej formie jest chrzanowski bramkarz Marcin Górkowski. Odbił mnóstwo piłek po kontrach, rzutach z dystansu oraz ze skrzydeł. Jak sam podsumował pierwszy występ?

- Przede wszystkim cieszymy się, że wróciliśmy w końcu na parkiet. Przez większą część meczu zagrałiśmy bardzo dobrze. W końcówce zacięliśmy się w ataku. Jednak są nowi zawodnicy i trener, więc musimy się zgrać. Teraz jedziemy do Piekar. Liczę, że sprawimy nie-

spodziankę. Na ten skład, który mamy, z wieloma juniorami, osiągnięcie pierwszej czwórki to cel trudny, ale możliwy do osiągnięcia. Pod warunkiem, że ominą nas kontuzje i dopisze szczęście - powiedział.

1. kolejka:
Unimetal Recycling MTS Chrzanów - SMS ZPRP Kielce 24-22 (16-10)

MTS: Górkowski - Madeja 4, M. Skoczylas 3, Orlicki 3, Wadowski 3, D. Skoczylas 3, B. Hardzina 2, Rola 2, Wierzbic 2, Węgrzyn 1, Krasucki 1

Marek Oratowski

KRÓTKO

VICTORIA ZNACZY ZWYCIĘSTWO

W sobotę lekkoatleci z Trzebinii w Mistrzostwach Małopolski U-16 rozgrywanych w Tarnowie zdobyli 10 medali. Małgorzata Jaśkaczek wywalczyła tytuł mistrzyni Małopolski w skoku wzwyż, a jej klubowy kolega Kamil Szuba był trzeci. W rzucie dyskiem Martyna Śledzińska i Kamil Petka zdobyli złote medale. Na 110 m przez płotki wygrał Artur Łapcik. Kolejny medal i tytuł wicemistrzyni Małopolski wywalczyła Paulina Westenholz w wieloskoku. W tej samej konkurencji brązowe medale zdobyli Artur Łapcik i Małgorzata Jaśkaczek. W skoku w dal Paulina Westenholz była trzecia. Kolejny brązowy medal w rzucie oszczepem dorzucił Kamil Petka.

DWA KRAŻKI BOKSERÓW

Zawodnicy Akademii Bokserskiej w Libiążu wywalczyli w kategorii młodzików dwa złote medale mistrzostw Małopolski. Na ringu w Krakowie w wadze 59 kg Alan Saternus pokonał Wiktora Łapczyńskiego (Hutnik Kraków). W wadze 63 kg Bartłomiej Środa zwyciężył Kacpra Kałużkę (TS Wisła Kraków) i został uznany najlepszym młodzikiem mistrzostw.

oprac. (RAT)

Tabele

IV liga

1. Andrychów	7	18	18-7
2. Ryczów	6	16	11-4
3. Kocmyrzów	7	14	15-4
4. Myślenice	6	13	13-9
5. Piaski W.	6	13	11-7
6. Jaśkowice	5	12	18-4
7. Trzebinia	7	12	15-11
8. Oświęcim	7	11	9-6
9. Chełmek	7	10	12-8
10. Jawiszowice	7	10	10-10
11. Pcimianka	6	7	8-9
12. Śledziejowice	6	7	10-17
13. Słomniki	5	7	5-7
14. Clepardia	7	6	14-13
15. Rajsko	7	6	7-17
16. Węgrzanka	7	5	8-19
17. Garbarnia II	7	4	7-15
18. Puszcza II	7	4	8-19
19. Proszowianka	7	1	0-13

Klasa okręgowa - Chrzanów

1. Białka	8	20	25-6
2. Kęty	8	19	38-6
3. Gromiec	8	19	19-8
4. Nowa Wieś	9	17	12-6
5. Babia G.	9	17	21-7
6. Żarki	9	15	15-11
7. Osiek	8	14	12-3
8. Kalwaria	9	14	17-11
9. Gorzów	8	13	18-16
10. Przytkowice	8	12	12-9
11. Libiąż	9	9	8-15
12. Jaworzno	9	9	16-12
13. Maków P.	9	7	6-14
14. Sosnowianka	8	7	10-35
15. Zator	8	6	6-16
16. Byczyna	8	5	6-17
17. Zembrzyce	9	0	3-34

Klasa A - Chrzanów

1. Kamień	7	21	32-3
2. Kwaczała	7	16	16-11
3. Myślachowice	5	15	27-5
4. Ciężkowianka	7	15	25-8
5. Fablok	6	14	29-5
6. Zagórze	6	12	18-9
7. Jankowice	6	10	15-10
8. Tenczynek	7	9	11-17
9. Wolanka	6	9	15-12
10. Regulice	6	9	12-15
11. Alwernia	7	6	20-23
12. Dulowa	7	3	9-31
13. Bołecin	6	3	11-26
14. Rozkochoń	6	0	3-29
15. Zalas	7	0	4-43

Klasa A - Kraków

1. Krzeszowice	8	20	40-10
2. Maszyce	7	16	27-7
3. Żelków	7	15	16-14
4. Skala	7	14	13-8
5. Jeziorany	8	14	23-11
6. Kryspinów	8	13	13-7
7. Czulów	7	11	13-12
8. Piekary	7	11	19-11
9. Liszki	8	10	17-13
10. Szczyglice	8	9	18-24
11. Modlniczka	8	7	12-18
12. Rączna	7	6	8-22
13. Rząska	7	6	6-28
14. Czernichów	8	4	10-29
15. Rybna	7	3	10-31

Klasa B - Chrzanów

1. Luszowice	5	13	15-2
2. Okleśna	4	10	8-5
3. Brodla	4	9	14-6
4. Mętków	5	6	10-10
5. Ostreżnica	4	6	5-8
6. Siersza	4	4	6-7
7. Lgota	4	4	7-12
8. Młoszowa	4	3	6-10
9. Plaza	4	0	5-16

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA NOŻNA

Klasa okręgowa - Chrzanów:

Stowarzyszenie Victoria 1918 - Nadwiślanin Gromiec (sobota 26 września, godz. 16.30), LKS Zgodą Byczyna - Garbarz Zembrzyce (sobota 26 września, godz. 16)

Klasa A - Chrzanów: Wolanka Wola Filipowska - UKS SP Dulowa, Start Kamień - Błyskawica Myślachowice, LKS Ciężkowianka Jaworzno - Promyk Bołecin, Fablok Chrzanów - SPRiN Regulice (wszystkie: sobota 26 września, godz. 16), Zagórzanka Zagórze - Tęcza Tenczynek, Wisła Jankowice - Unia Kwaczała, Wisła Rozkochoń - Victoria Zalas (wszystkie: niedziela 27 września, godz. 16)

Klasa A - Oświęcim: LKS Bobrek - Orzeł Witkowice (sobota, 26 września, godz. 16.30)

Klasa A - Kraków: Świt Krzeszowice - Skala 2004 (sobota 26 września, godz. 15.30)

Klasa B - Chrzanów: Zryw Brodla - Ruch Młoszowa (sobota 26 września, godz. 13), Jutrzenka Ostreżnica - Tempo Plaza, Lgota - Korona Mętków, UKS Górnik Siersza - KS Nadwiślanin Okleśna 1956 (wszystkie: sobota 26 września, godz. 16)

Puchar Polski - Finał na szczeblu PPN Chrzanów: LKS Ciężkowianka Jaworzno - MKS Trzebinia (środa 23 września, godz. 16.30)

BIEGI
Chechło Run (niedziela 27 września, godz. 10 - 5 km i godz. 15 - 10 km)

Wyładowali sportową złość

Pracowity tydzień czeka piłkarzy Trzebinii po wysokiej wygranej z Proszowianką. Najpierw zagrają mecz pucharowy, potem powalczą w Niepołomicach o pierwsze wyjazdowe punkty.

Zespół Proszowianki sprawał przez dłuższy czas trochę problemów trzebinianom. Jednak pressing założony rywalowi oraz kombinacyjna gra w końcu przyniosły efekt w postaci wysokiej wygranej.

2

bramki zdobyli piłkarze MKS Trzebinia w trzech wyjazdowych meczach

Ponad stu kibiców miało w sobotę powody do radości. MKS zdobył jak dotąd komplet punktów w czterech meczach u siebie, podobnie jak jedenastki Andrychowa, Ryczowa i Jaśkowic.

POME CZOWY DWUGŁOS



Szymon Stawowy, trener MKS Trzebinia:

- Na pewno byliśmy bardzo źli po porażce z Garbarnią. Ten zespół przegrał pięć meczów z rzędu, ale z nami potrafił zdobyć trzy punkty. Pech chciał, że odkuli się akurat na nas. Dlatego trochę bałem się spotkania z Proszowianką, bo nasza seria zwycięstw u siebie też się może kiedyś skończyć. Na szczęście moi zawodnicy pokazali na boisku sportową złość. Strzelanie bramek zaczęliśmy pod koniec pierwszej połowy, choć już w pierwszych 12 minutach stworzyliśmy sobie trzy dogodne sytuacje. Gol

do szatni ułatwił nam zadanie. Mecz mieliśmy pod kontrolą, a gdy trzeba, wyprowadziliśmy kontry. W środę powalczymy w Ciężkowicach o wygraną w Pucharze Polski. Potem o punkty zagramy z rezerwami Puszczy Niepołomicz i to będzie okazja do wyjazdowego przełamania.



Patrik Mendela, zawodnik MKS Trzebinia:

- Na początku trochę biliśmy głową w mur, ale w końcu zaczęliśmy festiwal strzelecki. Wyszliśmy wyżej pod rywala i zagrałiśmy z dużym zaangażowaniem, zwłaszcza w środku pola. W zespole Proszowianki widać było, że brakuje skrzydeł i dobrego napastnika. Przyzwyczailiśmy kibiców, że u siebie wy-



Park w Kościelcu będzie do dyspozycji miłośników zieleni w przyszłym roku. Kto zechce, będzie mógł do woli chować się w cieniu drzew i wylegiwać na zielonej trawce. Może dzięki powstaniu parku nie trzeba już będzie słuchać żalów tych, co marzą, aby zalesić chrzanowski Rynek, bo na betonie im duszno.

Trwają prace nad planem rozwoju gminy Babice na najbliższe lata. To ważne, bo ustalone zostaną miejsca, w których będzie można budować i inwestować. Jest o czym myśleć, bo w Babicach dzieje się teraz najwięcej od czasu powstania zamku Lipowic.

Grzyby na ziemi chrzanowskiej wyjątkowo obrodziły. Są miejsca, gdzie nie trzeba ich szukać, wystarczy iść i pozbiierać. Zachęcam jednak do oglądania tego, co się wrzuca do koszyka, bo, jak wiadomo, wszystkie grzyby są jadalne, ale niektóre tylko jeden raz.

Sołtysi w gminie Chrzanów jeszcze przez rok będą pełnić swoje funkcje, bo koronawirus przeszkadza w organizacji wyborów. Nawet jeśli nie wszyscy mieszkańcy są z tego zadowoleni, to i tak nie ma co się martwić, bo tacy na przykład Łukaszenka czy Putin nie oddają władzy o wiele dłużej.

Statystyki pokazują, że 3 procent testowanych na koronawirusa jest chorych albo przynajmniej ma dodatni wynik testu. Oczywiście w zdecydowanej większości są to ludzie, którzy bez testu nie wiedzieliby, że chorowali i wyzdrowieli. Gdyby więc ktoś chciał wykończyć konkurencyjną firmę wystarczy sprowokować przebadanie jej pracowników. Ktoś chory zawsze się znajdzie, a potem już tylko powszechna kwarantanna i bankructwo...

Libiążanie ocalili swój las przed wycinką, ale leśnicy zobowiązali ich do jego posprzątania. Podobno teraz drwale mają podjeżdżać pod każdy las z piłami, aby niektórzy mieszkańcy przypomnieli sobie, że nie jest on podręcznym wysypiskiem. Jeśli dzięki temu zabiegowi ludzie zauważą, że ocalają lasy nie wywalając do nich gruzu czy zużytych opon, to wszyscy będą szczęśliwi.



FOT. Z ARCH. ZOFII KUBICY

Ślinka leci na ziemniaki pieczone, gdy się ogląda zdjęcie Zofii Kubicy z naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Kadry”.

Pani Zofia pracowała jako nauczycielka nauczania początkowego w SP nr

3 w Libiążu w latach 1967-1972 i następnie, do 2007 r., w SP nr 3 w Chrzanowie. Obecnie jest na emeryturze. Mieszka w Chrzanowie. Jej pierwszym aparatem był Kodak Retina, potem Zenit.

- Fotografowanie to moja pasja od zawsze. Sama wywoływałam błony fotograficzne, robiłam odbitki w domowej ciemni. To były pasjonujące zajęcia. Po-

głębiałam wiedzę, ale traktowałam to amatorsko. Później aparat cyfrowy sprezentował mi syn i... wszystko stało się inne. Dziś nadal „pstrykam” to, czego czasem nie widzą inni. Lubię podglądać przyrodę, robić portrety mojemu wnukowi. Wciąż czytam dużo artykułów na temat fotografowania - opowiada Zofia Kubica.



FOT. ZOFIA KUBICA

Kociołek z pieczonymi w obiektywie Zofii Kubicy

I po jubileuszu...

Fajnie, że jesteście. Dziękujemy!

Pani Henryka Kubaczka z Trzebinia przyszła w 30. urodziny „Przełomu” do redakcji, by złożyć nam życzenia osobiście.

- Jakby mogło mnie tu nie być dziś z wami - powiedziała, wręczając nam kwiaty i kartki z życzeniami.

Z panią Henryką znamy się od lat. Często bierze udział w redakcyjnych konkursach, w których - jak twierdzi - ma sporo szczęścia. „Przełom” towarzyszy jej od lat. Kupuje go regularnie w osiedlowym sklepie w Gaju. Lubi czytać w nim wieści z Trzebinia, horoskop i różne ciekawostki.

W ten szczególny dla „Przełomu” dzień odwiedziła nas również „delegacja” z libiąskiego urzędu na czele z burmistrzem Jackiem Latką. To już stara, utarta tradycja. Nie opuścili chyba żadnego naszego jubileuszu, bez względu na panujące na ową chwilę relacje - chłodniejsze czy cieplejsze. Tym ra-



FOT. GRAŻYNA KAIM

Henryka Kubaczka, nasza wierna Czytelniczka

zem otrzymaliśmy grafiki, dzięki którym mamy o tej gminie pamiętać. Na dobre i na złe...

Dbający o przestrzeganie zasad BHP w naszej firmie Czesław Grabania po-



FOT. GRAŻYNA KAIM

Cukierkami obdarował nas firmowy behapowiec Czesław Grabania

myślał, by osłodzić nam nieco naszą nie zawsze słodką redakcyjną codzienność. Dzięki niemu mamy więc pod ręką sporo zapas pysznych krówek.

Wiele życzeń odebraliśmy też ma-

Pisaliśmy w „Przełomie” 22 września 2010 roku, w numerze 38. (957)

■ 10 lat temu to był nasz numer jubileuszowy - świętowaliśmy z Wami 20-lecie „Przełomu”.

■ Mieszkaniec Trzebinia podczas grzybobrania znalazł trufle i pochwalił się nią w redakcji, bo to bardzo nietypowe znalezisko. Piotr Grzegorzek, znany chrzanowski przyrodnik potwierdził, że to faktycznie rzadki grzyb. Przy okazji przypomniał, że trufla jest w Polsce chroniona. To z kolei potwierdziła policja. Jak się to odbiło na naszym grzybiarzu? Na ten temat nic nam nie wiadomo.

Faktem jest jednak, że od tamtej pory nikt nam o podobnym znalezisku nie doniósł. Jakby co, to zachęcamy do „bezkrwawych” łowów na trufle, czyli wystarczy zrobić zdjęcie.

■ W Groju w gminie Alwerinia za 265 tys. zł udało się zagospodarować jar. Stała tam altanka, ławeczki, był plac do występów... Wraz z zakończeniem inwestycji pojawiły się jednak obawy, że miejscem zainteresują się wandalie i je zniszczą. Zamontowanie kamer nie wszystkim się podobało, bo kojarzyło im się to z popularnym „Big Brotherem”. Zdali się więc na szczęście.

Miejsce do tej pory przetrwało i świetnie służy mieszkańcom.

Oczywiście, jakieś zniszczenia były, ale wandalie szczęśliwie grojeci jar omijali.

■ Jest oficjalna trójka kandydatów na wójta Babic. Pierwszy to walczący o reelekcję Roman Warchoń. Długo się wydawało, że drugim będzie Wiesław Domin, wójt w poprzedniej kadencji. Ostatecznie nie zdecydował się jednak na start w wyborach. Poparł za to Radosław Warzechę, byłego swojego zastępcę. Trzecim kandydatem jest radny i sołtys Wygiełzowa Zygmunta Ziajka. Choć „bramki” wyborcze jeszcze nie zamknięte, to wyda się, że to ostateczna trójka.

A do wyników tej rozgrywki będziemy jeszcze pewnie kilka razy w tej rubryce wracać.

■ Kryzys gospodarczy nie ustępuje. Przedsiębiorcy odczuwają go od wielu miesięcy. Recesja dotarła do powiatu chrzanowskiego z pewnym opóźnieniem, ale za to zaatakowała na całego, co przyznał na łamach prezes Chrzanowskiej Izby Gospodarczej Stefan Adamczyk. Sporo firm zdecydowało się na zawieszenie działalności. Przedsiębiorcy przewidują, że recesja skończy się w przyszłym roku, a jej skutki będą odczuwać jeszcze w 2012 roku.

Przykro, że w 2020 r. klimat gospodarczy jest podobny, choć z zupełnie innych powodów...



Jedna z dwóch grafik podarowanych nam przez libiąski magistrat

Za wszystkie ciepłe słowa i życzenia bardzo, bardzo dziękujemy. A przede wszystkim dziękujemy Wam za to, że z nami jesteście.

Redakcja



Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reporterzy „Przełomu”
32-753-51-12, 32-623-48-94**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 7 500

Biura ogłoszeń

- Chrzanów Mały Rynek, ul. 29 Listopada 1/7
tel./fax 32-623-48-94
Biuro nieczynne do odwołania
- Trzebinia ul. Długa 53, tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Libiąż Miejska Biblioteka Publiczna,
ul. Górnicza 11, tel. 32-627-75-77
Biuro nieczynne do odwołania
- Krzeszowice (Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny

**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Gazeta jest członkiem Stowarzyszenia Gazet Lokalnych
Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.